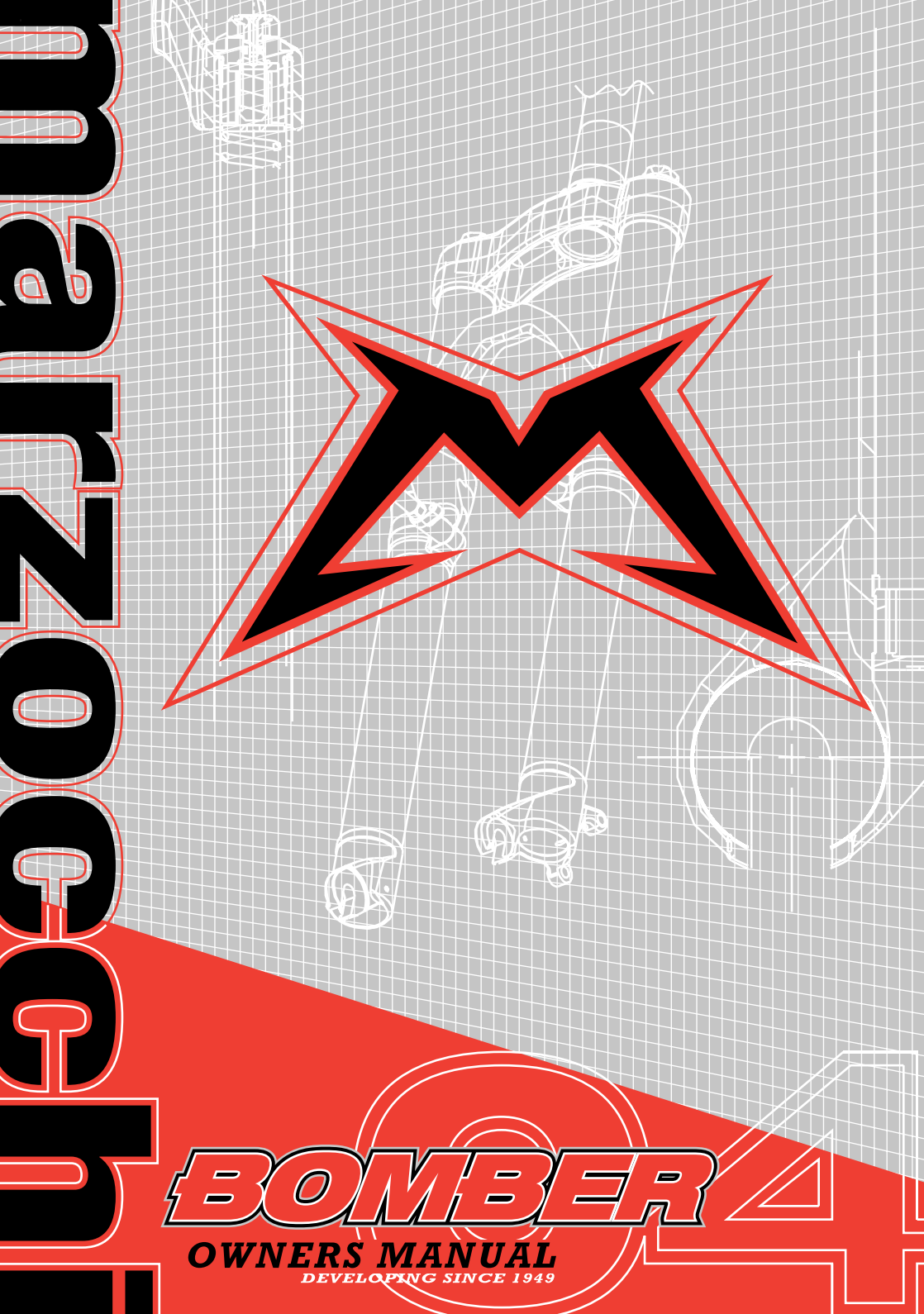


BOMBER 4

OWNERS MANUAL

DEVELOPING SINCE 1949

Norme di sicurezza per l'utilizzatore del manuale

⚠ ATTENZIONE

La non corretta osservazione delle procedure indicate nel presente manuale, può provocare danni al prodotto, incidenti, infortuni o addirittura la morte del ciclista.

1. USO DEL MANUALE

- Leggere attentamente, comprendere e seguire scrupolosamente le istruzioni presenti in questo manuale. E' una parte essenziale del prodotto, e bisogna conservarlo in un posto sicuro in modo da poterlo consultare in futuro.
- Se le istruzioni di uso e manutenzione fornite in questo manuale non sono seguite diligentemente, può capitare un incidente più o meno serio, anche mortale.
- Ricordarsi che l'installazione e la riparazione della forcella richiedono una conoscenza molto approfondita, strumenti adeguati ed esperienza. Una semplice e generica attitudine alla meccanica può non essere sufficiente ad installare o riparare il sistema di sospensione correttamente. L'installazione e/o la manutenzione della forcella DEVE essere effettuata solo ed unicamente presso un centro autorizzato Marzocchi, ed utilizzando esclusivamente ricambi originali.
- Non intervenire in nessun modo sulla forcella o sui suoi componenti.

A. AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

- Assicurarsi di utilizzare la forcella adatta al proprio stile di pedalata. Controllare il paragrafo "Istruzioni per sull'utilizzo della forcella" del manuale.
- Non dimenticare che ci sono rischi associati ad ogni stile di pedalata: downhill, free ride, cross country, marathon, trekking, dirt jumping e urban style. Praticando alcuni di questi stili si rischia l'infortunio o la morte. Imparate come andare in bicicletta, non andare oltre le proprie abilità e i propri limiti, usare l'equipaggiamento di sicurezza appropriato, e assicurarsi che esso sia in perfette condizioni.
- La vita dei prodotti Marzocchi dipende da una serie di fattori, tipo lo stile di pedalata e le condizioni del terreno. Impatti, cadute, uso improprio o troppo aggressivo del mezzo possono compromettere l'integrità strutturale della forcella, e ridurre in modo significativo la sua durata. In caso di inconvenienti quali perdite d'olio, crepe, deformazioni o altri segni di usura, è consigliabile far controllare la forcella presso un meccanico specializzato. La frequenza dei controlli dipende da vari fattori; concordare con un centro riparazioni Marzocchi un programma per ogni singola esigenza. Se l'ispezione rivela una qualche deformazione, rottura o segni conseguenti ad un urto, di qualunque entità si tratti, conviene immediatamente rivolgersi ad centro autorizzato Marzocchi prima di pedalare di nuovo.
- Mettendo o togliendo la MTB dal portapacchi dell'autoveicolo, bisogna assicurarsi che l'attacco del quick release sia sganciato. Bisogna inoltre assicurarsi che la MTB sia sollevata o messa sul supporto in posizione perfettamente verticale. Se il quick release non è sganciato completamente, o si incontra resistenza nel mettere e togliere la bici, si rischia di piegare, graffiare o comunque danneggiare la forcella.
- Un urto della MTB contro garage, ponti, alberi o altri ostacoli mentre questa è attaccata al supporto portapacchi di un autoveicolo, potrebbe provocare danni alla forcella. In questo caso è necessario farla revisionare in un centro Marzocchi autorizzato prima di usarla nuovamente.
- Indossare sempre un casco protettivo certificato ANSI, SNELL o CE; di misura appropriata e fissato saldamente; usare inoltre tutto l'equipaggiamento necessario per pedalare in assoluta sicurezza.

B. PRIMA DI OGNI UTILIZZO

- Controllare che nessun componente della bicicletta risulti piegato, danneggiato o in qualche modo deformato.
- Assicurarsi che tutti i dispositivi di fissaggio a sgancio rapido, i dadi e le viti siano regolati correttamente. Far rimbalzare la ruota anteriore della MTB sul terreno per accertarsi che nessun particolare sia allentato o svitato.

English translation of page 3 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

Safety standards for the manual user

WARNING

Failure to correctly follow the procedures indicated in this manual may cause damage to the product, accidents, injuries or even death of the cyclist.

1. USE OF THE MANUAL

? Read carefully, understand and scrupulously follow the instructions contained in this manual. It is an essential part of the product, and must be kept in a safe place so that it can be consulted in the future.

? If the instructions for use and maintenance provided in this manual are not followed diligently, a more or less serious accident may occur, even a fatal one.

? Remember that fork installation and repair require very thorough knowledge, adequate tools and experience. A simple and generic mechanical aptitude may not be sufficient to correctly install or repair the suspension system. Fork installation and/or maintenance MUST be performed only and exclusively at an authorized Marzocchi service center, and using exclusively original spare parts.

? Do not interfere in any way with the fork or its components.

A. GENERAL SAFETY WARNINGS

? Make sure to use the fork suitable for your riding style. Check the paragraph "Instructions for fork use" in the manual.

? Do not forget that there are risks associated with every riding style: downhill, free ride, cross country, marathon, trekking, dirt jumping and urban style. By practicing some of these styles you risk injury or death. Learn how to ride a bicycle, do not go beyond your abilities and limits, use appropriate safety equipment, and make sure it is in perfect condition.

? The life of Marzocchi products depends on a series of factors, such as riding style and terrain conditions. Impacts, falls, improper or overly aggressive use of the bike can compromise the structural integrity of the fork, and significantly reduce its lifespan. In case of problems such as oil leaks, cracks, deformations or other signs of wear, it is advisable to have the fork checked by a specialized mechanic. The frequency of checks depends on various factors; agree with a Marzocchi repair center a program for each individual need. If inspection reveals any deformation, breakage or signs resulting

from an impact, whatever the extent, it is best to immediately contact an authorized Marzocchi center before riding again.
? When putting or removing the MTB from the car roof rack, make sure the quick release attachment is disengaged. You must also make sure the MTB is lifted or placed on the support in a perfectly vertical position. If the quick release is not completely disengaged, or resistance is encountered when putting on and removing the bike, you risk bending, scratching or otherwise damaging the fork.
? An impact of the MTB against a garage, bridges, trees or other obstacles while it is attached to the roof rack support of a car could cause damage to the fork. In this case it is necessary to have it serviced at an authorized Marzocchi center before using it again.
? Always wear an ANSI, SNELL or CE certified protective helmet; of appropriate size and firmly fastened; also use all the equipment necessary to ride in complete safety.

B. BEFORE EACH USE
? Check that no component of the bicycle is bent, damaged or in any way deformed.
? Make sure that all quick-release fastening devices, nuts and bolts are adjusted correctly. Bounce the front wheel of the MTB on the ground to ensure that no part is loose or unscrewed.

- Assicurarsi che le ruote siano centrate perfettamente. Girare le ruote per essere sicuri che non oscillino, e non vi si alcun contatto con altri componenti della forcella.
- Rispettare le leggi e le disposizioni in vigore nel paese di utilizzo della bicicletta; osservare sempre tutti i segnali stradali, le insegne e le disposizioni durante la corsa.

NON UTILIZZARE LA MTB SE NON HA SUPERATO I CONTROLLI PRELIMINARI DI CUI AL PUNTO B.

- In caso di suggerimenti, richieste o dubbi, contattare il distributore Marzocchi locale.

ISTRUZIONI SULL'UTILIZZO DELLA FORCELLA

SCEGLIERE LA FORCELLA ADATTA AL PROPRIO STILE E PEDALARE CON PRUDENZA

Le forcelle Marzocchi sono tra le più durature ed avanzate tecnologicamente sul mercato. Tuttavia non è possibile abusare od utilizzare in maniera impropria nessun tipo di sospensione, in quanto questo può provocare danni, anche dopo un breve utilizzo.

È importante che si scelga ed utilizzi la forcella più adatta al proprio stile di pedalata e che questa venga utilizzata nel modo appropriato.

1. Identificazione dello stile di pedalata

Trekking: Il trekking è simile allo stile XC ma non è così aggressivo. Bisogna soltanto collegare dinamo e portaborse ai punti di montaggio predisposti sulla forcella. Non fare modifiche sulla forcella per collegare altri elementi.

Cross country (XC)/Marathon: Percorsi lungo piste collinose, dove si possono incontrare piccoli ostacoli, come per esempio sassi, radici o avvallamenti. Il Cross Country non prevede salti da nessuna altezza. Le forcelle XC possono essere usate soltanto con gomme progettate appositamente per questo stile. E' possibile utilizzare sia a disco che V-brakes.

Free Ride (FR): Lo possono praticare solo ciclisti esperti, poiché prevede discese ripide, percorsi con pendii, ostacoli e salti. Le forcelle Free Ride possono essere usate **solo** con freni a disco, telai, ruote e componenti progettati appositamente per il Free Ride. I freni a disco devono essere correttamente fissati ai punti di montaggio predisposti sulla forcella. Non fare modifiche sulla forcella per collegare altri componenti.

Dirt Jumper (DJ)/ Urban Riding: Questo stile di guida tipo " BMX" o "motocross" è solo per i più esperti, per chi fa salti su una serie di dossi. Prevede inoltre il "superamento" di "ostacoli urbani", cioè costruiti dall'uomo o di altre strutture fisse. Le forcelle adatte al Dirt Jumping devono essere usate SOLO con freni a disco, telai, ruote e componenti progettati appositamente per questo stile. I freni a disco devono essere attaccati ai punti di montaggio predisposti sulla forcella. Non fare modifiche sulla forcella per collegare altri elementi.

Down Hill (DH)/ Extreme Free Ride: Questa disciplina è esclusivamente per ciclisti professionisti o veramente esperti, per chi fa salti relativamente alti e impegnativi. Queste forcelle devono essere usate SOLO con freni a disco, telai, ruote e componenti progettati appositamente per questo stile. I freni a disco devono essere collegati agli appositi punti di montaggio sulla forcella.. Non fare modifiche sulla forcella per collegare altri elementi.

⚠ ATTENZIONE

Pedalare SOLO nel tipo di percorso adatto al proprio stile di guida.

English translation of page 4 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf . Numbers and part numbers as read; check them against the original.

5

? Ensure that the wheels are perfectly centered.
Spin the wheels to make sure they do not oscillate, and there is no contact with any other fork components.
? Comply with the laws and regulations in force in the country where the bicycle is used; always observe all road signs, markings and regulations while riding.
DO NOT USE THE MTB IF IT HAS NOT PASSED THE PRELIMINARY CHECKS REFERRED TO IN SECTION B.
? In case of suggestions, requests or doubts, contact your local Marzocchi distributor.
FORK USAGE INSTRUCTIONS

CHOOSE THE FORK SUITED TO YOUR OWN RIDING STYLE AND RIDE CAREFULLY

Marzocchi forks are among the most durable and technologically advanced on the market. However, it is not possible to abuse or misuse any type of suspension, as this can cause damage, even after a short period of use.
It is important that you choose and use the fork most suited to your riding style and that it is used in the appropriate manner.

1.
Identification of Riding Style

Trekking: Trekking is similar to the XC style but not as aggressive. You only need to connect dynamos and racks to the mounting points provided on the fork. Do not make modifications to the fork to attach other elements.

Cross Country (XC)/Marathon: Routes along hilly trails where you may encounter small obstacles, such as rocks, roots or ruts. Cross Country does not involve jumps from any height. XC forks can only be used with tires specifically designed for this style. Both disc and V-brakes can be used.

Free Ride (FR): This can only be practiced by experienced cyclists, as it involves steep descents, trails with slopes, obstacles and jumps. Free Ride forks can only be used with disc brakes, frames, wheels and components specifically designed for Free Ride. Disc brakes must be properly attached to the mounting points provided on the fork. Do not make modifications to the fork to attach other components.

Dirt Jumper (DJ)/ Urban Riding: This "BMX" or "motocross" style of riding is only for the most experienced, for those who jump on a series of bumps. It also involves "overcoming" "urban obstacles", that is, those built by man or other fixed structures. Forks suitable for Dirt Jumping must be used ONLY with disc brakes, frames, wheels and components specifically designed for this style. Disc brakes must be attached to the mounting points provided on the fork. Do not make modifications to the fork to attach other elements.

Down Hill (DH)/ Extreme Free Ride: This discipline is exclusively for professional or truly experienced cyclists, for those who perform relatively high and demanding jumps. These forks must be used ONLY with disc brakes, frames, wheels and components specifically designed for this style. Disc brakes must be connected to the appropriate mounting points on the fork. Do not make modifications to the fork to attach other elements.

CAUTION

Ride ONLY on the type of trail suited to your own riding style.

2. Tabella guida per la scelta della forcella più adatta al proprio stile.

Consigliamo di rivolgersi al distributore o direttamente alla Marzocchi per la scelta della forcella appropriata.

Tab 1: *Forcelle 2004 Stili Categorie USI*

XC/Marathon	Free Riding	DJ/Urban Riding	Down Hill/Extreme Free Riding	Trekking
Marathon SL Marathon S	Z-150 Free Ride Z-150 FR SL Z-150 Drop-Off Z.1 FR SL Z.1 FR Z.1 Drop-Off I Z.1 Drop-Off II Z.1 Wedge	Dirt Jumper I Dirt Jumper II Dirt Jumper III	Monster T Super Monster	TXC TXC ECC
MX Comp MX Pro	Shiver SC	Shiver SC	Super T Pro	
MZ Comp MZ Race	Drop Off Comp	Street DJ	Junior T	
EXR Comp EXR Pro EXR Supra	Drop-Off Triple		888 R 888 RR 888 RT	
			Shiver DC	

3. Evitare usi impropri della forcella

Non si deve utilizzare la forcella in modo improprio. Bisogna imparare come pedalare compatibilmente con le proprie capacità. Anche solo poche ore di utilizzo inappropriato possono portare la forcella ad un grado di usura equivalente a quello di anni di normale utilizzo.
Bisogna imparare COME superare gli ostacoli nel percorso. L'urto di ostacoli come rocce, alberi e concavità provoca alla forcella stress per i quali non è stata progettata.
Anche l'atterrare impropriamente dopo un salto sottopone la forcella a stress che non è in grado di assorbire. Salti o balzi sono consentiti solo nel caso in cui siano disponibili passerelle o rampe di discesa che aiutino la bicicletta ad assorbire le forze di impatto, e che entrambe le ruote tocchino terra nello stesso momento. Qualunque altro tipo di atterraggio è pericoloso, e può provocare incidenti o il danneggiamento del prodotto. Accertarsi che la pendenza e la lunghezza della passerella o della rampa di discesa siano adeguati all'altezza dalla quale si salta e alle proprie capacità.

ATTENZIONE

Errori nel superamento di ostacoli durante il percorso, o errori di atterraggio dopo un salto possono provocare la rottura della forcella, con conseguente perdita di controllo della bicicletta stessa e incidenti gravi, talvolta mortali.

Le forcelle richiedono costanti controlli e interventi di manutenzione. Più aggressivo è lo stile, più frequenti devono essere i controlli e la manutenzione sulla forcella. Se la forcella è piegata, danneggiata o scheggiata anche lievemente, bisogna **IMMEDIATAMENTE** rivolgersi ad un **"Centro di Riparazione Autorizzato Marzocchi" per far revisionare la forcella prima di un nuovo utilizzo.**

English translation of page 5 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

MZ009_1
6
2.
Guide table for choosing the most suitable fork for your style.
We recommend contacting your distributor or Marzocchi directly for choosing the appropriate fork.
Tab 1:
2004 Forks Styles Categories USES
XC/Marathon
Free Riding
DJ/Urban Riding
Down Hill/Extreme
Free Riding
Trekking
Marathon SL
Marathon S
Z-150 Free Ride
Z-150 FR SL
Z-150 Drop-Off
Z.1 FR SL
Z.1 FR
Z.1 Drop-Off I
Z.1 Drop-Off II
Z.1 Wedge
Dirt Jumper I
Dirt Jumper II
Dirt Jumper III
Monster T
Super Monster
TXC
TXC ECC
MX Comp
MX Pro
Shiver SC
Shiver SC
Super T Pro
MZ Comp
MZ Race
Drop Off Comp
Street DJ
Junior T
EXR Comp
EXR Pro
EXR Supra
Drop-Off Triple
888 R
888 RR
888 RT
Shiver DC
3.
Avoid improper use of the fork
Do not use the fork improperly. You must learn how to ride in a manner compatible with your abilities. Even just a few hours of improper use can cause the fork to reach a degree of wear equivalent to years of normal use.
You must learn HOW to overcome obstacles on the trail. Impact with obstacles such as rocks, trees and ruts causes the fork stress for which it was not designed.
Improper landing after a jump also subjects the fork to stress that it is not able to absorb. Jumps or hops are permitted only when ramps or drop-offs are available that help the bicycle absorb impact forces, and both wheels touch the ground at the same time.

Any other type of landing is dangerous and can cause accidents or product damage. Make sure that the gradient and length of the ramp or drop-off are adequate for the height from which you jump and your abilities.

WARNING

Errors in overcoming obstacles during the trail, or landing errors after a jump can cause fork breakage, resulting in loss of control of the bicycle and serious, sometimes fatal accidents.

Forks require constant inspection and maintenance. The more aggressive your style, the more frequent inspection and maintenance of the fork must be. If the fork is bent, damaged or chipped even slightly, you must IMMEDIATELY contact an "Authorized Marzocchi Repair Center" to have the fork inspected before further use.

NOTA

Anche forcelle costruite con un i più solidi materiali possono deteriorarsi se vengono usate in modo improprio!

“Ride fast, yet ride Smart”

English translation of page 6 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

NOTE
Even forks built with the most solid materials can deteriorate if used improperly!
"Ride fast, yet ride Smart"

Istruzioni per l'uso e la manutenzione

English translation of page 7 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

MZ009_1
English
49
Instructions for use and maintenance
English

INDICE GENERALE

1 **Premessa - avvertenze generali di sicurezza 52**

1.1 Convenzioni 52
1.1.1 Orientamento forcella 52
1.1.2 Pittogrammi redazionali 52
1.2 Campo di impiego delle forcelle BOMBER 53

2 **Informazioni tecniche 54**

2.1 Componenti esterni della forcella ... 54
2.1.1 Parafango 54
2.1.2 Parasteli 54
2.1.3 Sistema ritegno perno ruota 55
2.2 Componenti interni e funzionamento della forcella 68

3 **Installazione 70**

3.1 Installazione sul telaio 70
3.2 Installazione dell'impianto freno 71
3.3 Montaggio ruota su forcelle con attacco standard 72
3.4 Montaggio ruota su forcelle con attacco QR20 Plus 72
3.5 Montaggio ruota su forcelle con attacco QR20 "With Bolt" 73
3.6 Montaggio ruota su forcelle 888 series 74
3.7 Montaggio ruota su forcelle MONSTER series 75
3.8 Montaggio ruota su forcelle Shiver .. 76
3.9 Montaggio parafango 76

4 **Manutenzione 77**

4.1 Inconvenienti - cause - rimedi 77
4.2 Avvertenze generali di sicurezza 79
4.3 Pulizia steli 80
4.4 Spurgo aria 81

5 **Tarature 82**

5.1 Precarico 83
5.1.1 Precarico molle con registro esterno 83
5.1.2 Precarico molla con registro interno 84
5.1.3 Precarico molle interno 85
5.1.4 Precarico aria 86
5.2 Aria negativa 87
5.3 Taratura estensione forcelle con cartuccia 88
5.4 Taratura estensione forcelle con pompante a regolazione esterna 89
5.5 Taratura estensione forcelle con pompante a regolazione interna 89
5.6 Registro compressione 90
5.7 Registro compressione sul finecorsa 90
5.8 ECC5 91
5.9 ETA 91

6 **Tabelle 92**

7 **Garanzia 93**

N **Note 95**

Marzocchi distributors and service centers 281

English translation of page 8 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

General Index
MZ009_1
50
GENERAL INDEX
11
Foreword - general safety warnings..... 52
1.1
Conventions..... 52
1.1.1
Fork orientation 52
1.1.2
Editorial pictograms..... 52
1.2
Field of use of BOMBER forks..... 53
2
Technical information 54
2.1
External fork components 54
2.1.1
Fender..... 54
2.1.2
Stanchion guards..... 54
2.1.3
Wheel axle retention system..... 55
2.2
Internal fork components and operation..... 68
3
Installation..... 70
3.1
Installation on frame..... 70
3.2
Brake system installation..... 71
3.3
Wheel mounting on forks with standard attachment 72
3.4
Wheel mounting on forks with QR20 Plus attachment..... 72
3.5
Wheel mounting on forks with QR20 "With Bolt" attachment..... 73
3.6
Wheel mounting on 888 series forks..... 74
3.7
Wheel mounting on MONSTER series forks..... 75
3.8
Wheel mounting on Shiver forks..... 76
3.9
Fender mounting..... 76
4
Maintenance 77
4.1
Problems - causes - solutions..... 77
4.2
General safety warnings..... 79

4.3
Stanchion cleaning..... 80
4.4
Air bleeding..... 81
5
Adjustments 82
5.1
Preload..... 83
5.1.1
Spring preload with external adjuster..... 83
5.1.2
Spring preload with internal adjuster..... 84
5.1.3
Internal spring preload 85
5.1.4
Air preload..... 86
5.2
Negative air..... 87
5.3
Fork extension adjustment with cartridge..... 88
5.4
Fork extension adjustment with external adjustment pump..... 89
5.5
Fork extension adjustment with internal adjustment pump..... 89
5.6
Compression adjuster 90
5.7
Compression adjuster on end-stroke..... 90
5.8
ECC5..... 91
5.9
ETA 91
6
Charts 92
7
Warranty..... 93
10.
Notes..... 95
Marzocchi distributors and service centers..... 281
1
2
3
4
6
7
I
5
N

INDICE DELLE TABELLE

Tab 1: Campo d'impiego forcelle BOMBER MY 2004 53

Tab 2: Marathon - Mx Series..... 56

Tab 3: Marathon 29er - Mx Series 29er 57

Tab 4: Dirt Jumper Series 58

Tab 5: Street DJ 59

Tab 6: Z1 Wedge..... 60

Tab 7: Z-1 Series..... 61

Tab 8: Z-150 Series..... 62

Tab 9: Shiver SC 63

Tab 10: Junior T & Super T PRO 64

Tab 11: Shiver DC..... 65

Tab 12: 888 Series 66

Tab 13: Monster Series 67

Tab 14: Sistemi di smorzamento adottati dalle forcelle BOMBER 69

Tab 15: Inconvenienti - cause - rimedi 77

Tab 16: Tabella manutenzione periodica..... 78

Tab 17: Tabella tarature MY04 82

Tab 18: Legenda 83

Tab 19: Coppie di serraggio..... 92

Tab 20: Pressione aria positiva consigliata per forcelle a molla..... 92

Tab 21: Pressione aria positiva consigliata per forcelle ad aria 92

Tab 22: Pressione aria negativa consigliata 92

English translation of page 9 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

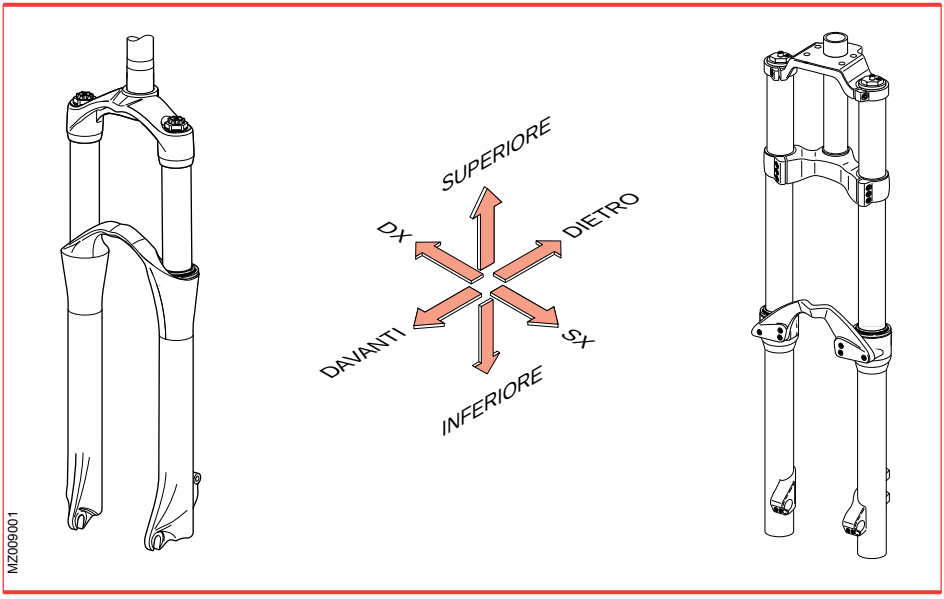
Table of Contents
MZ009_1
English
51
TABLE OF CONTENTS
Tab 1:
Field of use BOMBER forks
MY 2004..... 53
Tab 2:
Marathon - Mx Series..... 56
Tab 3:
Marathon 29er - Mx Series 29er 57
Tab 4:
Dirt Jumper Series 58
Tab 5:
Street DJ 59
Tab 6:
Z1 Wedge..... 60
Tab 7:
Z-1 Series..... 61
Tab 8:
Z-150 Series..... 62
Tab 9:
Shiver SC..... 63
Tab 10: Junior T & Super T PRO 64
Tab 11: Shiver DC..... 65
Tab 12: 888 Series..... 66
Tab 13: Monster Series..... 67
Tab 14: Damping systems adopted
by BOMBER forks 69
Tab 15: Problems - causes - remedies 77
Tab 16: Periodic maintenance table..... 78
Tab 17: Tuning table MY04..... 82
Tab 18: Legend 83
Tab 19: Tightening torques..... 92
Tab 20: Recommended positive air pressure
for spring forks..... 92
Tab 21: Recommended positive air pressure
for air forks 92
Tab 22: Recommended negative air pressure... 92
I

1 PREMESSA - AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

Prima di iniziare la lettura occorre leggere attentamente ed apprendere quanto contenuto nella sezione “Norme di sicurezza per l’utilizzatore del manuale”.
Quanto contenuto nella sezione “Norme di sicurezza per l’utilizzatore del manuale” dovrà essere tenuto in considerazione sia durante l'uso che durante la manutenzione della forcella MARZOCCHI BOMBER.
In caso di domande in merito alla cura e alla manutenzione del vostro sistema di sospensione, contattate direttamente il servizio di assistenza più vicino, che potrete individuare consultando l'elenco dei distributori allegato in fondo al manuale o all'indirizzo internet www.marzocchi.com.
Il presente manuale non ha il compito di spiegare il montaggio/smontaggio della forcella dalla bicicletta, della ruota, dell'impianto frenante, degli organi di sterzo e di qualunque altro componente direttamente o indirettamente connesso alla forcella ma non facente parte della stessa.
MARZOCCHI si riserva il diritto di apportare ai prodotti, in qualsiasi momento e senza avviso, quelle modifiche ritenute utili per migliorarli o per qualsiasi esigenza di carattere costruttivo e commerciale.
L'utilizzatore è l'unico responsabile della corretta applicazione delle istruzioni contenute nel presente libretto.

1.1 Convenzioni

1.1.1 Orientamento forcella



1.1.2 Pittogrammi redazionali

ATTENZIONE

Le descrizioni precedute da questo simbolo, contengono informazioni, prescrizioni o procedure che, se non rispettate, possono causare danni o malfunzionamenti alla forcella, incidenti (anche mortali) all'utilizzatore o danni ambientali.

NOTA

Le descrizioni precedute da questo simbolo, contengono informazioni, prescrizioni o procedure consigliate da MARZOCCHI per un migliore utilizzo della forcella.

English translation of page 10 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

Preamble - General Safety Warnings
MZ009_1
1
52
1
PREAMBLE - GENERAL
SAFETY WARNINGS
Before beginning to read, carefully read and learn what is contained in the section "Safety Rules for Manual Users".

What is contained in the section "Safety Rules for Manual Users" must be taken into consideration both during use and during maintenance of the MARZOCCHI BOMBER fork.

In case of questions regarding the care and maintenance of your suspension system, contact directly the nearest assistance service, which you can find by consulting the list of distributors attached at the end of the manual or at the internet address www.marzocchi.com.

This manual does not have the task of explaining the assembly/disassembly of the fork from the bicycle, the wheel, the braking system, the steering components and any other component directly or indirectly connected to the fork but not forming part of it.

MARZOCCHI reserves the right to make to its products, at any time and without notice, those modifications deemed useful to improve them or for any need of a construction and commercial nature.

The user is the sole responsible for the correct application of the instructions contained in this booklet.

1.1 Conventions
1.1.1 Fork orientation
TOP
BOTTOM
REAR
FRONT
LH
RH
MZ009001

1.1.2 Editorial pictograms

WARNING
Descriptions preceded by this symbol contain information, prescriptions or procedures that, if not observed, can cause damage or malfunctions to the fork, accidents (also fatal) to the user or environmental damage.

NOTE

Descriptions preceded by this symbol contain information, prescriptions or procedures recommended by MARZOCCHI for better use of the fork.

1.2 Campo di impiego delle forcelle BOMBER

Nella tabella sottostante sono visualizzati i campi di impiego delle forcelle MARZOCCHI BOMBER MY2004.

⚠ ATTENZIONE

Non utilizzare le forcelle per usi diversi da quelli previsti dal costruttore.
Per maggiori informazioni riguardanti l'uso proprio della forcella, fare riferimento alle "Norme di sicurezza per l'utilizzatore"

Tab 1: *Campo d'impiego forcelle BOMBER MY 2004*

	MARATHON CROSS COUNTRY	FREERIDE	DIRT JUMPER URBAN	DOWN HILL FREE RIDE EXTREME
Dirt Jumper I			●	
Dirt Jumper II			●	
Dirt Jumper III			●	
Junior T		●		●
Marathon S	●			
Marathon SL	●			
Monster T				●
MX Comp AIR	●			
MX Comp COIL	●			
MX Comp + ETA	●			
MX Pro AIR	●			
MX Pro COIL	●			
MX Pro + ETA	●			
888 R				●
888 RR				●
888 RT				●
Shiver DC		●		●
Shiver SC			●	
Street DJ			●	
Super Monster				●
Super T PRO		●		●
Z1 Drop-Off I		●		
Z1 Drop-Off II		●		
Z1 Wedge		●		
Z1 FR		●		
Z1 FR SL		●		
Z-150 DO		●		
Z-150 FR		●		
Z-150 FR SL		●		

English translation of page 11 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

Preamble - General Safety Warnings
MZ009_1
English
1
53
1.2 Field of Use for BOMBER Forks
In the table below are displayed the fields of use for MARZOCCHI BOMBER MY2004 forks.

WARNING
Do not use the forks for purposes other than those provided by the manufacturer.

For more information regarding the proper use of the fork, refer to the "Safety Standards for the User"

Tab 1:
Field of Use for BOMBER MY 2004 Forks
Dirt Jumper I
Dirt Jumper II
Dirt Jumper III
Junior T
Shiver DC
Shiver SC
Monster T
888 R
888 RR
Super Monster
Street DJ
Super T PRO
Marathon S
Marathon SL
MX Comp AIR
MX Comp COIL
MX Comp + ETA
MX Pro AIR
MX Pro COIL
888 RT
MX Pro + ETA
Z1 Drop-Off II
Z1 Wedge
Z1 Drop-Off I
Z-150 DO
Z-150 FR
Z-150 FR SL
Z1 FR
Z1 FR SL
MARATHON
CROSS COUNTRY
FREERIDE
DIRT JUMPER
URBAN
DOWN HILL
FREE RIDE EXTREME

2 INFORMAZIONI TECNICHE

2.1 Componenti esterni della forcella

La gamma delle forcelle MARZOCCHI BOMBER MY 2004, è composta da modelli con diametro steli che varia da 30 a 40 mm e corse fino a 300 mm.
Le forcelle MARZOCCHI BOMBER MY 2004, salvo alcune eccezioni, sono composte da due gruppi principali:

- gruppo tubi portanti-base di sterzo (assemblati tra loro con un processo di "cryofit" che determina un accoppiamento rigido e inscindibile);
- monolite foderi-archetto in fusione di magnesio.

Il materiale utilizzato per i principali componenti della forcella è la lega di derivazione aerospaziale BAM® e il magnesio; elementi leggeri che contribuiscono a ridurre il peso della forcella.

2.1.1 Parafango

MARZOCCHI offre l'opzione del parafango integrato per tutti i modelli con steli da 32 mm di diametro e per le nuove forcelle 888 series.
Il parafango, installato nella parte inferiore della crociera protegge il ciclista dai detriti raccolti dalla gomma anteriore.

2.1.2 Parasteli

Realizzati in materiale plastico e forniti di serie sui modelli a steli rovesciati (Shiver SC e Shiver DC), permettono di proteggere gli steli dal fango e dalla polvere che può venire sollevata dalla ruota anteriore durante l'uso e di salvaguardare l'integrità degli steli da collisioni.

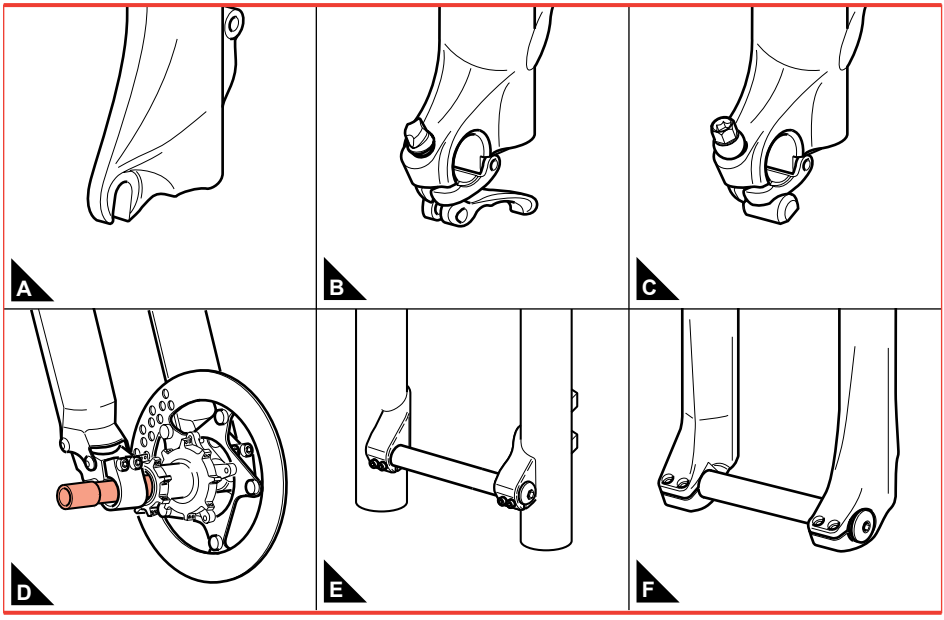
English translation of page 12 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

English

Technical Information
MZ009_1
2
54
2
TECHNICAL INFORMATION
2.1 External Components of the Fork
The range of MARZOCCHI BOMBER MY 2004 forks is composed of models with stanchion diameters varying from 30 to 40 mm and strokes up to 300 mm.
The MARZOCCHI BOMBER MY 2004 forks, with some exceptions, are composed of two main groups:
? group of load-bearing tubes-steering axis (assembled together with a "cryofit" process that determines a rigid and indissoluble coupling);
? monolithic slider-arch casting in magnesium.
The material used for the main fork components is aerospace-derived alloy BAM® and magnesium; light elements that contribute to reducing fork weight.
2.1.1 Fender
MARZOCCHI offers the integrated fender option for all models with 32 mm diameter stanchions and for the new 888 series forks.
The fender, installed in the lower part of the crown, protects the rider from debris collected by the front tire.
2.1.2 Stanchion Boots
Made of plastic material and supplied as standard on models with inverted stanchions (Shiver SC and Shiver DC), they allow protection of the stanchions from mud and dust that can be lifted by the front wheel during use and safeguard the integrity of the stanchions from collisions.

2.1.3 Sistema ritegno perno ruota

Il sistema di ritegno del perno ruota sui foderi può essere standard con forcellini avanzati tradizionali o del tipo QR20 Plus.
Le forcelle che presentano quest'ultimo sistema di ritegno, devono essere utilizzate solo con ruote dotate di mozzo specifico con battuta 110 mm e perno ruota di diametro 20 mm.
Il sistema MARZOCCHI QR20 Plus: è la nuova, sofisticata versione del sistema QR20 che avvolge completamente il perno ruota di 20 mm per ottenere la massima rigidità, pur permettendo di rimuovere agevolmente la ruota.
Il nuovo sistema perno QR20 Plus 20 mm è disponibile in due differenti versioni, entrambe utilizzano una cerniera in alluminio forgiato fulcrata sulla parte inferiore della gamba in magnesio della forcella.
La leva in alluminio forgiato può essere nella versione a sgancio rapido, che rende le operazioni di apertura e chiusura molto agevoli, oppure nella versione “with bolt” in cui il fissaggio viene effettuato mediante il serraggio di una vite.
Il perno ruota da 20 mm adottato da entrambi i sistemi QR20 Plus può essere a sgancio rapido oppure fissato con viti.
Le forcelle a steli rovesciati (Shiver SC e Shiver DC) così come i modelli sviluppati per gli impieghi più gravosi (888 Series e Monster Series) adottano un sistema di fissaggio ruota di derivazione motocrossistica con perno passante da 20 mm.



Sistemi di fissaggio Ruota Marzocchi Bomber: *(**A**) forcellino avanzato standard, (**B**) QR20 Plus, (**C**) QR20 With Bolt, (**D**) perno specifico Shiver, (**E**) perno specifico Monster, (**F**) perno specifico 888.*

English translation of page 13 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf . Numbers and part numbers as read; check them against the original.

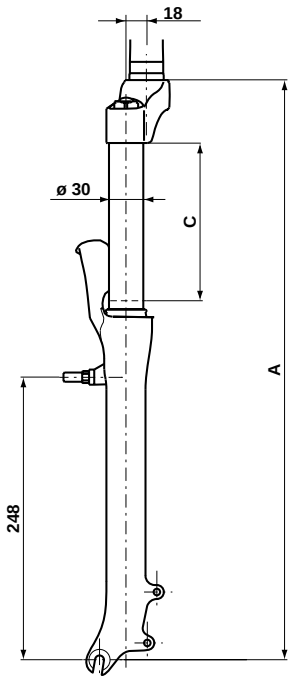
Technical Information
MZ009_1
English
2
55
2.1.3 Wheel Axle Retention System
The wheel axle retention system on the sliders can be standard with traditional advanced dropouts or of the QR20 Plus type.
Forks that feature this latter retention system must be used only with wheels fitted with specific hub with 110 mm shoulder and 20 mm diameter wheel axle.
The MARZOCCHI QR20 Plus system: is the new, sophisticated version of the QR20 system that completely wraps the 20 mm wheel axle to obtain maximum rigidity, while still allowing easy wheel removal.
The new QR20 Plus 20 mm axle system is available in two different versions, both use a forged aluminum hinge pivoted on the lower part of the magnesium fork leg.
The forged aluminum lever can be in the quick release version, which makes opening and closing operations very easy, or in the "with bolt" version in which fastening is carried out by tightening a screw.
The 20 mm wheel axle adopted by both QR20 Plus systems can be quick release or fixed with screws.
The inverted stanchion forks (Shiver SC and Shiver DC) as well as models developed for the most demanding applications (888 Series and Monster Series) adopt a motocross-derived wheel fastening system with 20 mm through axle.
Marzocchi Bomber Wheel Fastening Systems: (A) standard advanced dropout, (B) QR20 Plus, (C) QR20 With Bolt, (D) Shiver specific axle, (E) Monster specific axle, (F) 888 specific axle.
A
B
C
D
E
F

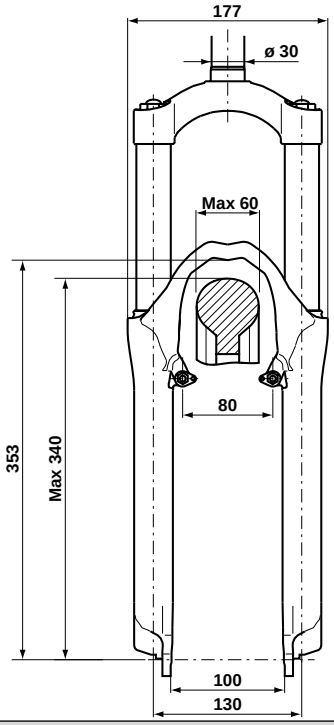
Tab 2: *Marathon - Mx Series*

CORSA (C)	mm	65#	85	105	120
A (max)	mm	438	458	478	493
A (min)	mm	373	373	373	373

Marathon & Mx Series

 # : Solo MX Comp





Predisposizione freno a disco		● XC International Standard disco 6"
Predisposizione freno tipo V-Brake		●
Tipo attacco ruota	Standard	●
	QR 20 Plus	—
	QR 20 With Bolt	—
Accessori		—

● = di serie ○ = opzione — = non disponibile

ATTENZIONE

Marzocchi si riserva la facoltà di modificare i dati e le caratteristiche riportate nella tabella sovrastante qualora lo ritenesse necessario per esigenze tecniche e/o commerciali.
Le quote riportate a disegno sono da considerarsi fornite a titolo indicativo.
Consultare il sito internet www.marzocchi.com per ottenere dati più aggiornati.

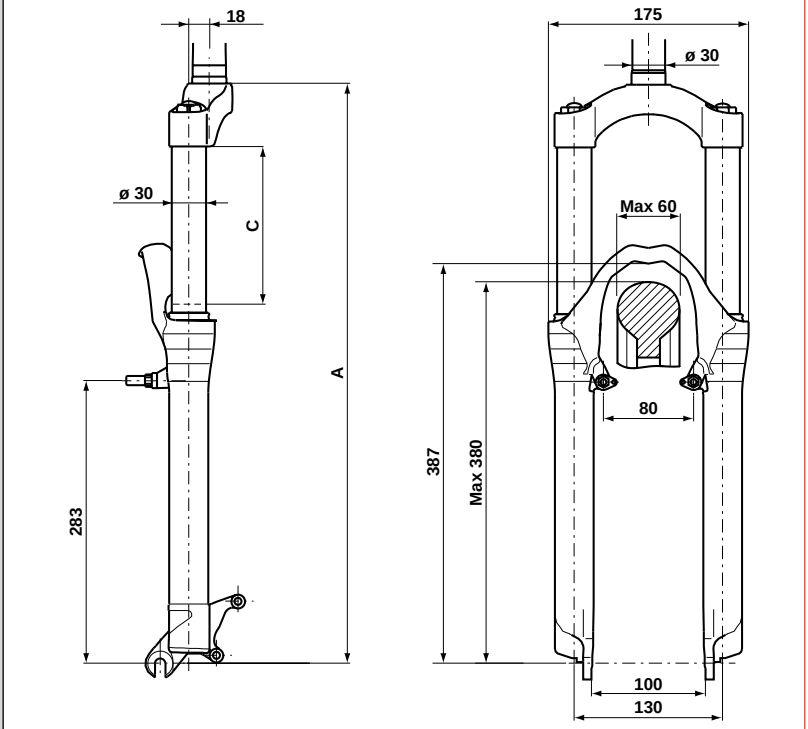
English translation of page 14 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

Technical Information
MZ009_1
2
56
Tab 2:
Marathon - Mx Series
WARNING
Marzocchi reserves the right to modify the data and characteristics reported in the above table if it deems it necessary for technical and/or commercial reasons.
The dimensions shown in the drawing are to be considered provided on an indicative basis.
Visit the website www.marzocchi.com to obtain more updated data.
177
ø 30
80
100
130
18
ø 30
248
A
C
Max 340
353
Max 60
: MX Comp Only
A (max)
A (min)
TRAVEL (C)
mm
mm
mm
478
373
105
458
373
85
438
373
65#
493
373
120
Disc brake ready
V-Brake type ready
Wheel axle type
Standard
QR 20 Plus
QR 20 With Bolt
Accessories
XC International Standard disc 6"
Marathon & Mx Series
= standard
= option
= not available

Tab 3: *Marathon 29er - Mx Series 29er*

CORSA (C)	mm	85	100
A (max)	mm	495	505
A (min)	mm	410	410

Marathon 29er & Mx 29er



Predisposizione freno a disco		● XC International Standard disco 6"
Predisposizione freno tipo V-Brake		●
Tipo attacco ruota	Standard	●
	QR 20 Plus	—
	QR 20 With Bolt	—
Accessori		—

● = di serie ○ = opzione — = non disponibile

ATTENZIONE

Marzocchi si riserva la facoltà di modificare i dati e le caratteristiche riportate nella tabella sovrastante qualora lo ritenesse necessario per esigenze tecniche e/o commerciali.
Le quote riportate a disegno sono da considerarsi fornite a titolo indicativo.
Consultare il sito internet www.marzocchi.com per ottenere dati più aggiornati.

English translation of page 15 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page.
Source: Marzocchi document, archived copy
https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf
. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

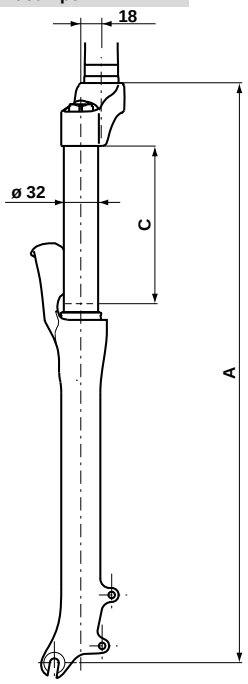
Technical Information
MZ009_1
English
2
57
Tab 3:
Marathon 29er - Mx Series 29er
WARNING
Marzocchi reserves the right to modify the data and characteristics shown in the table
above should it deem necessary for technical and/or commercial reasons.
The dimensions shown in the drawing are to be considered as provided for informational purposes only.
Visit the website www.marzocchi.com to obtain more up-to-date data.
175
ø 30
80
100
130
18
ø 30
283
A
C
Max 380
387
Max 60
A (max)
A (min)
TRAVEL (C)
mm
mm
mm
Disc brake provision
V-Brake type provision
Wheel attachment type
Standard
QR 20 Plus
QR 20 With Bolt
Accessories
XC International Standard disc 6"
Marathon 29er & Mx 29er
= standard
= option
= not available
495
410
85
505
410
100

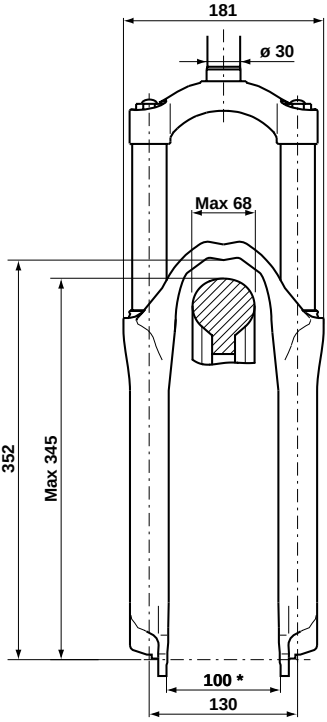
Tab 4: *Dirt Jumper Series*

CORSA (C)	mm	110	130	150#
A (max)	mm	498	518	538
A (min)	mm	388	388	388

Dirt Jumper Series
Dirt Jumper I - Dirt Jumper II - Dirt Jumper III

 # : Solo Dirt Jumper II





*** : 110 con attacco ruota QR20**

Predisposizione freno a disco		● XC International Standard disco 6"
Predisposizione freno tipo V-Brake		—
Tipo attacco ruota	Standard	●
	QR 20 Plus	○
	QR 20 With Bolt	○
Accessori		Parafango integrato

● = di serie ○ = opzione — = non disponibile

ATTENZIONE

Marzocchi si riserva la facoltà di modificare i dati e le caratteristiche riportate nella tabella sovrastante qualora lo ritenesse necessario per esigenze tecniche e/o commerciali.
Le quote riportate a disegno sono da considerarsi fornite a titolo indicativo.
Consultare il sito internet www.marzocchi.com per ottenere dati più aggiornati.

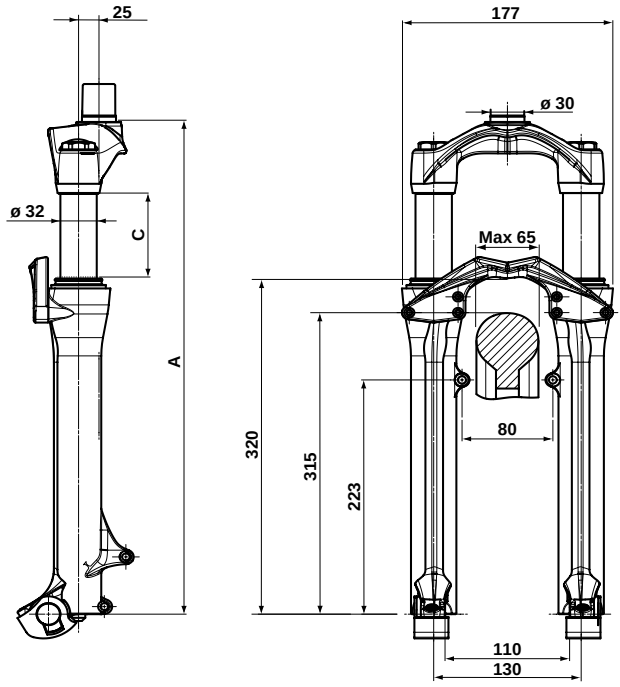
English translation of page 16 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

Technical Information
MZ009_1
2
58
Tab 4:
Dirt Jumper Series
WARNING
Marzocchi reserves the right to modify the data and characteristics reported in the table above if deemed necessary for technical and/or commercial reasons.
The dimensions shown in the drawing are to be considered provided for informational purposes only.
Visit the website www.marzocchi.com to obtain more up-to-date data.
* : 110 with QR20 quick release hub
181
Max 68
ø 30
100 *
130
18
ø 32
A
C
Max 345
352
100 *
: Dirt Jumper II only
A (max)
A (min)
TRAVEL (C)
mm
mm
mm
Disc brake provision
V-Brake type provision
Hub attachment type
Standard
QR 20 Plus
QR 20 With Bolt
Accessories
XC International Standard 6" disc
Integrated fender
Dirt Jumper Series
Dirt Jumper I - Dirt Jumper II - Dirt Jumper III
= standard
= option
= not available
518
388
130
498
388
110
538
388
150#

Tab 5: *Street DJ*

CORSA (C)	mm	80
A (max)	mm	468
A (min)	mm	388

Street DJ



Predisposizione freno a disco		● XC International Standard disco 6"
Predisposizione freno tipo V-Brake		●
Tipo attacco ruota	Standard	● Perno ruota specifico ø 20 mm
	QR 20 Plus	–
	QR 20 With Bolt	–
Accessori		Parafango integrato

● = di serie ○ = opzione – = non disponibile

ATTENZIONE

Marzocchi si riserva la facoltà di modificare i dati e le caratteristiche riportate nella tabella sovrastante qualora lo ritenesse necessario per esigenze tecniche e/o commerciali.
Le quote riportate a disegno sono da considerarsi fornite a titolo indicativo.
Consultare il sito internet www.marzocchi.com per ottenere dati più aggiornati.

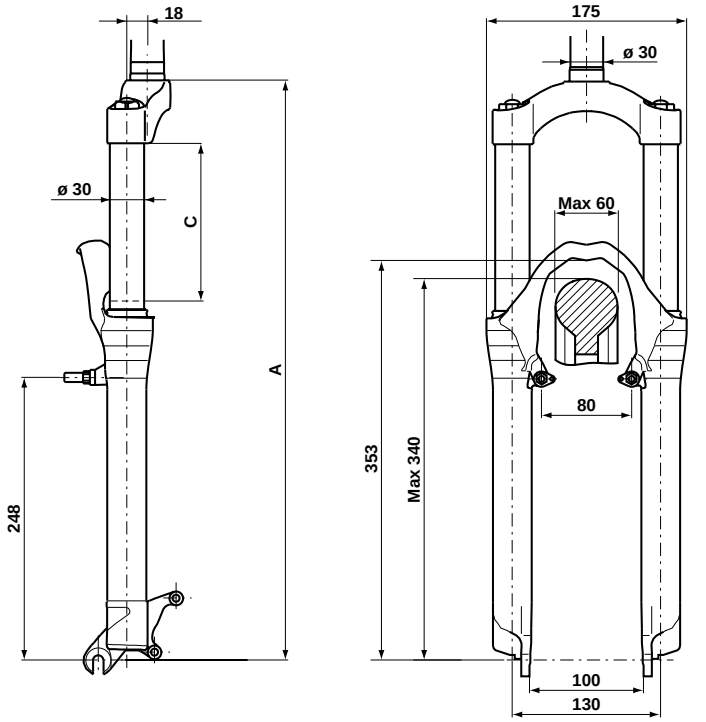
English translation of page 17 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page.
Source: Marzocchi document, archived copy
https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf
. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

Technical Information
MZ009_1
English
2
59
Tab 5:
Street DJ
WARNING
Marzocchi reserves the right to modify the data and characteristics reported in the table
above if deemed necessary for technical and/or commercial reasons.
The dimensions shown in the drawing are to be considered provided for informational purposes only.
Consult the website www.marzocchi.com to obtain more up-to-date data.
177
80
110
130
25
ø 32
A
C
320
ø 30
223
315
Max 65
A (max)
A (min)
TRAVEL (C)
mm
mm
mm
Disc brake provision
V-Brake type provision
Wheel attachment type
Standard
QR 20 Plus
QR 20 With Bolt
Accessories
XC International Standard 6" disc
Integrated fender
Street DJ
= standard
= option
= not available
468
388
80
Specific wheel axle ø 20 mm

Tab 6: *Z1 Wedge*

CORSA (C)	mm	130
A (max)	mm	503
A (min)	mm	373

Z1 Wedge



Predisposizione freno a disco		● XC International Standard disco 6"
Predisposizione freno tipo V-Brake		●
Tipo attacco ruota	Standard	●
	QR 20 Plus	—
	QR 20 With Bolt	—
Accessori		—

● = di serie ○ = opzione — = non disponibile

ATTENZIONE

Marzocchi si riserva la facoltà di modificare i dati e le caratteristiche riportate nella tabella sovrastante qualora lo ritenesse necessario per esigenze tecniche e/o commerciali.
Le quote riportate a disegno sono da considerarsi fornite a titolo indicativo.
Consultare il sito internet www.marzocchi.com per ottenere dati più aggiornati.

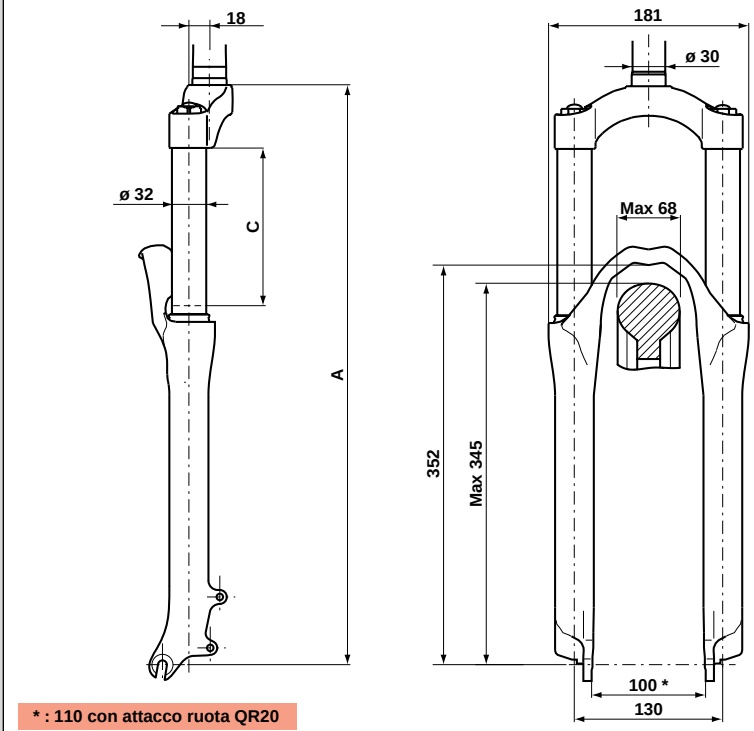
English translation of page 18 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf . Numbers and part numbers as read; check them against the original.

Technical Information
MZ009_1
2
60
Tab 6:
Z1 Wedge
WARNING
Marzocchi reserves the right to modify the data and characteristics reported in the above table if deemed necessary for technical and/or commercial reasons.
The dimensions reported in the drawing are to be considered provided for informational purposes only. Consult the website www.marzocchi.com to obtain more up-to-date data.
175
ø 30
80
100
130
18
ø 30
248
A
C
Max 340
353
Max 60
A (max)
A (min)
TRAVEL (C)
mm
mm
mm
Disc brake provision
V-Brake type provision
Wheel attachment type
Standard
QR 20 Plus
QR 20 With Bolt
Accessories
XC International Standard disc 6"
Z1 Wedge
= standard
= option
= not available
503
373
130

Tab 7: *Z-1 Series*

CORSA (C)	mm	130
A (max)	mm	518
A (min)	mm	388

Z1 Series
(escluso Z1 Wedge)



*** : 110 con attacco ruota QR20**

Predisposizione freno a disco		● XC International Standard disco 6"
Predisposizione freno tipo V-Brake		—
Tipo attacco ruota	Standard	●
	QR 20 Plus	○
	QR 20 With Bolt	○
Accessori		Parafango integrato

● = di serie ○ = opzione — = non disponibile

⚠ ATTENZIONE

Marzocchi si riserva la facoltà di modificare i dati e le caratteristiche riportate nella tabella sovrastante qualora lo ritenesse necessario per esigenze tecniche e/o commerciali.
Le quote riportate a disegno sono da considerarsi fornite a titolo indicativo.
Consultare il sito internet www.marzocchi.com per ottenere dati più aggiornati.

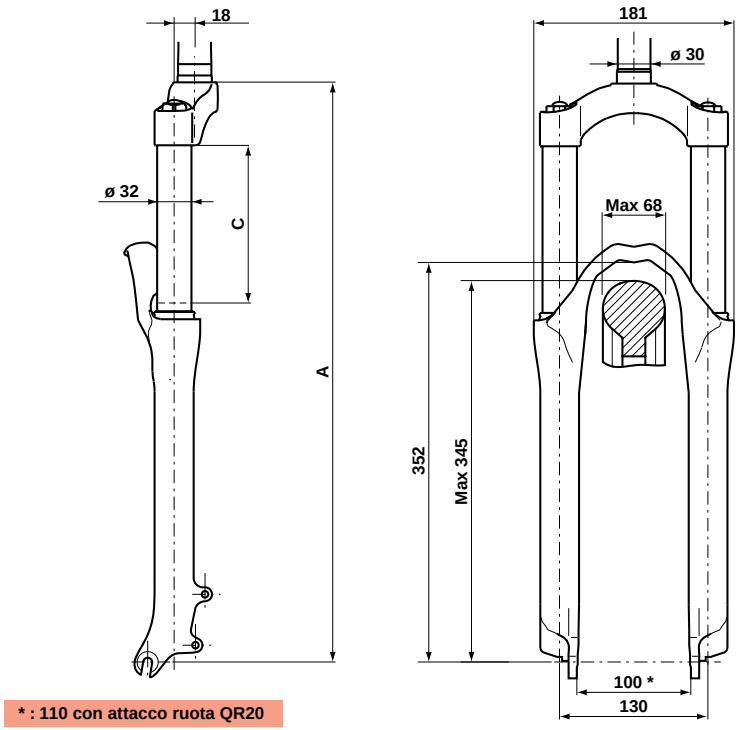
English translation of page 19 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf . Numbers and part numbers as read; check them against the original.

Technical Information
MZ009_1
English
2
61
Tab 7:
Z-1 Series
WARNING
Marzocchi reserves the right to modify the data and characteristics reported in the above table should it deem it necessary for technical and/or commercial reasons.
The dimensions shown in the drawing are to be considered provided for reference only.
Consult the website www.marzocchi.com to obtain more updated data.
181
Max 68
ø 30
100 *
130
18
ø 32
A
C
Max 345
352
* : 110 with QR20 wheel attachment
A (max)
A (min)
TRAVEL (C)
mm
mm
mm
Disc brake provision
V-Brake type provision
Wheel attachment type
Standard
QR 20 Plus
QR 20 With Bolt
Accessories
XC International Standard 6" disc
Integrated fender
Z1 Series
(excluding Z1 Wedge)
= standard
= option
= not available
518
388
130

Tab 8: *Z-150 Series*

CORSA (C)	mm	150
A (max)	mm	538
A (min)	mm	388

Z150 Series



*** : 110 con attacco ruota QR20**

Predisposizione freno a disco		● XC International Standard disco 6"
Predisposizione freno tipo V-Brake		—
Tipo attacco ruota	Standard	●
	QR 20 Plus	○
	QR 20 With Bolt	○
Accessori		Parafango integrato

● = di serie ○ = opzione — = non disponibile

ATTENZIONE

Marzocchi si riserva la facoltà di modificare i dati e le caratteristiche riportate nella tabella sovrastante qualora lo ritenesse necessario per esigenze tecniche e/o commerciali.
Le quote riportate a disegno sono da considerarsi fornite a titolo indicativo.
Consultare il sito internet www.marzocchi.com per ottenere dati più aggiornati.

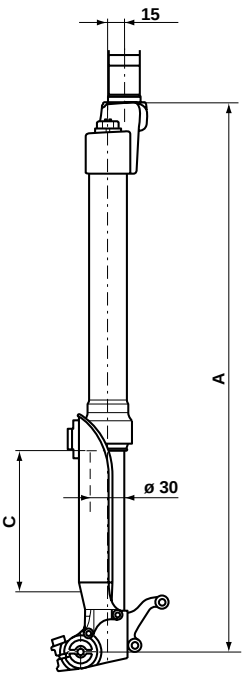
English translation of page 20 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page.
Source: Marzocchi document, archived copy
https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf
. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

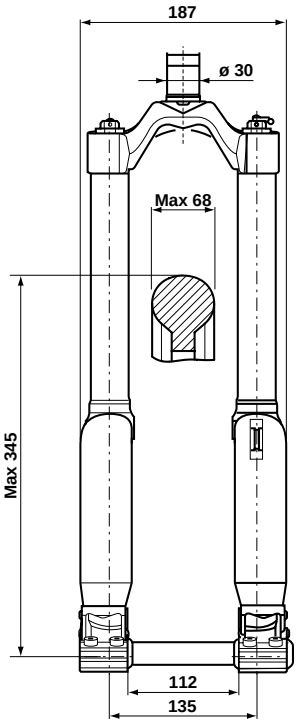
Technical Information
MZ009_1
2
62
Tab 8:
Z-150 Series
WARNING
Marzocchi reserves the right to modify the data and characteristics reported in the table
above should it deem it necessary for technical and/or commercial reasons.
The dimensions reported in the drawing are to be considered provided for informational purposes only.
Consult the website www.marzocchi.com to obtain more updated data.
181
Max 68
ø 30
100 *
130
18
ø 32
A
C
Max 345
352
* : 110 with QR20 wheel attachment
A (max)
A (min)
TRAVEL (C)
mm
mm
mm
Disc brake provision
V-Brake type provision
Wheel attachment type
Standard
QR 20 Plus
QR 20 With Bolt
Accessories
XC International Standard 6" disc
Integrated fender
Z150 Series
= standard
= option
= not available
538
388
150

Tab 9: *Shiver SC*

CORSA (C)	mm	100
A (max)	mm	482
A (min)	mm	382

Shiver SC





Predisposizione freno a disco		● XC International Standard disco 6"
Predisposizione freno tipo V-Brake		–
Tipo attacco ruota	Standard	● Perno ruota specifico ø 20 mm
	QR 20 Plus	–
	QR 20 With Bolt	–
Accessori		–

● = di serie ○ = opzione – = non disponibile

ATTENZIONE

Marzocchi si riserva la facoltà di modificare i dati e le caratteristiche riportate nella tabella sovrastante qualora lo ritenesse necessario per esigenze tecniche e/o commerciali.
Le quote riportate a disegno sono da considerarsi fornite a titolo indicativo.
Consultare il sito internet www.marzocchi.com per ottenere dati più aggiornati.

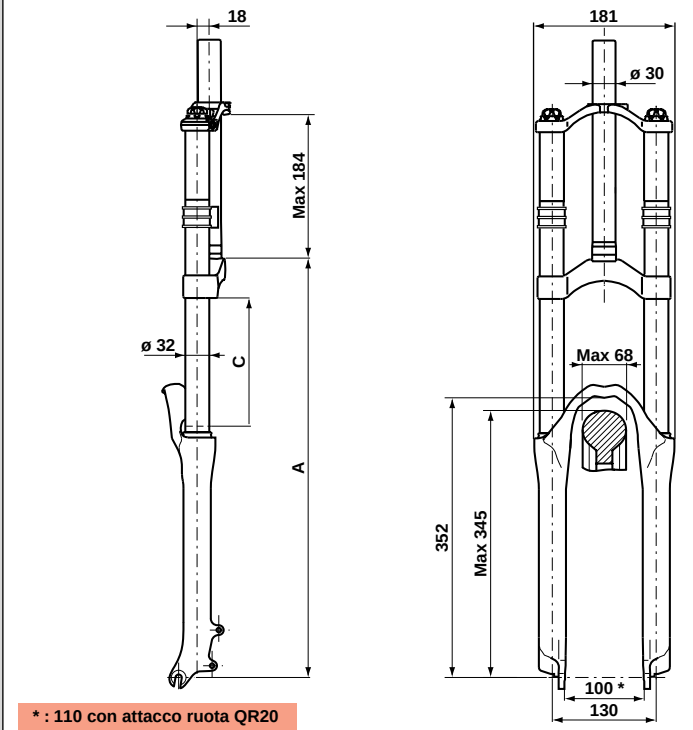
English translation of page 21 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page.
Source: Marzocchi document, archived copy
https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf
. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

Technical Information
MZ009_1
English
2
63
Tab 9:
Shiver SC
WARNING
Marzocchi reserves the right to modify the data and characteristics reported in the table
above should it deem it necessary for technical and/or commercial reasons.
The dimensions shown in the drawing are to be considered provided for informational purposes only.
Visit the website www.marzocchi.com to obtain more up-to-date data.
ø 30
Max 68
Max 345
187
112
135
C
ø 30
A
15
A (max)
A (min)
TRAVEL (C)
mm
mm
mm
Disc brake provision
V-Brake type provision
Wheel attachment type
Standard
QR 20 Plus
QR 20 With Bolt
Accessories
XC International Standard 6" disc
Specific wheel axle ø 20 mm
Shiver SC
= standard
= option
= not available
482
382
100

Tab 10: *Junior T & Super T PRO*

CORSA (C)	mm	170
A (max)	mm	558
A (min)	mm	388

Junior T & Super T PRO



*** : 110 con attacco ruota QR20**

Predisposizione freno a disco		● XC International Standard disco 6"	
Predisposizione freno tipo V-Brake		–	
Tipo attacco ruota	Standard	●	–
	QR 20 Plus	○	○
	QR 20 With Bolt	○	●
Accessori		Parafango integrato Fissaggio manubrio con attacco diretto (lungo o corto)	
● = di serie ○ = opzione – = non disponibile		Junior T	Super T PRO

ATTENZIONE

Marzocchi si riserva la facoltà di modificare i dati e le caratteristiche riportate nella tabella sovrastante qualora lo ritenesse necessario per esigenze tecniche e/o commerciali.
Le quote riportate a disegno sono da considerarsi fornite a titolo indicativo.
Consultare il sito internet www.marzocchi.com per ottenere dati più aggiornati.

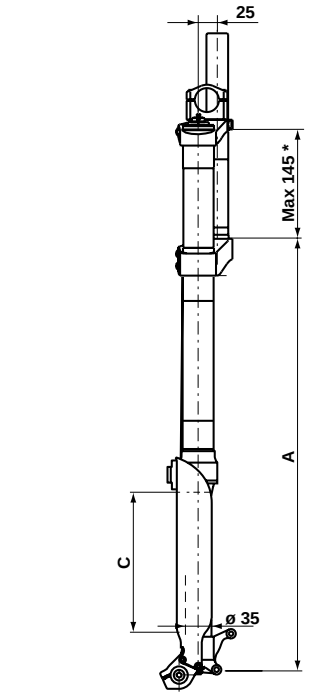
English translation of page 22 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page.
Source: Marzocchi document, archived copy
https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf
. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

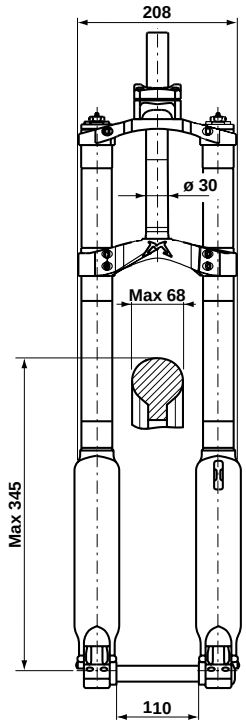
Technical Information
MZ009_1
2
64
Tab 10: Junior T & Super T PRO
WARNING
Marzocchi reserves the right to modify the data and characteristics reported in the table
above should it deem it necessary for technical and/or commercial reasons.
The dimensions shown in the drawing are to be considered as provided for informational purposes only.
Consult the website www.marzocchi.com to obtain more up-to-date data.
* : 110 with QR20 wheel attachment
ø 32
C
100 *
130
ø 30
Max 345
352
181
Max 68
18
A
Max 184
A (max)
A (min)
TRAVEL (C)
mm
mm
mm
Disc brake provision
V-Brake type provision
Wheel attachment type
Standard
QR 20 Plus
QR 20 With Bolt
Accessories
XC International Standard 6" disc
Junior T & Super T PRO
= standard
= option
= not available
558
388
170
Integrated mudguard
Handlebar attachment with direct attachment
(long or short)
Junior T
Super T PRO

Tab 11: *Shiver DC*

CORSA (C)	mm	190
A (max)	mm	572
A (min)	mm	382

Shiver DC





*** : 163 con testa alta**

Predisposizione freno a disco		● XC International Standard disco 6"
Predisposizione freno tipo V-Brake		—
Tipo attacco ruota	Standard	● Perno ruota specifico ø 20 mm
	QR 20 Plus	—
	QR 20 With Bolt	—
Accessori		Fissaggio manubrio con attacco diretto (lungo o corto)

● = di serie ○ = opzione — = non disponibile

ATTENZIONE

Marzocchi si riserva la facoltà di modificare i dati e le caratteristiche riportate nella tabella sovrastante qualora lo ritenesse necessario per esigenze tecniche e/o commerciali.
Le quote riportate a disegno sono da considerarsi fornite a titolo indicativo.
Consultare il sito internet www.marzocchi.com per ottenere dati più aggiornati.

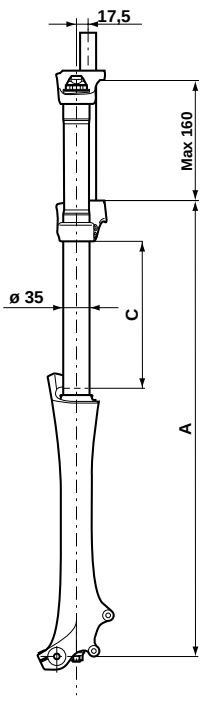
English translation of page 23 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page.
Source: Marzocchi document, archived copy
https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf
. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

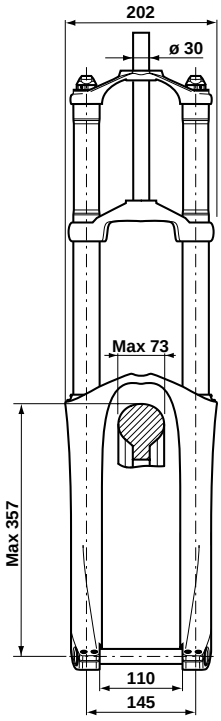
Technical Information
MZ009_1
English
2
65
Tab 11:
Shiver DC
WARNING
Marzocchi reserves the right to modify the data and characteristics reported in the above table should it deem it necessary for technical and/or commercial reasons.
The dimensions shown in the drawing are to be considered provided for reference purposes only.
Visit the website www.marzocchi.com to obtain more up-to-date data.
110
208
ø 30
C
A
Max 145 *
25
Max 68
Max 345
* : 163 with high crown
ø 35
A (max)
A (min)
TRAVEL (C)
mm
mm
mm
Disc brake provision
V-Brake type brake provision
Wheel attachment type
Standard
QR 20 Plus
QR 20 With Bolt
Accessories
XC International Standard 6" disc
Specific wheel axle ø 20 mm
Handlebar attachment with direct attachment
(long or short)
Shiver DC
= standard
= option
= not available
572
382
190

Tab 12: *888 Series*

CORSA (C)	mm	170	200
A (max)	mm	575	605
A (min)	mm	405	405

888 Series





Predisposizione freno a disco		● XC International Standard disco 6"
Predisposizione freno tipo V-Brake		–
Tipo attacco ruota	Standard	● Perno ruota specifico ø 20 mm
	QR 20 Plus	–
	QR 20 With Bolt	–
Accessori		Fissaggio manubrio con attacco diretto Parafango integrato

● = di serie ○ = opzione – = non disponibile

ATTENZIONE

Marzocchi si riserva la facoltà di modificare i dati e le caratteristiche riportate nella tabella sovrastante qualora lo ritenesse necessario per esigenze tecniche e/o commerciali.
Le quote riportate a disegno sono da considerarsi fornite a titolo indicativo.
Consultare il sito internet www.marzocchi.com per ottenere dati più aggiornati.

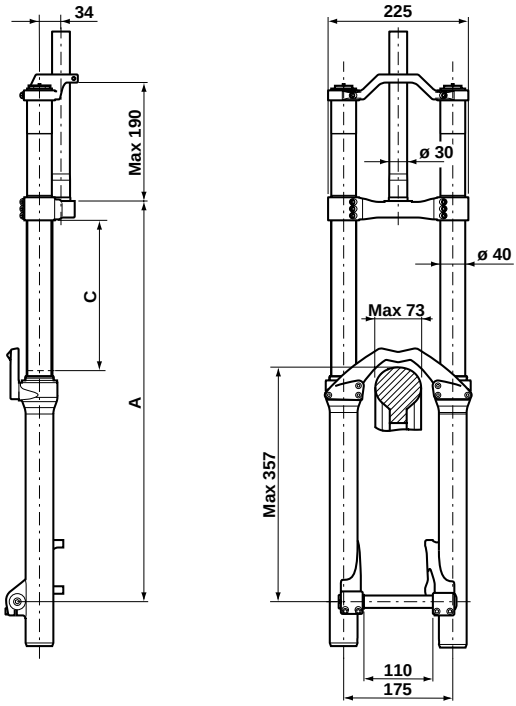
English translation of page 24 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page.
Source: Marzocchi document, archived copy
https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf
. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

Technical Information
MZ009_1
2
66
Tab 12: 888 Series
WARNING
Marzocchi reserves the right to modify the data and characteristics reported in the table
above if it deems it necessary for technical and/or commercial reasons.
The dimensions shown in the drawing are to be considered provided for informational purposes only.
Visit the website www.marzocchi.com to obtain more up-to-date data.
A (max)
A (min)
TRAVEL (C)
mm
mm
mm
Disc brake provision
V-Brake type provision
Wheel attachment type
Standard
QR 20 Plus
QR 20 With Bolt
Accessories
XC International Standard 6" disc
Specific wheel axle ø 20 mm
Handlebar mounting with direct attachment
Integrated mudguard
888 Series
= standard
= option
= not available
575
405
170
605
405
200
17.5
C
A
202
ø 30
110
145
ø 35
Max 73
Max 357
Max 160

Tab 13: *Monster Series*

CORSA (C)	mm	200 (Monster)	300 (Super Monster)
A (max)	mm	593	693
A (min)	mm	393	393

Monster Series



Predisposizione freno a disco		● DH International Standard disco 8" Attacco pinza posteriore
Predisposizione freno tipo V-Brake		—
Tipo attacco ruota	Standard	● Perno ruota specifico ø 20 mm
	QR 20 Plus	—
	QR 20 With Bolt	—
Accessori		Fissaggio manubrio con attacco diretto (lungo o corto)

● = di serie ○ = opzione — = non disponibile

ATTENZIONE

Marzocchi si riserva la facoltà di modificare i dati e le caratteristiche riportate nella tabella sovrastante qualora lo ritenesse necessario per esigenze tecniche e/o commerciali.
Le quote riportate a disegno sono da considerarsi fornite a titolo indicativo.
Consultare il sito internet www.marzocchi.com per ottenere dati più aggiornati.

English translation of page 25 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

Technical Information
MZ009_1
English
2
67
Tab 13: Monster Series
WARNING
Marzocchi reserves the right to modify the data and characteristics shown in the above table if it deems it necessary for technical and/or commercial reasons.
The dimensions shown in the drawing are to be considered as provided for informational purposes only.
Visit the website www.marzocchi.com to obtain more up-to-date data.
ø 30
225
34
ø 40
110
175
Max 73
Max 357
A
C
Max 190
A (max)
A (min)
TRAVEL (C)
mm
mm
mm
Disc brake provision
V-Brake type brake provision
Wheel attachment type
Standard
QR 20 Plus
QR 20 With Bolt
Accessories
DH International Standard 8" disc
Rear caliper attachment
Monster Series
= standard
= option
= not available
593
393
200 (Monster)
693
393
300 (Super Monster)
Specific wheel axle ø 20 mm
Handlebar attachment with direct attachment
(long or short)

2.2 Componenti interni e funzionamento della forcella

Le forcelle MARZOCCHI utilizzano, al loro interno, come elemento ammortizzante, molle elicoidali o aria.

I carichi generati nelle fasi di compressione ed estensione degli steli, possono essere smorzati da cartucce comandate esternamente da registri, oppure da speciali pompanti a valvole idrauliche che lavorano in funzione della velocità di affondamento (Speed Sensitive Valving).
I pompanti possono essere regolati da registri esterni, interni oppure essere a taratura fissa.

Le cartucce e i pompanti sono immersi completamente in olio (sistema Open Bath). Questo sistema assolve tutte le esigenze di lubrificazione e raffreddamento delle parti interne a scorrimento; inoltre, il volume d'olio, costituisce un ulteriore elemento ammortizzante e di taratura.
Il Sistema Open Bath permette una consistente riduzione degli interventi di manutenzione rispetto a sistemi con cartucce sigillate.

La guida dei tubi portanti all'interno dei foderi è realizzata mediante due boccole con riporto in teflon esenti da attrito di primo distacco.

Il gruppo di tenuta contro le fuoriuscite di olio e l'entrata di particelle esterne è formato da uno speciale anello di tenuta a doppio labbro e da un raschiapolvere, posizionati all'estremità di ogni fodero.

Di seguito sono elencati i differenti sistemi di smorzamento presenti nelle forcelle:

ECC5: nuova cartuccia di controllo dell'estensione, permette la regolazione "in corsa" dello smorzamento in ritorno con un pomello a cinque scatti. Utilizzate la posizione di ritorno veloce per la discesa, le tre posizioni intermedie per le partenze scattanti da competizione e per i fondi sconnessi, ed infine la posizione ECC completamente chiusa per ripide salite o per percorsi tipo maratona.

ETA: la nuova regolazione della corsa in estensione, blocca lo smorzamento in ritorno come la normale ECC, pur mantenendo 25 ÷ 30 mm di corsa.

HSCV: La valvola in compressione ad alta velocità (HSCV) permette uno smorzamento più preciso aumentando la sensibilità al tipo di terreno, pur resistendo all'arrivo a fine corsa. È il modo migliore di fornire uno smorzamento controllato ma costante e perfetto. La valvola mobile sull'asta controlla il ritorno e lo smorzamento in compressione a bassa velocità. La valvola speciale nella parte inferiore della cartuccia (HSCV) assorbe qualsiasi urto violento facendo mantenere il controllo a chi guida.

SSV: il sistema di valvole sensibili alla velocità (SSV) utilizza 5 circuiti di valvole per controllare il tasso di smorzamento in base alla velocità di compressione e di ritorno della forcella, ed alla posizione della forcella nella corsa.

SSVF: l'ultima versione del sistema di valvole sensibili alla velocità prevede un nuovo design con valvola flottante e molla. Racchiude in sé una valvola caricata a molla che è ancora più sensibile ed utilizza una regolazione esterna del ritorno.

English translation of page 26 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

Technical Information
MZ009_1
2
68

2.2 Internal Components and Fork Operation

MARZOCCHI forks use, internally, helical springs or air as the damping element.
The loads generated during the compression and extension phases of the stanchions can be damped by cartridges controlled externally by adjustment knobs, or by special hydraulic valve pumps that work according to the speed of compression (Speed Sensitive Valving).
The pumps can be adjusted by external knobs, internal knobs or be fixed calibration.
The cartridges and pumps are completely immersed in oil (Open Bath system).
This system meets all lubrication and cooling needs of the internal sliding parts; moreover, the oil volume constitutes an additional damping and calibration element.
The Open Bath System allows a significant reduction in maintenance interventions compared to systems with sealed cartridges.
The guide of the stanchion tubes within the sliders is achieved using two bushings with teflon coating free from static friction.
The sealing group against oil leakage and entry of external particles is formed by a special double-lip sealing ring and a dust scraper, positioned at the end of each slider.
Below are listed the different damping systems present in the forks:
ECC5: new extension control cartridge, allows "on-the-fly" adjustment of return damping with a five-position knob. Use the fast return position for descending, the three intermediate positions for snappy starts in competition and for rough terrain, and finally the fully closed ECC position for steep climbs or marathon-type trails.
ETA: the new extension stroke adjustment blocks the return damping like the normal ECC, while maintaining 25 - 30 mm of stroke.
HSCV: The high-speed compression valve (HSCV) allows more precise damping by increasing sensitivity to terrain type, while resisting end-stroke impact. It is the best way to provide controlled but constant and perfect damping. The floating valve on the rod controls return and low-speed compression damping. The special valve in the lower part of the cartridge (HSCV) absorbs any violent impact allowing the rider to maintain control.
SSV: the speed-sensitive valve system (SSV) uses 5 valve circuits to control the damping rate based on the compression and return speed of the fork, and the fork position in the stroke.

SSVF: the latest version of the speed-sensitive valve system features a new design with floating valve and spring. It incorporates a spring-loaded valve that is even more sensitive and uses an external return adjustment.

Tab 14: Sistemi di smorzamento adottati dalle forcelle BOMBER

Tipo Forcella	Sistema di smorzamento	
	Stelo destro	Stelo sinistro
Dirt Jumper I	Pompante SSV con regolazione esterna	Pompante SSV non regolabile
Dirt Jumper II	Pompante SSV con regolazione interna	Pompante SSV non regolabile
Dirt Jumper III	Pompante SSV non regolabile	Pompante SSV non regolabile
Junior T	Pompante SSV non regolabile	Pompante SSV non regolabile
Marathon S	Cartuccia idraulica F/R HSCV	Cartuccia ETA
Marathon SL	Cartuccia idraulica ECC5	Cartuccia aria negativa
Monster T	Cartuccia regolazione F/R parte superiore e F/A parte inferiore	Cartuccia regolazione esterna F/A finale
MX Comp AIR	Pompante SSV con regolazione interna	Pompante non regolabile
MX Comp COIL	Pompante SSV con regolazione interna	Pompante SSV con regolazione interna
MX Comp + ETA	Pompante SSV con regolazione interna	Cartuccia ETA
MX Pro AIR	Pompante SSVF con regolazione esterna	Pompante non regolabile
MX Pro COIL	Pompante SSVF con regolazione esterna	Pompante non regolabile
MX Pro + ETA	Pompante SSVF con regolazione esterna	Cartuccia ETA
888 R	Cartuccia idraulica F/R HSCV	Cartuccia idraulica F/A HSCV finale
888 RR	Cartuccia idraulica F/R HSCV	Pompante SSVF non regolabile
888 RT	Pompante SSVF non regolabile	Pompante SSVF non regolabile
Shiver DC	Cartuccia idraulica F/R HSCV	Cartuccia idraulica F/R HSCV
Shiver SC	Cartuccia idraulica F/R HSCV	Cartuccia idraulica F/R HSCV
Street DJ	Pompante SSV non regolabile	Pompante SSV non regolabile
Super Monster	Cartuccia regolazione F/R parte superiore e F/A parte inferiore	Cartuccia regolazione esterna F/A finale
Super T PRO	Cartuccia idraulica F/R HSCV	Cartuccia idraulica F/R HSCV
Z1 Drop-Off I	Pompante SSVF con regolazione esterna	Cartuccia ETA
Z1 Drop-Off II	Pompante SSV con regolazione interna	Pompante non regolabile
Z1 Wedge	Pompante SSV non regolabile	Pompante SSV non regolabile
Z1 FR	Cartuccia idraulica F/R HSCV	Cartuccia ETA
Z1 FR SL	Cartuccia idraulica ECC5	Cartuccia aria negativa
Z-150 DO	Pompante SSVF con regolazione esterna	Cartuccia ETA
Z-150 FR	Cartuccia idraulica F/R HSCV	Cartuccia ETA
Z-150 FR SL	Cartuccia idraulica ECC5	Cartuccia aria negativa

F/A = freno in compressione
F/R = freno in ritorno (o estensione)

English translation of page 27 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

Technical Information
MZ009_1
English
2
69
Tab 14: Damping systems adopted by BOMBER forks
F/A = compression brake
F/R = rebound brake (or extension)

Fork Type	Damping System	Right Stanchion	Left Stanchion
Dirt Jumper I	SSV pump with external adjustment	Non-adjustable SSV pump	
Dirt Jumper II	SSV pump with internal adjustment	Non-adjustable SSV pump	
Dirt Jumper III	Non-adjustable SSV pump	Non-adjustable SSV pump	
Junior T	Non-adjustable SSV pump	Non-adjustable SSV pump	
Marathon S	F/R hydraulic cartridge HSCV ETA cartridge		
Marathon SL	ECC5 hydraulic cartridge Negative air cartridge		
Monster T	F/R adjustment cartridge upper part and F/A lower part External F/A adjustment cartridge final		
MX Comp AIR	SSV pump with internal adjustment	Non-adjustable pump	
MX Comp COIL	SSV pump with internal adjustment	SSV pump with internal adjustment	
MX Comp + ETA	SSV pump with internal adjustment ETA cartridge		
MX Pro AIR	SSVF pump with external adjustment	Non-adjustable pump	
MX Pro COIL	SSVF pump with external adjustment	Non-adjustable pump	
MX Pro + ETA	SSVF pump with external adjustment ETA cartridge		
888 R	F/R hydraulic cartridge HSCV F/A hydraulic cartridge HSCV final		
888 RR	F/R hydraulic cartridge HSCV	Non-adjustable SSVF pump	

888 RT
Non-adjustable SSVF pump
Non-adjustable SSVF pump
Shiver DC
F/R hydraulic cartridge HSCV
F/R hydraulic cartridge HSCV
Shiver SC
F/R hydraulic cartridge HSCV
F/R hydraulic cartridge HSCV
Street DJ
Non-adjustable SSV pump
Non-adjustable SSV pump
Super Monster
F/R adjustment cartridge upper part
and F/A lower part
External F/A adjustment cartridge final
Super T PRO
F/R hydraulic cartridge HSCV
F/R hydraulic cartridge HSCV
Z1 Drop-Off I
SSVF pump with external adjustment
ETA cartridge
Z1 Drop-Off II
SSV pump with internal adjustment
Non-adjustable pump
Z1 Wedge
Non-adjustable SSV pump
Non-adjustable SSV pump
Z1 FR
F/R hydraulic cartridge HSCV
ETA cartridge
Z1 FR SL
ECC5 hydraulic cartridge
Negative air cartridge
Z-150 DO
SSVF pump with external adjustment
ETA cartridge
Z-150 FR
F/R hydraulic cartridge HSCV
ETA cartridge
Z-150 FR SL
ECC5 hydraulic cartridge
Negative air cartridge

3 INSTALLAZIONE

3.1 Installazione sul telaio

La forcella è fornita completa di cannotto di tipo **"A-Head Set"** che dovrà essere tagliato per adattarlo al telaio su cui dovrà essere installata. L'installazione della forcella sul telaio della bicicletta rappresenta un'operazione molto delicata pertanto deve essere eseguita da personale specializzato.

ATTENZIONE

Il montaggio sul telaio e la registrazione del cannotto devono essere eseguiti seguendo le indicazioni del costruttore della serie di sterzo. Un montaggio non corretto può pregiudicare la sicurezza e l'incolumità del ciclista.
Marzocchi non garantisce l'opera di installazione e declina ogni responsabilità per danni e/o incidenti derivanti da una errata installazione.

Il cannotto deve essere montato con interferenza sulla base; la sua sostituzione deve essere fatta esclusivamente presso uno dei nostri centri di assistenza tecnica che dispongono dell'attrezzatura necessaria.

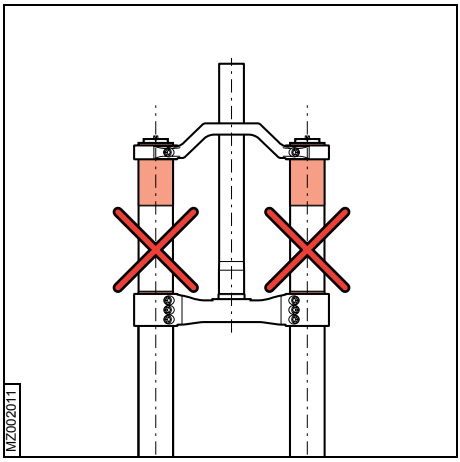
ATTENZIONE

Un assemblaggio non corretto del cannotto sulla base di sterzo può pregiudicare il controllo del mezzo causando gravi lesioni al ciclista.

ATTENZIONE

In tutti i modelli a doppia piastra della gamma BOMBER MY 2004, la base di sterzo è fissata attraverso viti ai tubi portanti (o ai portasteli nei modelli a steli rovesciati).
Questo tipo di fissaggio richiede in fase di installazione il rispetto delle seguenti precauzioni:

- ***Qualora nei tubi portanti o nei portasteli siano presenti zone a diametro maggiorato il fissaggio delle piastre di sterzo può essere effettuato solamente su tali zone (come indicato in figura).***



- ***Qualora nei tubi portanti o nei portasteli siano presenti tacche di riferimento la parte inferiore della base di sterzo deve essere posizionata superiormente al riferimento.***

- ***La distanza fra il pneumatico gonfio e la parte inferiore della base di sterzo, con la forcella a fine corsa deve essere maggiore di 4 mm.***

- ***Nelle forcelle Monster la distanza fra la parte inferiore della base di sterzo e il raschiapolvere deve essere maggiore di 4 mm.***

- ***Nelle forcelle a doppia piastra la lunghezza massima del cannotto di sterzo, compresa fra le due piastre di sterzo, deve essere inferiore ai valori indicati nella tabella seguente***

888	160 mm
Junior T e Super T PRO	184 mm
Shiver DC (con piastra di sterzo standard)	145 mm
Shiver DC (con piastra di sterzo alta)	163 mm
Monster Series	190 mm

English translation of page 28 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

Installation
MZ009_1
3
70
3
INSTALLATION
3.1 Installation on the frame
The fork is supplied complete with a steerer tube of "A-Head Set" type that must be cut to adapt it to the frame on which it must be installed.
The installation of the fork on the bicycle frame represents a very delicate operation and therefore must be performed by specialized personnel.
WARNING
The mounting on the frame and the adjustment of the steerer tube must be performed following the indications of the headset manufacturer. Incorrect mounting can compromise the safety and well-being of the cyclist.
Marzocchi does not guarantee the installation work and declines all responsibility for damage and/or accidents resulting from incorrect installation.
The steerer tube must be mounted with interference on the base; its replacement must be done exclusively at one of our technical service centers that have the necessary equipment.
WARNING
Incorrect assembly of the steerer tube on the headset base can compromise control of the bike causing serious injury to the cyclist.
WARNING
In all dual-plate models of the BOMBER MY 2004 range, the headset base is fixed through bolts to the fork tubes (or to the stanchion holders in models with inverted stanchions). This type of fastening requires the following precautions during installation:
? If enlarged diameter areas are present in the fork tubes or stanchion holders, the fastening of the headset plates can be performed only on such areas (as indicated in the figure).
? If reference notches are present in the fork tubes or stanchion holders, the lower part of the headset base must be positioned above the reference mark.
? The distance between the inflated tire and the lower part of the headset base, with the fork at full travel, must be greater than 4 mm.
? On Monster forks the distance between the lower part of the headset base and the dust wiper must be greater than 4 mm.
? On dual-plate forks the maximum length of the steerer tube, measured between the two headset plates, must be less than the

values indicated in the following table
888
160 mm
Junior T and Super T PRO
184 mm
Shiver DC (with standard headset plate)
145 mm
Shiver DC (with high headset plate)
163 mm
Monster Series
190 mm
MZ002011
3

3.2 Installazione dell'impianto freno

L'installazione dell'impianto frenante rappresenta un'operazione molto delicata pertanto deve essere eseguita da personale specializzato.

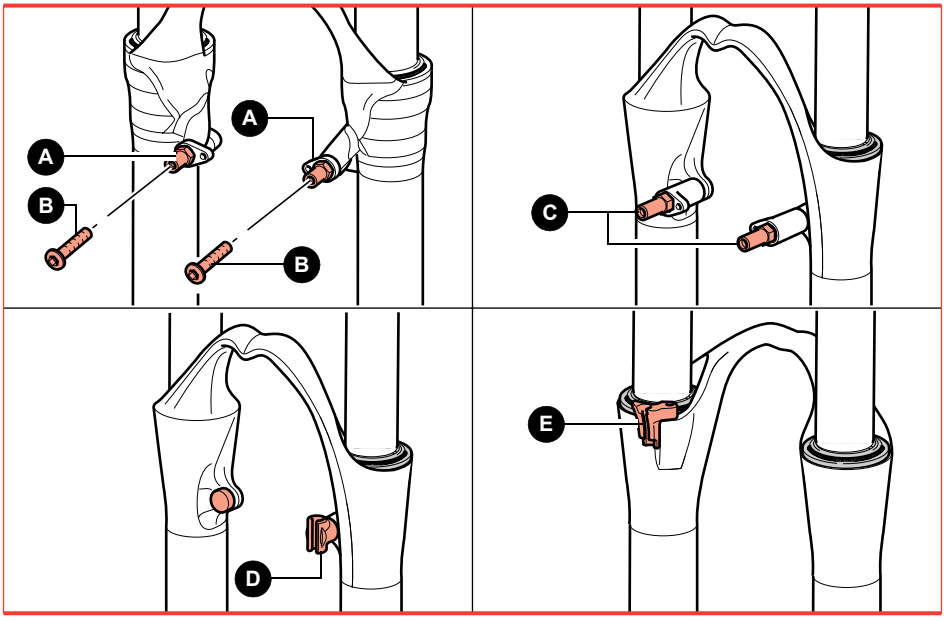
⚠ ATTENZIONE

Marzocchi non garantisce l'opera di installazione e declina ogni responsabilità per danni e/o incidenti derivanti da una errata installazione.

Un'installazione non corretta dell'impianto freno a disco può generare delle tensioni e provocare la rottura dei supporti pinza. Il montaggio dell'impianto frenante deve essere fatto seguendo le indicazioni del costruttore dell'impianto frenante stesso. Un montaggio non corretto può pregiudicare la sicurezza e l'incolumità del ciclista.

Montare solamente impianti frenanti conformi alla specifiche della forcella tenendo conto che:

- ***Tutte le forcelle con steli ø 32 mm possono montare esclusivamente impianti frenanti a disco.***
- ***Le forcelle con steli ø 30 possono in alternativa essere preventivamente equipaggiate con gli accessori per il montaggio del freno a disco oppure con gli accessori per il montaggio di impianti frenanti tipo V-Brake.***
- ***La trasformazione da un tipo di predisposizione all'altra deve essere effettuata da personale specializzato.***
- ***Nelle forcelle con monolite assemblato (modelli per ruota da 29" e Z1 Wedge), i perni (A) oltre al fissaggio delle leve freno V-brake, contribuiscono al bloccaggio della parte superiore del fodero all'archetto. In caso di montaggio freno a disco i centri assistenza potranno sostituire i perni (A) con viti (B).***
- ***L'utilizzatore non deve per alcun motivo rimuovere i perni (A) o le viti (B).***
- ***Non sostituire le viti (B) con bulloneria comune.***
- ***Sulla filettatura dei perni (A, C) e delle viti (B) è applicato un trattamento antisvitamento; le viti rimosse perdono tale trattamento, quindi non possono per alcun motivo, essere riutilizzate.***
- ***In caso di installazione impianto frenante a disco verificare prima di ogni utilizzo che il tubo dell'impianto frenante sia collegato ben vincolato all'apposito supporto (D, E).***



MZ009_1

English translation of page 29 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

3.2 Brake system installation

The installation of the braking system represents a very delicate operation and therefore must be carried out by specialized personnel.

WARNING

Marzocchi does not guarantee the installation work and disclaims any responsibility for damage and/or accidents resulting from incorrect installation.

Incorrect installation of the disc brake system can generate tensions and cause breakage of the caliper supports. The mounting of the braking system must be done following the instructions of the brake system manufacturer itself. Incorrect mounting can compromise the safety and well-being of the cyclist.

Install only brake systems that comply with the fork specifications, taking into account that:

? All forks with 32 mm Ø stanchions can mount exclusively disc brake systems.

? Forks with 30 mm Ø stanchions can alternatively be previously equipped with accessories for disc brake mounting or with accessories for mounting V-Brake type brake systems.

? The transformation from one type of provision to another must be carried out by specialized personnel.

? In forks with assembled monolith (models for 29" wheel and Z1 Wedge), the pins (A) in addition to fastening the V-brake levers, contribute to locking the upper part of the slider to the arch. In case of disc brake mounting, service centers can replace the pins (A) with bolts (B).

? The user must not remove the pins (A) or bolts (B) for any reason.

? Do not replace the bolts (B) with common fasteners.

? An anti-loosening treatment is applied to the threading of the pins (A, C) and bolts (B); removed bolts lose this treatment, therefore cannot be reused for any reason.

? In case of disc brake system installation, verify before each use that the brake system hose is well fastened to the appropriate support (D, E).

A
B
A

B
C
D
E

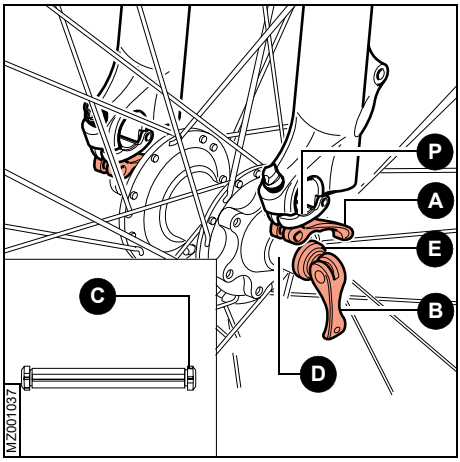
3.3 Montaggio ruota su forcelle con attacco standard

ATTENZIONE

Montare la ruota secondo le istruzioni previste dal costruttore della bicicletta.

Per il corretto funzionamento della forcella dopo il montaggio della ruota occorre:

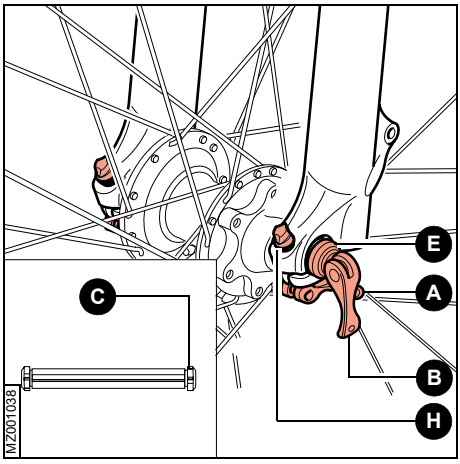
- Verificare il corretto allineamento forcella-ruota facendo compiere alcune corse complete agli steli.
- Sollevare la ruota anteriore da terra, fare compiere alcune rotazioni per verificare l'allineamento con il freno a disco o i pattini dei freni V-Brake.



3.4 Montaggio ruota su forcelle con attacco QR20 Plus

Per un corretto funzionamento della forcella la ruota deve essere installata nella seguente maniera:

- Sbloccare il dispositivo di bloccaggio di entrambi gli steli spingendo verso il basso le leve (**A**) ed aprire lo sportello (**P**).
- Sui mozzi con perno a sgancio rapido aprire la levetta di sgancio (**B**).
- Sui mozzi con tappo filettato svitare il tappo (**C**) nella misura sufficiente a permettere l'introduzione del perno ruota sui forcellini portaruota.
- Inserire il perno della ruota (**D**), all'interno del forcellino portaruota.
- Verificate che le bussole di appoggio (**E**) del perno ruota risultino centrate nella sede presente sui foderi.
- Se il perno ruota è dotato di sgancio rapido bloccare la ruota con la levetta dello sgancio rapido (**B**), altrimenti serrare il tappo posto al lato del perno con chiave a brugola da 6 mm alla coppia prescritta (vedi tabella - Coppie di serraggio).
- Verificare il corretto assestamento delle bussole di appoggio (**E**).
- Verificare il corretto allineamento forcella-ruota facendo compiere alcune corse complete agli steli.
- Sollevare la ruota anteriore da terra, compiere alcune rotazioni per verificare l'allineamento con il freno a disco.
- Chiudere il dispositivo di ritegno tirando verso l'alto le leve (**A**) recuperando eventualmente gioco attraverso i pomelli di registro (**H**).



English translation of page 30 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

3.3 Wheel mounting on forks with standard attachment

WARNING

Mount the wheel according to the instructions provided by the bicycle manufacturer.

For the fork to function correctly after wheel mounting, you must:

? Verify correct fork-wheel alignment by performing several complete strokes of the stanchions.

? Lift the front wheel off the ground, perform several rotations to verify alignment with the disc brake or V-Brake brake pads.

3.4 Wheel mounting on forks with QR20 Plus attachment

For correct fork functioning the wheel must be installed as follows:

? Unlock the locking device of both stanchions by pushing the levers (A) downward and open the door (P).

? On hubs with quick-release axle open the quick-release lever (B).

? On hubs with threaded top cap unscrew the cap (C) sufficiently to allow introduction of the wheel axle into the fork dropouts.

? Insert the wheel axle (D) inside the fork dropout.

? Verify that the support bushings (E) of the wheel axle are centered in the seat present on the sliders.

? If the wheel axle is equipped with quick-release lock the wheel with the quick-release lever (B), otherwise tighten the cap located at the side of the axle with a 6 mm hex key to the prescribed torque (see table - Tightening torques).

? Verify correct seating of the support bushings (E).

? Verify correct fork-wheel alignment by performing several complete strokes of the stanchions.

? Lift the front wheel off the ground, perform several rotations to verify alignment with the disc brake.

? Close the retention device by pulling the levers (A) upward, recovering any play through the adjustment knobs (H).

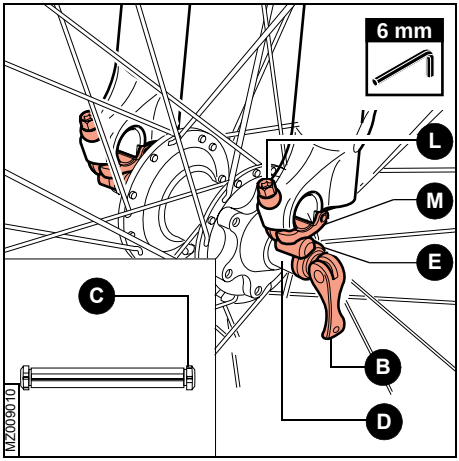
MZ001037
E
B
D
A
C
P
MZ001038
B

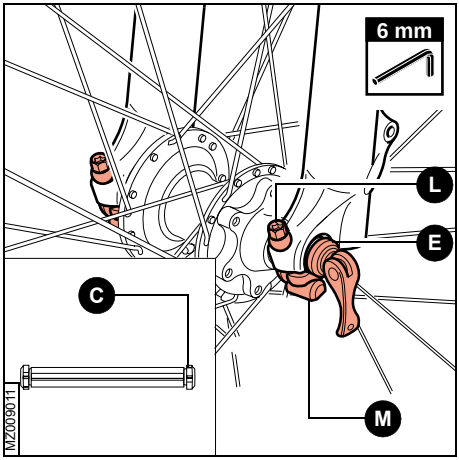
A
E
H
C

3.5 Montaggio ruota su forcelle con attacco QR20 “With Bolt”

Per un corretto funzionamento della forcella la ruota deve essere installata nella seguente maniera:

- Svitare, servendosi di una chiave a brugola da 6 mm, entrambe le viti (**L**) in maniera tale da permettere l'apertura del dispositivo di ritegno (**M**).
- Sui mozzi con perno a sgancio rapido aprire la levetta di sgancio (**B**).
- Sui mozzi con tappo filettato svitare il tappo (**C**) nella misura sufficiente a permettere l'introduzione del perno ruota sui forcellini portaruota.
- Inserire il perno della ruota (**D**), all'interno del forcellino portaruota.
- Verificate che le bussole di appoggio (**E**) del perno ruota risultino centrate nella sede presente sui foderi.
- Se il perno ruota è dotato di sgancio rapido bloccare la ruota con la levetta dello sgancio rapido (**B**), altrimenti serrare il tappo posto al lato del perno con chiave a brugola da 6 mm alla coppia prescritta (vedi Tabella - Coppie di serraggio).
- Verificare il corretto assestamento delle bussole di appoggio (**E**).
- Verificare il corretto allineamento forcella-ruota facendo compiere alcune corse complete agli steli.
- Sollevare la ruota anteriore da terra, compiere alcune rotazioni per verificare l'allineamento con il freno a disco.
- Chiudere il dispositivo di ritegno (**M**) del pernoruota e serrare, servendosi di una chiave a brugola da 6 mm, entrambe le viti (**L**).





English translation of page 31 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

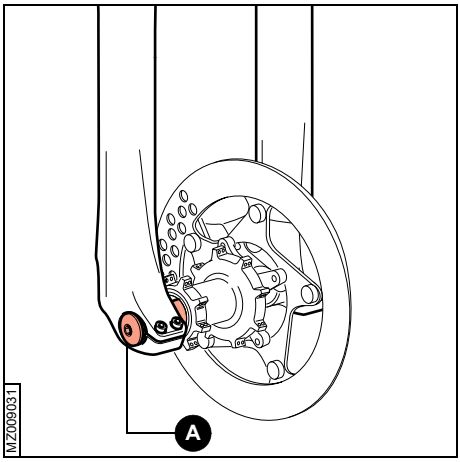
Installation
MZ009_1
English
3
73
3.5 Wheel installation on forks with QR20 "With Bolt" attachment
For correct fork operation, the wheel must be installed in the following manner:
? Unscrew, using a 6 mm hex key, both screws (L) in such a way as to allow opening of the retention device (M).
? On hubs with quick-release axle, open the quick-release lever (B).
? On hubs with threaded top cap, unscrew the top cap (C) sufficiently to allow introduction of the wheel axle on the fork dropouts.
? Insert the wheel axle (D) inside the fork dropout.
? Verify that the support bushings (E) of the wheel axle are centered in the seat present on the sliders.
? If the wheel axle is equipped with quick-release, lock the wheel with the quick-release lever (B), otherwise tighten the top cap located at the side of the axle with a 6 mm hex key to the prescribed torque (see Table - Tightening Torques).
? Verify the correct seating of the support bushings (E).
? Verify the correct fork-wheel alignment by making several complete strokes with the stanchions.
? Lift the front wheel off the ground, make several rotations to verify alignment with the disc brake.
? Close the wheel axle retention device (M) and tighten, using a 6 mm hex key, both screws (L).

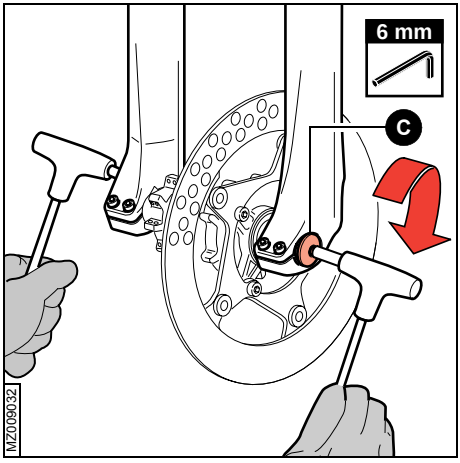
6 mm
MZ009010
E
B
C
L
M
D
6 mm
MZ009011
E
M
C
L

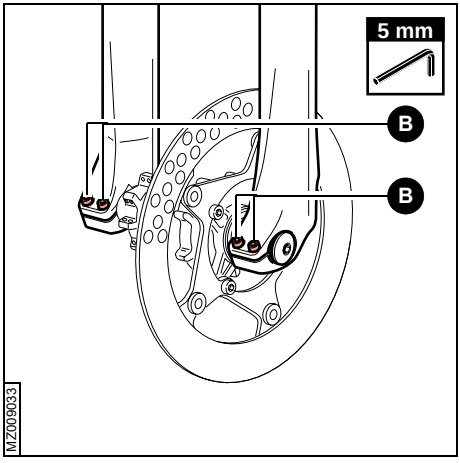
3.6 Montaggio ruota su forcelle 888 series

Per un corretto funzionamento della forcella la ruota deve essere installata nella seguente maniera:

- Inserire il perno (**A**) attraverso il portaruota destro, la ruota, e il portaruota sinistro.
- Bloccare e mantenere bloccato, con chiave a brugola da 6 mm, il pernoruota dal lato destro, quindi con una chiave a brugola sempre da 6 mm serrare, alla coppia prescritta (vedi tabella coppie di serraggio) il pernoruota, agendo sul tappo (**C**).
- Fare compiere alcune escursioni complete agli steli della forcella.
- Serrare con chiave a brugola da 5 mm, alla coppia prescritta (vedi tabella coppie di serraggio), le viti (**B**) poste su entrambi i piedini portaruota, con sequenza 1-2-1.







English translation of page 32 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

Installation
MZ009_1
3
74
3.6 Wheel assembly on 888 series forks
For correct fork operation the wheel must be installed in the following manner:
? Insert the axle (A) through the right dropout, the wheel, and the left dropout.
? Lock and keep locked, with 6 mm hex key, the wheel axle from the right side, then with a 6 mm hex key tighten, to the prescribed torque (see torque table), the wheel axle, acting on the top cap (C).
? Perform several complete stanchion cycles on the fork.
? Tighten with 5 mm hex key, to the prescribed torque (see torque table), the screws (B) located on both wheel dropouts, with sequence 1-2-1.
MZ009031
A
6 mm
MZ009032
C
5 mm
MZ009033
B
B

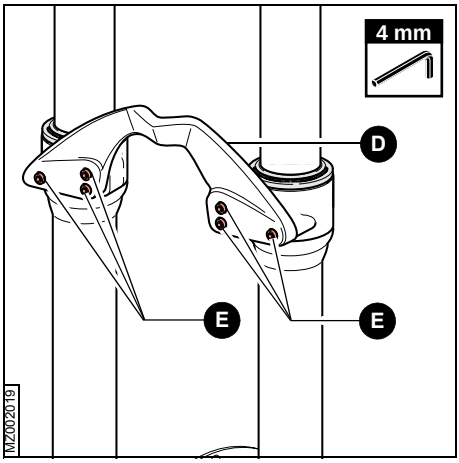
3.7 Montaggio ruota su forcelle MONSTER series

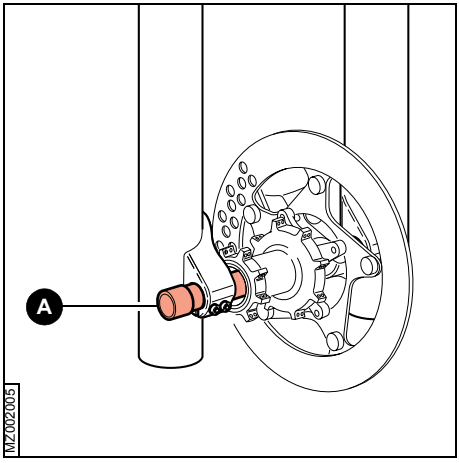
Per un corretto funzionamento della forcella la ruota deve essere installata sulla forcella nella seguente maniera:

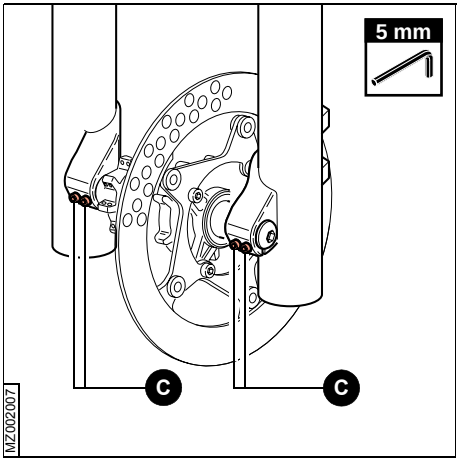
- Qualora sia stata smontata la forcella dal telaio della bicicletta o modificato il posizionamento degli steli della forcella rispetto alle piastre di sterzo, occorre svitare leggermente con chiave a brugola da 4 mm le 6 viti (**E**) che fissano l'archetto (**D**).
- Inserire il perno (**A**) attraverso il portaruota destro, la ruota e il portaruota sinistro.
- Avvitare con chiave a brugola da 6 mm la vite (**B**) del perno sul lato sinistro e serrare alla coppia prescritta (vedi tabella - Coppie di serraggio).
- Fare compiere alcune escursioni complete agli steli della forcella.
- Serrare con chiave a brugola da 5 mm le viti (**C**) poste su entrambi i piedini portaruota con sequenza 1-2-1 alla coppia prescritta (vedi tabella - Coppie di serraggio).
- Serrare con chiave a brugola da 4 mm le viti (**E**) con sequenza 1-2-3-2-1 alla coppia prescritta (vedi tabella - Coppie di serraggio).

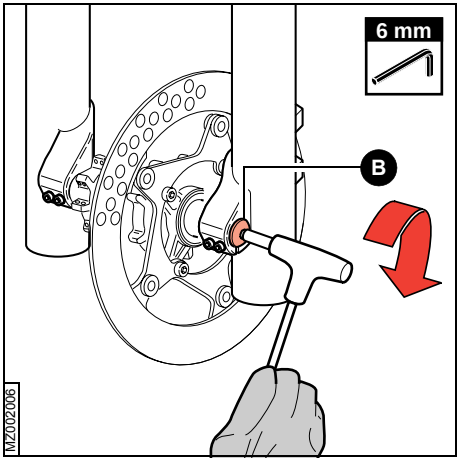
ATTENZIONE

Un allineamento non corretto della ruota può provocare la perdita della scorrevolezza degli steli.









English translation of page 33 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page.
Source: Marzocchi document, archived copy
https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf
. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

3.7 Wheel mounting on forks

MONSTER series

For correct fork operation the wheel must be installed on the fork in the following manner:

? If the fork has been removed from the bicycle frame or the positioning of the fork stanchions relative to the steering plates has been modified, slightly loosen with a 4 mm Allen key the 6 bolts (E) that secure the bracket (D).

? Insert the axle (A) through the right dropout, the wheel and the left dropout.

? Tighten with a 6 mm Allen key the axle bolt (B) on the left side and tighten to the prescribed torque (see table - Tightening torques).

? Perform several complete strokes of the fork stanchions.

? Tighten with a 5 mm Allen key the bolts (C) placed on both dropouts with sequence 1-2-1 to the prescribed torque (see table - Tightening torques).

? Tighten with a 4 mm Allen key the bolts (E) with sequence 1-2-3-2-1 to the prescribed torque (see table - Tightening torques).

WARNING

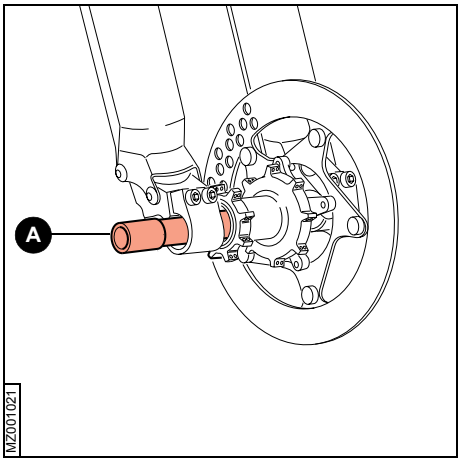
Incorrect wheel alignment can cause loss of stanchion smoothness.

5 mm
MZ002007
C
C
4 mm
MZ002019
E
E
D
MZ002005
A
6 mm
MZ002006
B

3.8 Montaggio ruota su forcelle Shiver

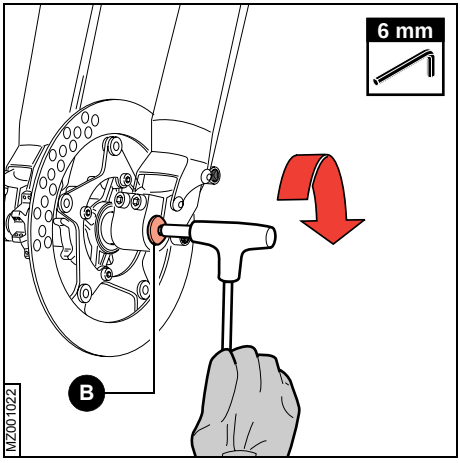
Per un corretto funzionamento della forcella la ruota deve essere installata nella seguente maniera:

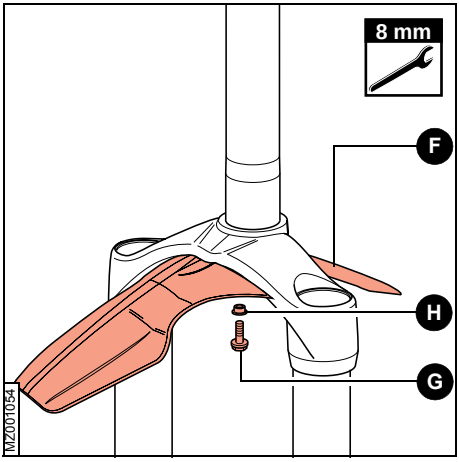
- Inserire il perno (**A**) attraverso il portaruota destro, la ruota e il portaruota sinistro.
- Avvitare la vite (**B**) sul lato sinistro e serrare alla coppia prescritta (vedi tabella - Coppie di serraggio).
- Fare compiere alcune escursioni complete agli steli della forcella.
- Serrare alla coppia prescritta (vedi tabella - Coppie di serraggio), con sequenza 1-2-1, le viti (**C**) poste su entrambi i piedini.

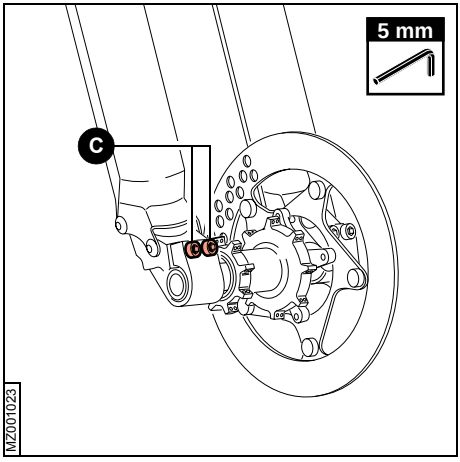


3.9 Montaggio parafango

Le forcelle con steli ø 32 mm e le forcelle 888 series possono montare un parafango integrato. Il parafango può essere fornito con la forcella o acquistato separatamente.
Il montaggio del parafango (**F**) deve essere effettuato interponendo la boccolina di rinforzo (**H**) fra vite e parafango come illustrato in figura, e serrando le viti (**G**) con chiave esagonale da 8 mm alla coppia prescritta (vedi tabella - Coppie di serraggio).







English translation of page 34 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

Installation
MZ009_1
3
76
3.8 Wheel assembly on Shiver forks
For correct fork operation the wheel must be installed in the following manner:
? Insert the axle (A) through the right dropout, the wheel and the left dropout.
? Screw the bolt (B) on the left side and tighten to the prescribed torque (see table - Tightening torques).
? Perform several complete stanchion cycles on the fork.
? Tighten to the prescribed torque (see table - Tightening torques), with sequence 1-2-1, the bolts (C) located on both legs.
3.9 Mudguard assembly
Forks with ø 32 mm stanchions and 888 series forks can mount an integrated mudguard.
The mudguard can be supplied with the fork or purchased separately.
The mudguard (F) assembly must be carried out by interposing the reinforcement bushing (H) between the bolt and mudguard as illustrated in the figure, and tightening the bolts (G) with an 8 mm hex key to the prescribed torque (see table - Tightening torques).
8 mm
MZ001054
F
H
G
MZ001021
A
6 mm
MZ001022
B
5 mm
MZ001023
C

4 MANUTENZIONE

4.1 Inconvenienti - cause - rimedi

Questo paragrafo riporta alcuni inconvenienti che possono verificarsi nell'utilizzo della forcella, ne indica le cause che possono averli provocati e suggerisce l'eventuale rimedio.
Consultare sempre questa tabella prima di intervenire sulla forcella.

Tab 15: *Inconvenienti - cause - rimedi*

Problema	Probabile causa	Soluzione
La forcella ha troppo affondamento iniziale	La molla è troppo tenera o l'olio è troppo fluido	Precaricare maggiormente la molla sostituendo il tubetto di precarica
		Controllare i livelli d'olio
		Sostituire la molla con una a costante più alta
		Aumentare la pressione dell'aria
La forcella affonda troppo velocemente ma ha il valore di affondamento iniziale raccomandato	Non c'è sufficiente smorzamento in compressione	Aumentare lo smorzamento in compressione modificando i livelli d'olio
		Aumentare lo smorzamento in compressione attraverso l'apposito registro
La forcella affonda troppo velocemente, necessita di un precarico maggiore rispetto al massimo valore impostabile	La molla è troppo tenera o l'olio è troppo fluido	Controllare i livelli d'olio
		Sostituire la molla con una a costante più alta
		Aumentare la pressione dell'aria
La forcella non compie una corsa completa	La molla è troppo dura, il livello d'olio è troppo alto	Controllare i livelli d'olio
		Sostituire la molla con una a costante più bassa
		Ridurre la pressione dell'aria
La forcella si estende troppo velocemente, ritorno violento dopo gli urti	Lo smorzamento del ritorno non è sufficiente	Aumentare lo smorzamento del ritorno
		Sostituire l'olio (SAE 7,5) con altro avente viscosità maggiore
La forcella raggiunge facilmente il fondocorsa	Non c'è sufficiente smorzamento in compressione	Aumentare lo smorzamento in compressione a finecorsa attraverso l'apposito registro
Lo sterzo tende a "chiudersi" quando si curva	Troppo smorzamento del ritorno, molla troppo tenera	Diminuire lo smorzamento del ritorno
		Sostituire la molla con una a costante più alta

Operazione da eseguire presso centri assistenza autorizzati MARZOCCHI

English translation of page 35 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

Maintenance
MZ009_1
Italian
4
77
4
MAINTENANCE
4.1 Problems - causes - remedies
This paragraph lists some problems that may occur during use of the fork, indicates the causes that may have caused them and suggests possible remedies.
Always consult this table before working on the fork.
Tab 15: Problems - causes - remedies

Problem	Probable cause	Solution
The fork has too much initial sag	The spring is too soft or the oil is too thin	Increase preload by replacing the preload spacer Check oil levels Replace the spring with one with higher spring rate Increase air pressure
The fork sags too quickly but has the recommended initial sag value	Insufficient compression damping	Increase compression damping by modifying oil levels Increase compression damping through the appropriate adjuster
The fork sags too quickly, requires more preload than the maximum adjustable value	The spring is too soft or the oil is too thin	Check oil levels Replace the spring with one with higher spring rate Increase air pressure
The fork does not complete a full stroke	The spring is too stiff, the oil level is too high	Check oil levels Replace the spring with one with lower spring rate Reduce air pressure
The fork extends too quickly, violent return after		

impacts
Return damping is
insufficient
Increase return damping
Replace the oil (SAE 7.5) with oil
having higher viscosity
The fork easily
reaches bottom-out
Insufficient compression
damping
Increase compression damping at
end stroke through the appropriate
adjuster
Steering tends to
"tighten" when
cornering
Excessive return damping,
spring too soft
Decrease return damping
Replace the spring with one with
higher spring rate

Operation to be performed at authorized MARZOCCHI service centers

Problema	Probabile causa		Soluzione
La forcella si blocca in estensione o resta “schiacciata” durante impatti multipli	Troppo smorzamento di ritorno		Diminuire lo smorzamento di ritorno
Rumore di urto durante il ritorno, ma senza ritorno violento	Troppo smorzamento di ritorno		Diminuire lo smorzamento di ritorno
“Anello” di olio sulle canne	Gli anelli di tenuta sono contaminati	🔧	Sostituire tutti gli anelli di tenuta
Grossa quantità di olio sulle canne o perdita d’olio dalle gambe	Gli anelli di tenuta sono danneggiati, le canne potrebbero essere danneggiate	🔧	Sostituire tutti gli anelli di tenuta e fare ispezionare le canne
La forcella è “appiccicosa”, non funziona come nuova	Gli anelli di tenuta sono contaminati, la forcella necessita di manutenzione	🔧	Sostituire tutti gli anelli di tenuta
Perdita d’olio dal fondo dello stelo	Dado/vite di fondo lento/a		Serrare il dado o la vite
	Guarnizione o-ring danneggiata	🔧	Sostituire l’o-ring
Perdita di sensibilità	Boccole di scorrimento usurate	🔧	Sostituire le boccole di scorrimento
	Olio esausto	🔧	Sostituire l’olio

🔧 Operazione da eseguire presso centri assistenza autorizzati MARZOCCHI

Tab 16: *Tabella manutenzione periodica*

Operazioni di manutenzione generale		Utilizzo	
		Intenso	Normale
Verifica serraggio bulloneria alla coppia prescritta		Prima di ogni utilizzo	
Pulizia steli		Dopo ogni utilizzo	
Controllo pressione aria		Prima di ogni uscita	10 ore
Controllo anelli di tenuta	🔧	25 ore	50 ore
Sostituzione olio	🔧	50 ore	100 ore
Sostituzione anelli di tenuta	🔧	50 ore	100 ore

🔧 Operazione da eseguire presso centri assistenza autorizzati MARZOCCHI

English translation of page 36 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

Maintenance
MZ009_1
4
78
Operation to be performed at authorized MARZOCCHI service centers
Tab 16: Periodic maintenance table
Operation to be performed at authorized MARZOCCHI service centers
Problem
Probable cause
Solution
Fork locks in extension or remains "collapsed" during multiple impacts
Excessive return damping
Decrease return damping
Impact noise during return, but without violent return
Excessive return damping
Decrease return damping
Oil "ring" on the stanchions
Seal rings are contaminated
Replace all seal rings
Large quantity of oil on the stanchions or oil leakage from the legs
Seal rings are damaged, stanchions could be damaged
Replace all seal rings and have the stanchions inspected
Fork is "sticky", does not work like new
Seal rings are contaminated, fork needs maintenance
Replace all seal rings
Oil leakage from the bottom of the stanchion
Bottom nut/screw loose
Tighten the nut or screw
Damaged o-ring gasket
Replace the o-ring
Loss of sensitivity
Sliding bushings worn
Replace the sliding bushings
Oil exhausted
Replace the oil
General maintenance operations
Usage
Intense
Normal
Check tightening of bolts to prescribed torque
Before each use
Cleaning stanchions
After each use

Check air pressure
Before each outing
10 hours
Check seal rings
25 hours
50 hours
Oil replacement
50 hours
100 hours
Seal ring replacement
50 hours
100 hours

4.2 Avvertenze generali di sicurezza

- Dopo uno smontaggio, utilizzare sempre, per il rimontaggio, guarnizioni di tenuta nuove originali Marzocchi.
- Per il serraggio di due viti o dadi vicini, seguire sempre la sequenza 1-2-1 utilizzando chiavi dinamometriche; rispettare le coppie di serraggio previste (vedi tabella - Coppie di serraggio).
- Evitare assolutamente di utilizzare solventi infiammabili o corrosivi per la pulizia che potrebbero danneggiare le guarnizioni di tenuta. Utilizzare eventualmente detergenti specifici non corrosivi, non infiammabili o ad alto punto di infiammabilità compatibili con i materiali delle guarnizioni di tenuta e preferibilmente biodegradabili.
- In previsione di lunghi periodi di inattività, lubrificare sempre con olio per forcelle tutte le parti in contatto relativo.
- Non disperdere mai lubrificanti, solventi o detergenti non completamente biodegradabili nell'ambiente; essi devono essere raccolti e conservati in appositi contenitori, quindi smaltiti secondo le norme vigenti.
- Utilizzare solamente chiavi metriche e non in pollici. Le chiavi con misure in pollici possono avere dimensioni simili a quelle in millimetri, ma possono danneggiare le viti e rendere poi impossibile la svitatura.
- Per svitare le viti con impronta a taglio o a croce, usare un cacciavite con dimensione ed impronta adeguata.
- Nelle fasi in cui si utilizza il cacciavite per montare o smontare anelli metallici di fermo, guarnizioni o-ring, boccole guida, segmenti di tenuta, evitare di rigare o tagliare i componenti maneggiati con la punta del cacciavite.
- Non effettuare per alcun motivo operazioni di manutenzione e/o taratura non spiegate nel presente manuale, qualora fosse necessario eseguire operazioni non descritte rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.
- Procedere alle operazioni di manutenzione/ taratura, descritte nel presente manuale, solo se si è certi di possedere le capacità e l'attrezzatura necessaria per la corretta esecuzione; in caso contrario o di incertezze, rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato, presso il quale, personale specializzato dotato di attrezzi appropriati e ricambi originali, potrà manutenzionare e tarare la vostra forcella ripristinandola in condizioni pari al prodotto nuovo.
- Utilizzare solamente parti di ricambio originali.
- Operare in ambienti puliti, ordinati e ben illuminati, per quanto possibile evitare di effettuare la manutenzione all'aperto.
- Per mantenere la brillantezza originale le superfici polished devono essere periodicamente trattate con "Polish" per carrozzieri.
- Verificare rigorosamente che nella zona di lavoro non vi sia presenza di trucioli metallici o polvere.
- Non modificare i componenti della forcella.

English translation of page 37 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

Maintenance
MZ009_1
English
4
79
4.2 General Safety Warnings
? After disassembly, always use original new Marzocchi seals for reassembly.
? When tightening two adjacent screws or nuts, always follow the 1-2-1 sequence using torque wrenches; respect the tightening torques specified (see table - Tightening Torques).
? Absolutely avoid using flammable or corrosive solvents for cleaning that could damage the seals. Use specific non-corrosive, non-flammable or high flash point detergents compatible with seal materials and preferably biodegradable.
? In anticipation of long periods of inactivity, always lubricate with fork oil all parts in relative contact.
? Never dispose of lubricants, solvents or non-completely biodegradable detergents in the environment; they must be collected and stored in appropriate containers, then disposed of according to applicable regulations.
? Use only metric keys and not inch keys. Keys with inch measurements can have dimensions similar to millimeter ones, but can damage the screws and make unscrewing impossible.
? To unscrew slotted or cross-head screws, use a screwdriver with appropriate size and profile.
? In phases where the screwdriver is used to assemble or disassemble metal retaining rings, o-ring seals, guide bushings, seal segments, avoid scratching or cutting the components handled with the screwdriver tip.
? Do not perform maintenance and/or tuning operations not explained in this manual for any reason; if it is necessary to perform operations not described, contact an authorized service center.
? Proceed with the maintenance/tuning operations described in this manual only if you are certain you possess the capabilities and equipment necessary for correct execution; otherwise or in case of doubt, contact an authorized service center, where specialized personnel equipped with appropriate tools and original spare parts can maintain and tune your fork, restoring it to conditions equal to the new product.
? Use only original spare parts.
? Work in clean, orderly and well-lit

environments; whenever possible avoid performing maintenance outdoors.
? To maintain the original shine, polished surfaces must be periodically treated with bodywork "Polish".
? Strictly verify that there is no presence of metal chips or dust in the work area.
? Do not modify fork components.

4.3 Pulizia steli

NOTA

Il raschiapolvere delle forcelle è lubrificato dal costruttore con grasso che facilita lo scorrimento del tubo portante specialmente dopo un lungo periodo di inutilizzo della forcella.
Con l'utilizzo della sospensione, questo grasso può sciogliersi e aderire ai tubi portanti dando l'ingannevole impressione di una perdita di lubrificante.

Eseguire la pulizia utilizzando detergenti specifici perfettamente biodegradabili, non corrosivi e non infiammabili.

- Dopo ogni utilizzo pulire accuratamente le superfici esterne della forcella, prestando particolare cura ai tubi portanti e agli anelli raschiapolvere.

ATTENZIONE

Depositi di fango e polvere se non rimossi prontamente possono causare gravi danni al sistema di sospensione.

Nelle forcelle Bomber ad esclusione dei modelli con steli ø 30 mm è inoltre possibile pulire la sede del raschiapolvere come descritto successivamente.

ATTENZIONE

Non eseguire l'operazione di pulizia della sede del raschiapolvere sulle forcelle con steli ø 30 mm.

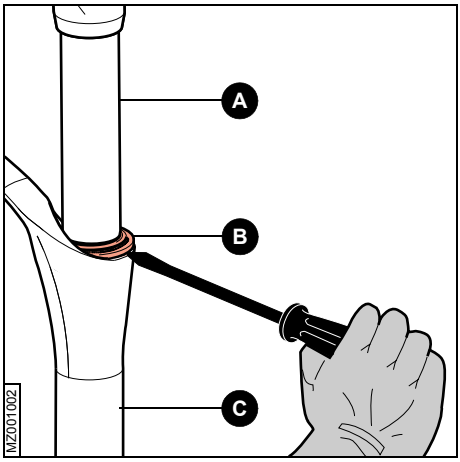
- Con un piccolo cacciavite scalzare il raschiapolvere (**B**) dal portastelo (**C**), evitando di rigare il tubo portante.
- Fare scorrere lungo il tubo portante il raschiapolvere e con un getto di aria compressa pulire delicatamente l'interno del raschiapolvere e la sede sul portastelo.

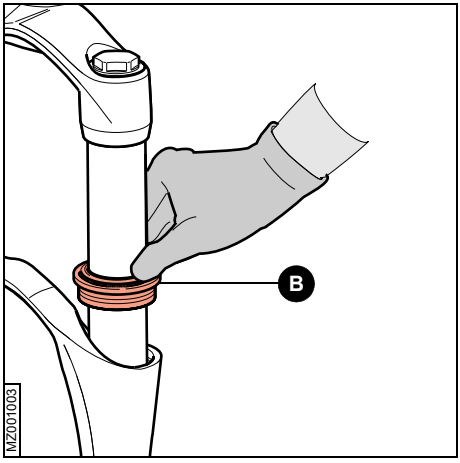
NOTA

È consigliato inclinare lo stelo della forcella per facilitare la fuoriuscita di eventuali corpi estranei.

ATTENZIONE

Evitare assolutamente di utilizzare attrezzi metallici per eliminare particelle di sporco.





- Far compiere agli steli una breve corsa e rimuovere dai tubi portanti le eventuali impurità.
- Lubrificare con grasso siliconato il raschiapolvere e la superficie visibile dell'anello di tenuta.
- Rimontare in sede il parapolvere (**B**) sul portastelo facendo pressione con le mani.

English translation of page 38 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

4.3 Stanchion Cleaning

NOTE

The dust wiper of the fork is lubricated by the manufacturer with grease that facilitates the sliding of the stanchion tube especially after a long period of fork disuse.

With the use of the suspension, this grease can dissolve and adhere to the stanchion tubes giving the misleading impression of a lubricant leak.

Perform cleaning using specific detergents that are perfectly biodegradable, non-corrosive and non-flammable.

? After each use clean thoroughly the external surfaces of the fork, paying particular attention to the stanchion tubes and the dust wiper rings.

WARNING

Deposits of mud and dust if not removed promptly can cause serious damage to the suspension system.

On Bomber forks excluding models with ø 30 mm stanchions it is also possible to clean the dust wiper seat as described below.

WARNING

Do not perform the dust wiper seat cleaning operation on forks with ø 30 mm stanchions.

? With a small screwdriver pry the dust wiper (B) from the slider (C), avoiding scratching the stanchion tube.

? Slide the dust wiper along the stanchion tube and with a compressed air jet gently clean the inside of the dust wiper and the seat on the slider.

NOTE

It is advisable to tilt the fork stanchion to facilitate the removal of any foreign bodies.

WARNING

Absolutely avoid using metal tools to remove dirt particles.

? Make the stanchions perform a short stroke and remove any impurities from the stanchion tubes.

? Lubricate with silicone grease the dust wiper and the visible surface of the seal ring.

? Reinstall the dust cover (B) on the slider by pressing with your hands.

MZ001002
A
B
C
MZ001003
B

4.4 Spurgo aria

NOTA

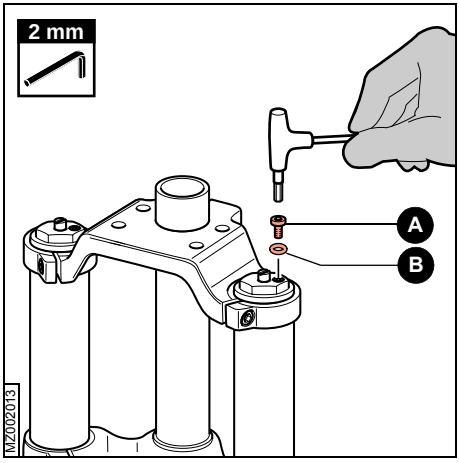
Questa operazione deve essere eseguita a forcella installata sulla bicicletta con steli completamente estesi (ruota anteriore sollevata da terra).

NOTA

La pressione generata dall'aria che può entrare all'interno degli steli durante l'utilizzo, e che per la particolare conformazione degli anelli di tenuta non riesce a fuoriuscire, può causare malfunzionamenti alla forcella.

Qualora si verificassero malfunzionamenti o perdita di scorrevolezza degli steli eseguire la seguente procedura su entrambi gli steli:

- Svitare con una chiave a brugola da 2 mm la vite di spurgo aria (**A**) posta sul tappo di chiusura, per scaricare l'aria accumulata all'interno dello stelo.
- Verificare lo stato dell'anello di tenuta (**B**); se necessario sostituirlo.
- Serrare la vite di spurgo aria (**A**) alla coppia prescritta (vedi tabella - Coppie di serraggio), prestando attenzione a non danneggiare l'anello di tenuta (**B**).



English translation of page 39 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

Maintenance
MZ009_1
English
4
81
4.4
Air Bleeding

NOTE
This operation must be performed with the fork installed on the bicycle with stanchions fully extended (front wheel lifted off the ground).

NOTE
The pressure generated by air that may enter inside the stanchions during use, and which cannot escape due to the particular conformation of the sealing rings, can cause fork malfunctions.

If malfunctions or loss of smoothness of the stanchions occur, perform the following procedure on both stanchions:

? Unscrew with a 2 mm hex key the air bleeding screw (A) located on the top cap, to discharge the air accumulated inside the stanchion.

? Check the condition of the sealing ring (B); if necessary replace it.

? Tighten the air bleeding screw (A) to the prescribed torque (see table - Tightening torques), taking care not to damage the sealing ring (B).

2 mm
MZ002013
A
B

5 TARATURE

⚠ ATTENZIONE

Per risalire a qualsiasi informazione relativa ai kit di incremento corsa e molle con costante (K) diversa consultare il sito web: www.marzocchi.com

Tab 17: *Tabella tarature MY04*

Forcella	PLe	PLmi	PLi	A+	A-	REBC	ECA	EHSC	PRe	PRi	ECC5	ETA
Dirt Jumper I				●					●			
Dirt Jumper II				●						●		
Dirt Jumper III				●								
Junior T	●									●		
Marathon S				●								●
Marathon SL				●	●						●	
Monster T						●	●	●				
MX Comp AIR				●						●		
MX Comp COIL				●						●		
MX Comp + ETA				●						●		●
MX Pro AIR				●					●			
MX Pro COIL	❶			❶					●			
MX Pro + ETA				●					●			●
888 R			●			●		●				
888 RR			●			●						
888 RT	*Modello non registrabile*											
Shiver DC	●					●						
Shiver SC	●					●						
Street DJ				●								
Super Monster						●	●	●				
Super T PRO	●					●						
Z1 Drop-Off I				●					●			●
Z1 Drop-Off II				●						●		
Z1 FR				●		●						●
Z1 FR SL				●	●						●	
Z-150 DO				●					●			●
Z1 Wedge		●										
Z-150 FR				●		●						●
Z-150 FR SL				●	●						●	
Vedi par.	*5.1.1*	*5.1.2*	*5.1.3*	*5.1.4*	*5.2*	*5.3*	*5.6*	*5.7*	*5.4*	*5.5*	*5.8*	*5.9*

❶ il modello Mx Pro Coil può essere dotato in alternativa di registro PLe oppure A+.

English translation of page 40 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

Settings
MZ009_1
5
82
5
SETTINGS
ATTENTION
To obtain any information relating to travel increase kits and springs with constant
(K) different from that shown, consult the website: www.marzocchi.com
Tab 17: Settings table MY04
the Mx Pro Coil model can alternatively be equipped with register PLe or A+.
Dirt Jumper I
Dirt Jumper II
Dirt Jumper III
Junior T
Shiver DC
Shiver SC
Monster T
888 R
888 RT
Super Monster
Street DJ
Super T PRO
Marathon S
Marathon SL
MX Comp AIR
MX Comp COIL
MX Comp + ETA
MX Pro AIR
MX Pro COIL
MX Pro + ETA
Z1 Drop-Off II
Z1 Drop-Off I
Z1 Wedge
Z-150 DO
Z-150 FR
Z1 FR
Z1 FR SL
Z-150 FR SL
5.1.2
5.1.1
See par.
5.1.3
5.1.4
5.2
5.3
5.6
5.7
5.4
5.5
5.8
5.9
888 RR
Fork
A+
A-
REBC
PRi

PRe
ECC5
ETA
PLi
PLe
PLmi
ECA EHSC
Non-adjustable model
5

Tab 18: Legenda

PLe	External Preload	Precarico molla con registro esterno
PLmi	Internal mechanic Preload	Precarico molla con registro meccanico interno
PLi	Internal Preload	Precarico molla interno
A+	Positive Air Preload	Aria positiva (precarico aria)
A-	Negative Air Preload	Aria negativa (contromolla aria)
REBC	Rebound cartridge	Cartuccia con regolazione estensione
ECA	External Compression Adjust	Cartuccia con regolazione esterna della compressione
EHSC	External High Speed Compression	Cartuccia con regolazione esterna della valvola “High Speed”
PRe	External rebound register	Pompante con regolazione estensione esterna
PRi	Internal rebound register	Pompante con regolazione estensione interna
ECC5	5 position extension control cartridge	Cartuccia controllo estensione a 5 posizioni
ETA	Extension travel adjustment cartridge	Cartuccia per il controllo della corsa in estensione

5.1 Precarico

Per sfruttare completamente la corsa della forcella, l’affondamento iniziale (SAG) dovuto al peso del ciclista deve mantenersi tra il 10-20%; del valore della corsa per le forcelle da XC o tra il 20-30% per quelle da DH.
Per ottenere questo risultato è necessario agire sui registri di precarica delle molle oppure variare la pressione degli steli.

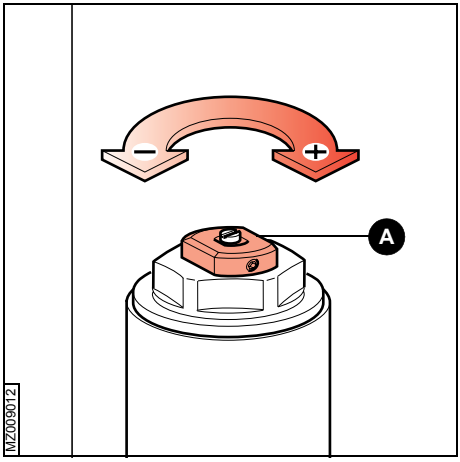
5.1.1 Precarico molle con registro esterno

NOTA

La forcella esce dalla fabbrica con valore di precarico minimo, corrispondente al pomello di registro completamente svitato in senso antiorario. In questa configurazione la molla risulta lievemente precaricata per contrastare i carichi di primo distacco.

Agendo sul pomello (**A**) posto sulla sommità dello stelo, è possibile variare il precarico della molla per adeguare l’assetto iniziale della sospensione al peso e alle necessità del ciclista.

- Ruotando il pomello di registro in senso orario, è possibile incrementare il valore del precarico della molla fino al valore massimo a cui corrisponde una compressione della molla di circa 15 mm.
- Ruotando il pomello in senso antiorario si riduce il precarico della molla fino al valore minimo.



ATTENZIONE

Non forzate oltre i finecorsa il registro (A).

English translation of page 41 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy
https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

Tab 18: Legend

PLe
External Preload
Spring preload with external adjustment

PLmi
Internal mechanic Preload
Spring preload with internal mechanical adjustment

PLi
Internal Preload
Internal spring preload

A+
Positive Air Preload
Positive air (air preload)

A-
Negative Air Preload
Negative air (air counter-spring)

REBC
Rebound cartridge
Cartridge with extension adjustment

ECA
External Compression Adjust
Cartridge with external compression adjustment

EHSC
External High Speed Compression Cartridge with external "High Speed" valve adjustment

PRe
External rebound register
Damper with external extension adjustment

PRi
Internal rebound register
Damper with internal extension adjustment

ECC5
5 position extension control
cartridge
5 position extension control cartridge

ETA
Extension travel adjustment
cartridge
Cartridge for extension travel control

5.1 Preload

To fully exploit the fork travel, the initial sag caused by the rider's weight must be maintained between 10-20% of the travel value for XC forks or between 20-30% for DH forks.
To achieve this result it is necessary to act on the spring preload adjusters or vary the stanchion pressure.

5.1.1 Spring preload with external
register

NOTE

The fork leaves the factory with minimum preload value, corresponding to the adjustment knob completely unscrewed in the counter-clockwise direction. In this configuration the spring is slightly preloaded to resist initial load breakaway.
By acting on the knob (A) located on top of the stanchion, it is possible to vary the spring preload to adjust the initial suspension setup to the rider's weight and requirements.
? By turning the adjustment knob clockwise, it is possible to increase the spring preload value up to the maximum value at which the spring compression corresponds to approximately 15 mm.
? By turning the knob counter-clockwise the spring preload is reduced to the minimum value.
WARNING

Do not force the register (A) beyond the travel limits.
MZ009012
A

5.1.2 Precarico molla con registro interno

NOTA

La forcella esce dalla fabbrica con valore di precarico minimo, corrispondente al registro completamente svitato in senso antiorario. In questa configurazione la molla risulta lievemente precaricata per contrastare i carichi di primo distacco.

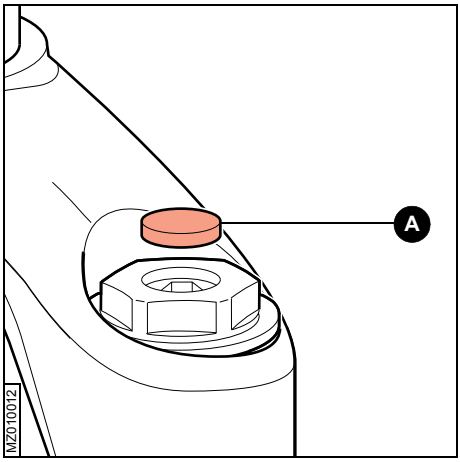
Per modificare il valore di precarico ed adeguare l'assetto iniziale della sospensione al peso e alle necessità del ciclista è necessario rimuovere il tappo in plastica di protezione (**A**), ed intervenire sul registro (**B**) utilizzando una chiave a brugola da 4 mm.

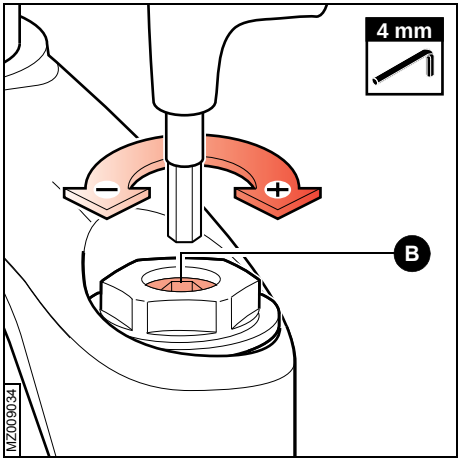
- Ruotando il registro in senso orario, è possibile incrementare il valore del precarico della molla fino al valore massimo.
- Ruotando il registro in senso antiorario si riduce il precarico della molla fino al valore minimo.

Eseguita la registrazione rimontare il tappo in plastica di protezione (**A**).

ATTENZIONE

Non forzate oltre il finecorsa il registro (B).





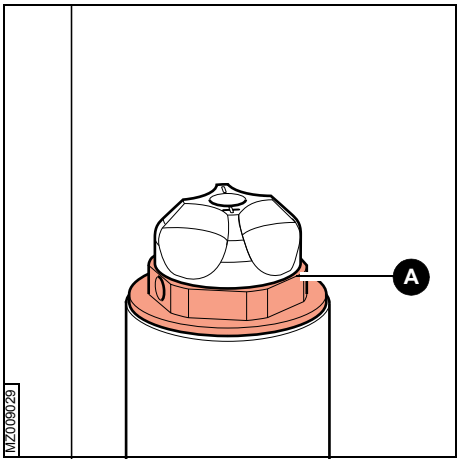
English translation of page 42 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

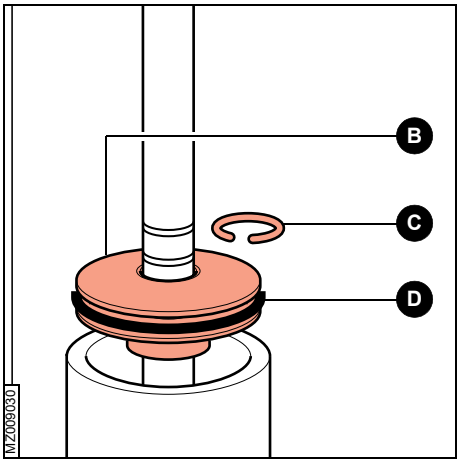
Settings
MZ009_1
5
84
MZ010012
A
4 mm
MZ009034
B
5.1.2 Spring preload with internal adjuster
NOTE
The fork leaves the factory with minimum preload value, corresponding to the adjuster completely unscrewed counterclockwise. In this configuration the spring is slightly preloaded to counteract initial extension loads.
To modify the preload value and adjust the suspension's initial setup to the rider's weight and needs, it is necessary to remove the plastic protection cap (A), and act on the adjuster (B) using a 4 mm hex key.
? By rotating the adjuster clockwise, it is possible to increase the spring preload value up to the maximum value.
? By rotating the adjuster counterclockwise, the spring preload is reduced down to the minimum value.
After adjustment, reinstall the plastic protection cap (A).
WARNING
Do not force the adjuster (B) beyond its limits.

5.1.3 Precarico molle interno

I modelli 888R e 888RR adottano un innovativo sistema per la regolazione del precarico molla.
La regolazione del precarico molla deve essere effettuata seguendo scrupolosamente la procedura indicata di seguito:

- Utilizzando una chiave da 26 mm svitare entrambi i tappi superiori (**A**) della forcella.
- Abbassare i tubi portanti in maniera tale da permettere la fuoriuscita dell'asta della cartuccia.
- Premere e mantenere premuto verso il basso il piattello (**B**) su cui agisce la molla.
- Utilizzando un piccolo cacciavite, togliere dalla sede il filo metallico (**C**) che blocca il piattello (**B**) su cui appoggia la molla.
- Mantenendo premuto il piattello posizionare il filo metallico in una tacca inferiore per aumentare il precarico, oppure in una tacca superiore per ridurlo.





ATTENZIONE

Durante l'estrazione ed il reinserimento del filo metallico prestare la massima attenzione al fine di non danneggiare i componenti manipolati.
Qualora l'asta del pompante ed in particolare la sede del filo metallico presentino danneggiamenti anche di piccola entità, non utilizzare per alcun motivo la forcella e rivolgersi immediatamente ad un centro assistenza autorizzato Marzocchi.
Non deformare il filo metallico.

- Sollevare i tubi portanti e serrare, alla coppia prescritta (vedi tabella - Coppie di serraggio) il tappo superiore della forcella (**B**) con chiave da 26 mm.

ATTENZIONE

Durante il reinserimento della cartuccia all'interno del tubo portante prestare la massima attenzione a non danneggiare l'anello O-Ring (D).

English translation of page 43 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page.
Source: Marzocchi document, archived copy
https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf
. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

Settings
MZ009_1
English
5
85
MZ009029
A
MZ009030
C
D
B

5.1.3 Internal spring preload

The 888R and 888RR models adopt an innovative system for spring preload adjustment.
Spring preload adjustment must be carried out strictly following the procedure indicated below:
? Using a 26 mm wrench unscrew both top caps (A) of the fork.
? Lower the stanchion tubes in such a way as to allow the cartridge rod to come out.
? Press and hold down the spring seat plate (B) on which the spring acts.
? Using a small screwdriver, remove from its seat the metal wire (C) that locks the plate (B) on which the spring rests.
? Keeping the plate pressed, position the metal wire in a lower notch to increase preload, or in an upper notch to reduce it.

WARNING
During extraction and reinsertion of the metal wire pay maximum attention in order not to damage the components being handled.
If the pump rod and in particular the metal wire seat show damage of any kind, do not use the fork for any reason and immediately contact an authorized Marzocchi service center.
Do not deform the metal wire.

? Lift the stanchion tubes and tighten, to the prescribed torque (see table - Tightening torques) the top cap of the fork (B) with a 26 mm wrench.

WARNING
During reinsertion of the cartridge inside the stanchion tube pay maximum attention not to damage the O-Ring seal (D).

5.1.4 Precarico aria

ATTENZIONE

Per mettere in pressione gli steli della forcella utilizzare solo la speciale pompa MARZOCCHI dotata di manometro, acquistabile presso i centri autorizzati. L'uso di attrezzature non adatte, può pregiudicare l'operazione di gonfiaggio e provocare malfunzionamenti o danni alla forcella.

NOTA

Qualora sia necessario ridurre la pressione all'interno dello stelo è sufficiente spingere delicatamente sullo spillo della valvola servendosi di un oggetto appuntito come un piccolo cacciaspine.
Applicare la stessa pressione di precarico su ambedue gli steli.

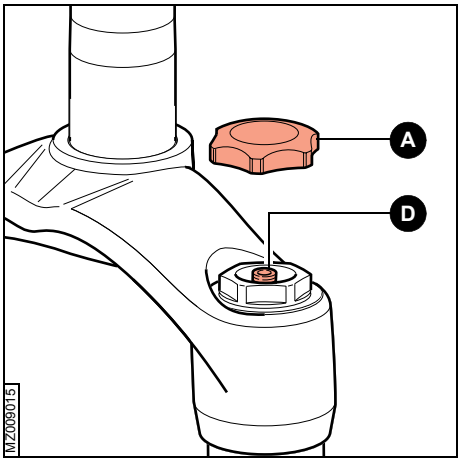
Introducendo aria pressurizzata attraverso la valvola (**D**), è possibile variare lo smorzamento delle forze generate nella fase di COMPRESSIONE degli steli.
Aumentando la pressione all'interno dello stelo si aumenta il precarico.
Per aumentare la pressione all'interno dello stelo, è necessario:

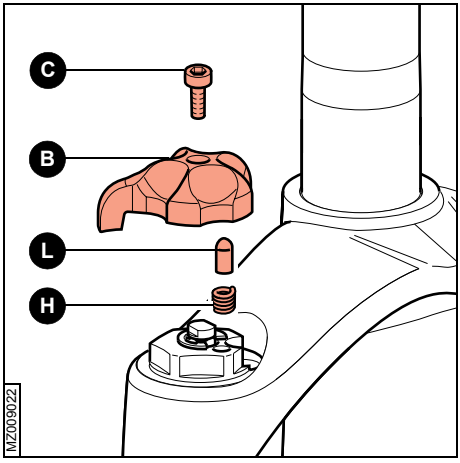
- Rimuovere il tappo (**A**) di protezione.
- Avvitare a fondo il raccordo filettato della pompa.
- Pompare aria fino a raggiungere la pressione desiderata.
- Montare il tappo (**A**) di protezione.

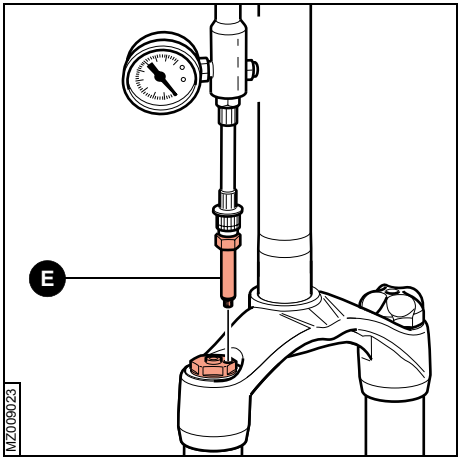
Alcune forcelle dotate di sistemi di regolazione più complessi adottano un diverso tipo di valvola aria, in tali modelli per modificare il precarico è necessario l'uso dell'apposito adattatore fornito in dotazione.

Regolazione aria positiva stelo destro:

- Svitare, servendosi di chiave a brugola da 2 mm la vite (**C**) di fissaggio del pomello ECC5.
- Prestare attenzione affinché la spina (**L**) e la molla (**H**) non fuoriescano dalla sede.
- Rimuovere la vite (**C**) ed il pomello (**B**).
- Avvitare completamente l'adattatore per il gonfiaggio (**E**) sulla valvola.
- Pompare aria fino a raggiungere la pressione desiderata.
- Rimontare il pomello (**B**).
- Serrare la vite (**C**), alla coppia prescritta (vedi tabella - Coppie di serraggio) servendosi di chiave a brugola da 2 mm.







English translation of page 44 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

Settings
MZ009_1
5
86
MZ009015
A
D
MZ009022
C
B
L
H
MZ009023
E

5.1.4 Air Preload

WARNING
To pressurize the fork stanchions use only the special MARZOCCHI pump equipped with a pressure gauge, which can be purchased from authorized centers. The use of unsuitable equipment may compromise the inflation operation and cause malfunctions or damage to the fork.

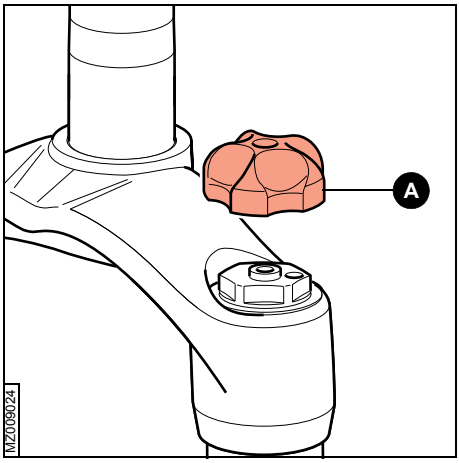
NOTE
If it is necessary to reduce the pressure inside the stanchion, simply push gently on the valve pin using a pointed object such as a small drift pin. Apply the same preload pressure to both stanchions.

By introducing pressurized air through the valve (D), it is possible to vary the damping of the forces generated during the COMPRESSION phase of the stanchions.
Increasing the pressure inside the stanchion increases the preload.
To increase the pressure inside the stanchion, it is necessary to:
? Remove the protective cap (A).
? Fully screw in the threaded connector of the pump.
? Pump air until reaching the desired pressure.
? Install the protective cap (A).
Some forks equipped with more complex adjustment systems use a different type of air valve; in such models, to modify the preload, the special adapter supplied with the kit must be used.
Positive air adjustment right stanchion:
? Unscrew, using a 2 mm hex key, the fixing screw (C) of the ECC5 knob.
? Take care that the pin (L) and the spring (H) do not come out of the seat.
? Remove the screw (C) and the knob (B).
? Fully screw the inflation adapter (E) onto the valve.
? Pump air until reaching the desired pressure.
? Reassemble the knob (B).
? Tighten the screw (C) to the prescribed

torque (see table - Torque specifications) using a 2 mm hex key.

Regolazione aria positiva stelo sinistro:

- Svitare e rimuovere il tappo (**A**) di protezione.
- Avvitare completamente l'adattatore per il gonfiaggio sulla valvola posizionata esternamente (**B**).
- Pompare aria fino a raggiungere la pressione desiderata.
- Avvitare a fondo il tappo (**A**) di protezione.



ATTENZIONE

Rispettare le pressioni consigliate:

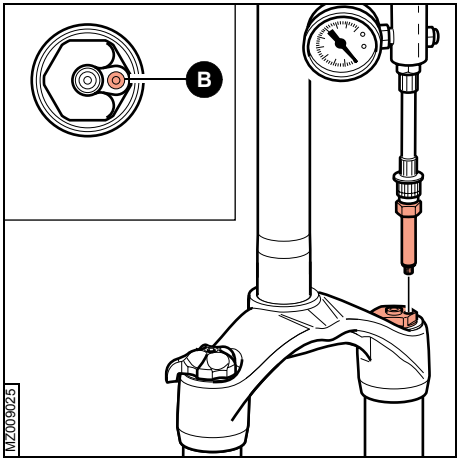
- ***Forcelle a molla vedi tabella - Pressione aria positiva consigliata per forcelle a molla***
- ***Forcelle ad aria vedi tabella - Pressione aria positiva consigliata per forcelle ad aria***

5.2 Aria negativa

ATTENZIONE

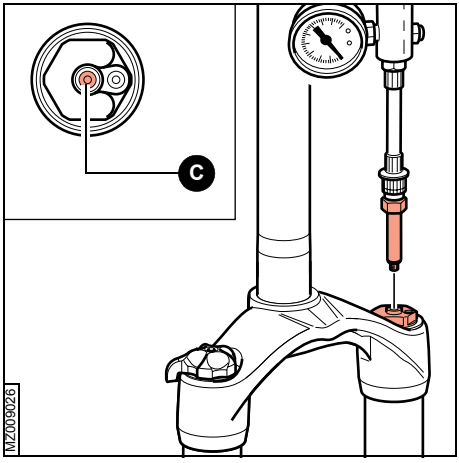
Per mettere in pressione gli steli della forcella utilizzare solo la speciale pompa MARZOCCHI dotata di manometro, acquistabile presso i centri autorizzati.
L'uso di attrezzature non adatte, può pregiudicare l'operazione di gonfiaggio e provocare malfunzionamenti o danni alla forcella.

Introducendo aria pressurizzata attraverso la valvola, è possibile variare lo smorzamento delle forze generate nella fase di ESTENSIONE degli steli.
Aumentando la pressione all'interno dello stelo si maggiora il freno esercitato in fase di estensione.



Per aumentare la pressione all'interno dello stelo, è necessario:

- Svitare e rimuovere il tappo (**A**) di protezione.
- Avvitare completamente l'adattatore per il gonfiaggio sulla valvola posizionata centralmente (**C**).
- Pompare aria fino a raggiungere la pressione desiderata.
- Avvitare a fondo il tappo (**A**) di protezione.



English translation of page 45 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page.
Source: Marzocchi document, archived copy
https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf
. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

Settings
MZ009_1
English
5
87
MZ009024
A
MZ009025
B
MZ009026
C
Positive air adjustment left stanchion:
? Unscrew and remove the protective cap (A).
? Screw the inflation adapter completely
onto the valve positioned externally (B).
? Pump air until reaching the desired pressure.
? Screw the protective cap (A) down fully.
WARNING
Respect the recommended pressures:
? Spring forks see table - Recommended
positive air pressure for spring forks
? Air forks see table - Recommended
positive air pressure for air forks
5.2 Negative air
WARNING
To pressurize the fork stanchions use only
the special MARZOCCHI pump equipped
with a pressure gauge, available from
authorized service centers.
The use of unsuitable equipment may
compromise the inflation operation and
cause malfunctions or damage to the fork.
By introducing pressurized air through the
valve, it is possible to vary the damping of
forces generated during the EXTENSION
phase of the stanchions.
Increasing the pressure inside the stanchion
increases the brake force exerted during
extension.
To increase the pressure inside the stanchion,
it is necessary to:
? Unscrew and remove the protective cap (A).
? Screw the inflation adapter completely
onto the valve positioned centrally (C).
? Pump air until reaching the desired pressure.
? Screw the protective cap (A) down fully.

5.3 Taratura estensione forcelle con cartuccia

La taratura del freno in estensione (o freno di ritorno) della forcella può essere effettuata a secondo dei modelli direttamente agendo sul pomello di registro (**A**) oppure nei modelli non dotati dell'apposito pomello agendo sulla vite di registro (**B**) servendosi di un cacciavite piano con impronta adeguata.
In entrambi i casi si modifica la configurazione idraulica delle valvole, interne alla cartuccia, che regolano il ritorno.

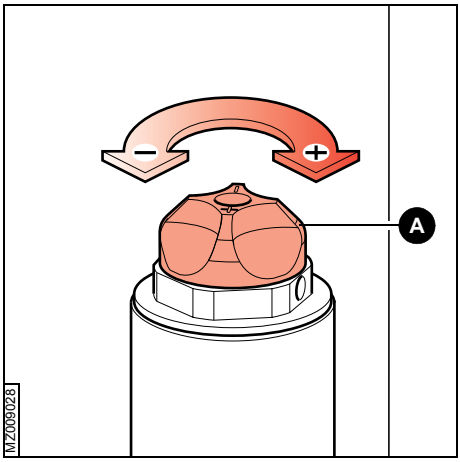
NOTA

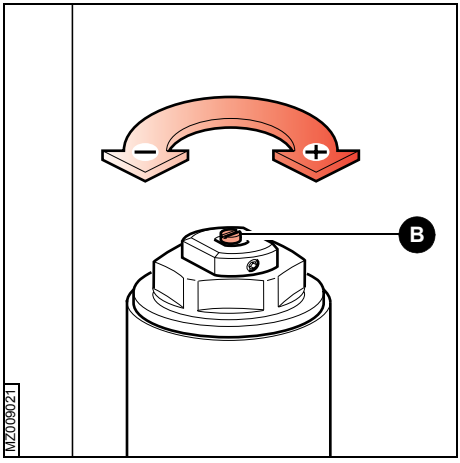
Nei modelli dotati di registro per il freno idraulico in compressione sul finecorsa, il registro del freno in estensione, presente nella parte superiore dello stelo destro, è riconoscibile grazie alla lettera "R" incisa sul pomello o sul tappo.

- Ruotando il registro in senso orario si aumenta la frenatura idraulica di ritorno, rendendo la forcella più lenta nella fase di ritorno.
- Ruotando il registro in senso antiorario si riduce la frenatura idraulica di ritorno, rendendo la forcella più reattiva nella fase di ritorno.

ATTENZIONE

Non forzate oltre i finecorsa i registri (A, B).





English translation of page 46 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

Tuning
MZ009_1
5
88
5.3 Fork extension tuning with cartridge

The tuning of the fork's extension brake (or return brake) can be performed depending on the model either by directly acting on the adjustment knob (A) or in models not equipped with the specific knob by acting on the adjustment screw (B) using a flathead screwdriver with adequate slot.

In both cases the hydraulic configuration of the valves inside the cartridge, which regulate the return, is modified.

NOTE
In models equipped with an adjustment register for the hydraulic compression brake on the end stroke, the extension brake register, present in the upper part of the right stanchion, is recognizable thanks to the letter "R" engraved on the knob or on the top cap.

? By turning the register clockwise you increase the hydraulic return braking, making the fork slower in the return phase.

? By turning the register counterclockwise you reduce the hydraulic return braking, making the fork more reactive in the return phase.

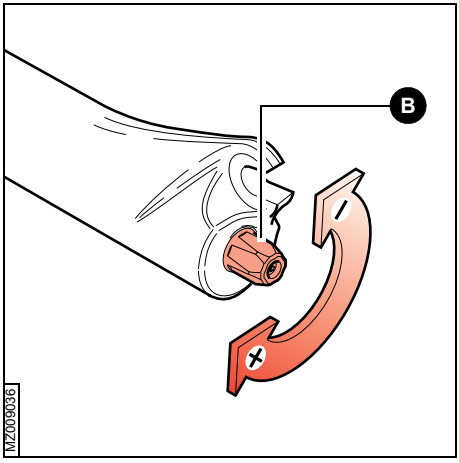
WARNING
Do not force the registers (A, B) beyond their end stops.

MZ009028
A
MZ009021
B

5.4 Taratura estensione forcelle con pompante a regolazione esterna

Attraverso il pomello di registro (**B**) posto alla base del portastelo, è possibile regolare lo smorzamento nella fase di estensione degli steli.
Agendo sulla vite di registro è possibile modificare la configurazione idraulica delle valvole interne frenando in maniera maggiore o minore il passaggio dell'olio.

- Ruotando il registro in senso orario si aumenta la frenatura idraulica di ritorno, rendendo la forcella più lenta nella fase di ritorno.
- Ruotando il registro in senso antiorario si riduce la frenatura idraulica di ritorno, rendendo la forcella più reattiva nella fase di ritorno.



ATTENZIONE

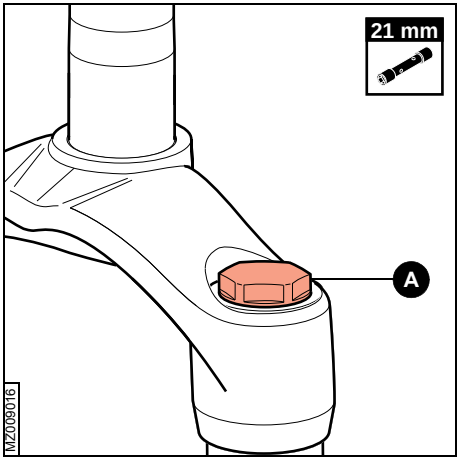
Non forzate oltre i finecorsa il pomello di registro (B).

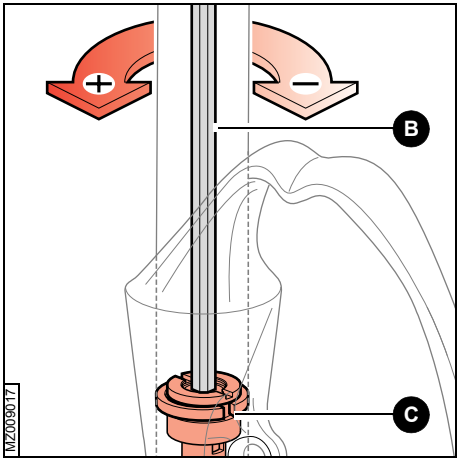
5.5 Taratura estensione forcelle con pompante a regolazione interna

Alcuni pompanti hanno il registro di estensione posizionato internamente al tubo portante.

Per effettuare la registrazione, è necessario:

- Rimuovere il tappo superiore dello stelo (**A**).
- Inserire all'interno del tubo portante l'asta esagonale (**B**) in dotazione, avendo cura di centrare lo scasso del registro (**C**).
- Ruotando il registro in senso antiorario si aumenta la frenatura idraulica di ritorno, rendendo la forcella più lenta nella fase di ritorno.
- Ruotando il registro in senso orario si riduce la frenatura idraulica di ritorno, rendendo la forcella più reattiva nella fase di ritorno.





ATTENZIONE

Non forzate oltre i finecorsa la vite di registro (C).

English translation of page 47 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

Settings
MZ009_1
English
5
89
MZ009036
B
21 mm
MZ009016
A
MZ009017
B
C

5.4 Fork extension damping adjustment with externally adjustable cartridge

Through the adjustment knob (B) located at the base of the stanchion holder, it is possible to regulate the damping during the extension phase of the stanchions.

By acting on the adjustment screw it is possible to modify the hydraulic configuration of the internal valves by braking the oil passage more or less.

? Rotating the adjustment knob clockwise increases the hydraulic return damping, making the fork slower during the return phase.

? Rotating the adjustment knob counterclockwise reduces the hydraulic return damping, making the fork more reactive during the return phase.

WARNING

Do not force the adjustment knob (B) beyond its end stops.

5.5 Fork extension damping adjustment with internally adjustable cartridge

Some cartridges have the extension adjustment screw positioned internally in the bearing tube.

To perform the adjustment, it is necessary to:

? Remove the top cap (A) from the stanchion.

? Insert the supplied hex rod (B) inside the bearing tube, taking care to center the adjustment screw slot (C).

? Rotating the adjustment screw counterclockwise increases the hydraulic return damping, making the fork slower during the return phase.

? Rotating the adjustment screw clockwise reduces the hydraulic return damping, making the fork more reactive during the return phase.

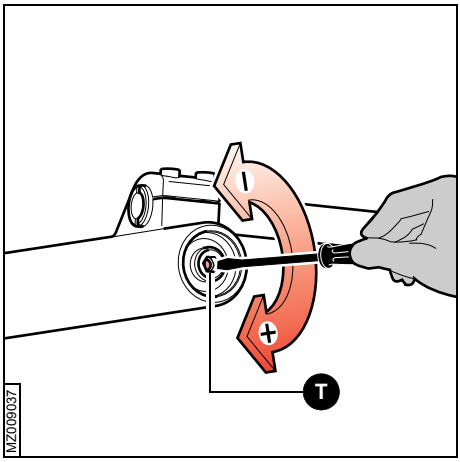
WARNING

Do not force the adjustment screw (C) beyond its end stops.

5.6 Registro compressione

Attraverso la vite di registro (**T**), posta nella parte inferiore del portastelo destro, è possibile regolare lo smorzamento nella fase di compressione degli steli.
Con un cacciavite piano, avente impronta adeguata, è possibile agire sul registro e modificare la configurazione idraulica delle valvole interne che regolano la compressione.

- Ruotando il registro in senso orario si aumenta la frenatura idraulica di compressione, riducendo a parità di sollecitazione la corsa compiuta dalla forcella.
- Ruotando il registro in senso antiorario si riduce la frenatura idraulica di compressione, rendendo la forcella più cedevole di fronte alle asperità del terreno.

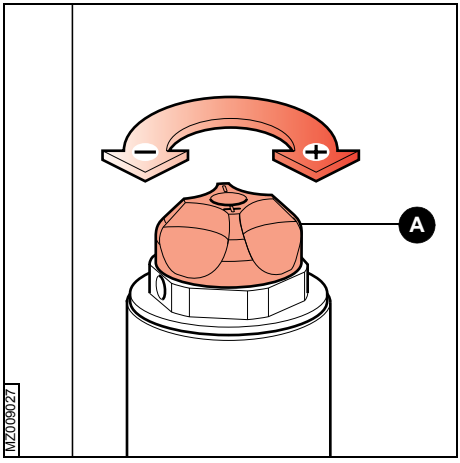


ATTENZIONE

Non forzate oltre i finecorsa il registro (T).

5.7 Registro compressione sul finecorsa

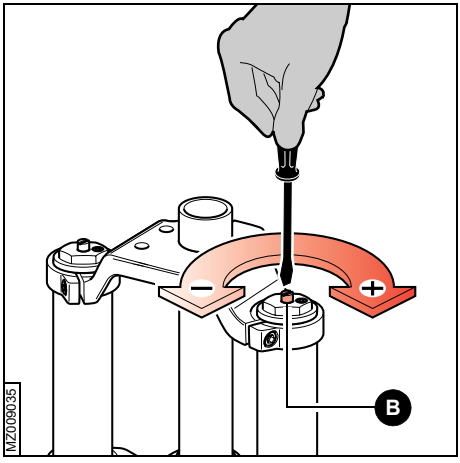
La taratura del freno in compressione della forcella può essere effettuata a secondo dei modelli direttamente agendo sul pomello di registro (**A**) oppure nei modelli non dotati dell'apposito pomello agendo sulla vite di registro (**B**) servendosi di un cacciavite piano con impronta adeguata.
In entrambi i casi si modifica la configurazione idraulica delle valvole, interne alla cartuccia, che regolano il ritorno.



NOTA

*Il registro per il freno in compressione sul finecorsa è riconoscibile grazie alla lettera "**C**" incisa sul pomello o sul tappo superiore.*

- Ruotando il registro in senso orario si aumenta la frenatura idraulica, ostacolando il raggiungimento del finecorsa.
- Ruotando il registro in senso antiorario si riduce la frenatura idraulica.



ATTENZIONE

Non forzate oltre i finecorsa i registri (A, B).

English translation of page 48 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

Settings
MZ009_1
5
90
MZ009037
T
MZ009027
A
MZ009035
B

5.6 Compression Adjustment
Through the adjustment screw (T), located in the lower part of the right stanchion holder, it is possible to regulate the damping in the compression phase of the stanchions.
With a flat-head screwdriver, having an adequate slot, it is possible to act on the adjustment and modify the hydraulic configuration of the internal valves that regulate compression.
? By rotating the adjustment clockwise, the compression hydraulic braking is increased, reducing at equal stress the stroke performed by the fork.
? By rotating the adjustment counterclockwise, the compression hydraulic braking is reduced, making the fork more compliant to ground irregularities.
WARNING
Do not force the adjustment screw (T) beyond the end stops.

5.7 Compression Adjustment at End Stop
The tuning of the fork compression brake can be performed according to the models either directly by acting on the adjustment knob (A) or in models not equipped with the specific knob by acting on the adjustment screw (B) using a flat-head screwdriver with adequate slot.
In both cases, the hydraulic configuration of the valves, internal to the cartridge, that regulate the return is modified.
NOTE
The adjustment for compression brake at end stop is recognizable thanks to the letter "C" engraved on the knob or on the top cap.
? By rotating the adjustment clockwise, the hydraulic braking is increased, hindering the reaching of the end stop.
? By rotating the adjustment counterclockwise, the hydraulic braking is reduced.
WARNING
Do not force the adjustments (A, B) beyond the end stops.

5.8 ECC5

La cartuccia ECC5 consente la regolazione “in corsa” dello smorzamento di ritorno.
Lo spostamento del registro (**A**) modifica la configurazione idraulica delle valvole interne frenando in maniera minore o maggiore il passaggio dell’olio fino ad ostacolarne il passaggio nella posizione “LOCK OUT”.
La regolazione avviene mediante un pomello a 5 scatti.

Pos: 1 “LOCK OUT”

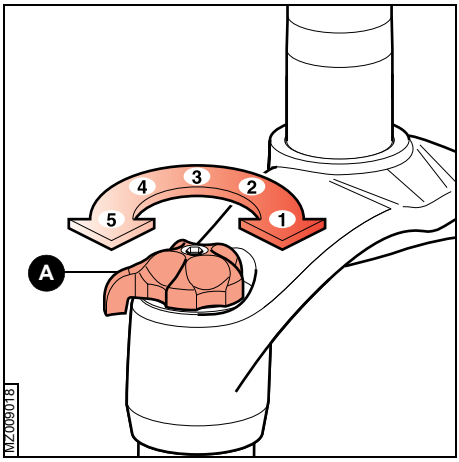
Quando il pomello è completamente ruotato in senso orario, si ha il massimo “freno” in estensione. In questa posizione, gli steli della forcella, incontrando un’asperità del terreno rimangono abbassati; ogni successiva asperità contribuisce ad abbassare ulteriormente l’assetto della bicicletta.
Questa posizione offre un assetto favorevole per affrontare salite impegnative.

Pos: “2 – 3 – 4”

Ruotando il pomello in senso antiorario si otterrà una minore resistenza al ritorno.

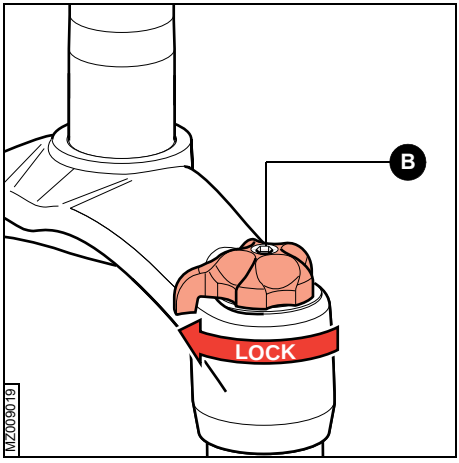
Pos: 5 “FRENO ESTENSIONE MINIMO”

Quando il pomello è completamente ruotato in senso antiorario, si ottiene la posizione di minimo freno in estensione, quindi la massima reattività della forcella.



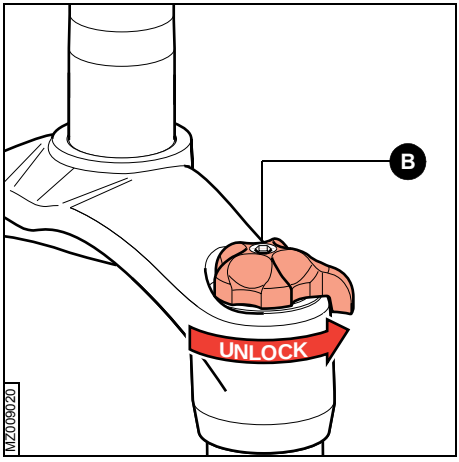
ATTENZIONE

Non usare per alcun motivo la posizione 1 “LOCK OUT” nei tratti di discesa impegnativa in quanto la sospensione non sarebbe in grado di reagire con sufficiente sicurezza alle asperità del percorso.



5.9 ETA

La cartuccia ETA consente la regolazione “in corsa” dell’estensione della forcella limitando l’escursione della forcella a 30 mm.
Ruotando il comando (**B**) in senso orario è possibile attivare il funzionamento della cartuccia ETA.
Ruotando il comando (**B**) in senso antiorario si ripristina il normale funzionamento della forcella disabilitando il limitatore di escursione.



ATTENZIONE

Non attivare per alcun motivo il dispositivo ETA nei tratti di discesa impegnativa in quanto la sospensione non sarebbe in grado di reagire con sufficiente sicurezza alle asperità del percorso.

English translation of page 49 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

Settings
MZ009_1
English
5
91
5.8 ECC5
The ECC5 cartridge allows "on the fly" adjustment of return damping.
Moving the adjuster (A) modifies the hydraulic configuration of the internal valves, braking the oil passage more or less, up to blocking it in the "LOCK OUT" position.
Adjustment is made using a 5-click knob.
Pos: 1 "LOCK OUT"
When the knob is fully rotated clockwise, maximum braking in extension is obtained. In this position, the fork stanchions, encountering terrain irregularities remain lowered; each subsequent irregularity contributes to further lowering the bicycle's attitude.
This position offers a favorable attitude for tackling challenging climbs.
Pos: "2 ? 3 ? 4"
By rotating the knob counterclockwise you will obtain less resistance to return.
Pos: 5 "MINIMUM EXTENSION BRAKING"
When the knob is fully rotated counterclockwise, the position of minimum braking in extension is obtained, thus maximum fork responsiveness.
WARNING
Do not use position 1 "LOCK OUT" under any circumstances in demanding downhill sections as the suspension would not be able to react with sufficient safety to path irregularities.
5.9 ETA
The ETA cartridge allows "on the fly" adjustment of fork extension by limiting fork travel to 30 mm.
By rotating control (B) clockwise it is possible to activate ETA cartridge operation.
By rotating control (B) counterclockwise normal fork operation is restored, disabling the travel limiter.
WARNING
Do not activate the ETA device under any circumstances in demanding downhill sections as the suspension would not be able to react with sufficient safety to path irregularities.
MZ009018
A
LOCK
MZ009019
B
UNLOCK
MZ009020
B

6 TABELLE

Tab 19: *Coppie di serraggio*

Particolare da serrare	Coppia di serraggio (Nm)
Viti perno ruota	15 ± 1
Brugole bloccaggio perni ruota	10 ± 1
Tappi superiori forcella (tutte tranne 888 series)	20 ± 1
Tappi superiori forcella (888 series)	15 ± 1
Viti fissaggio testa di sterzo	6 ± 1
Viti fissaggio base di sterzo	6 ± 1
Viti fissaggio parafango	6 ± 1
Viti fissaggio supporto manubrio (tutte doppia piastra tranne 888 series)	10 ± 1
Viti fissaggio supporto manubrio (888 series)	6 ± 1
Viti fissaggio pomelli ECC5 ed ETA	2 ± 0,5
Dadi di fondo bloccaggio pompanti e cartucce	11 ± 1
Viti di fondo bloccaggio cartucce	25 ± 1
Viti fissaggio perni Cantilever	11 ± 1
Viti bloccaggio pomelli pompanti con regolazione inferiore esterna	2 ± 0,5
Grani bloccaggio pomelli precarico	1,5 ± 0,5
Vite spurgo aria	3 ± 0,5
Viti archetto (Monster series)	6 ± 1

Tab 20: *Pressione aria positiva consigliata per forcelle a molla*

Pressione aria positiva	
0 ÷ 15 psi	0 ÷ 1 bar

Tab 21: *Pressione aria positiva consigliata per forcelle ad aria*

Peso ciclista		Pressione aria positiva	
120 ÷ 155 lbs	55 ÷ 70 kg	30 ÷ 40 psi	2.0 ÷ 2.75 bar
155 ÷ 180 lbs	70 ÷ 80 kg	35 ÷ 45 psi	2.40 ÷ 3.10 bar
180 ÷ 210 lbs	80 ÷ 95 kg	42 ÷ 52 psi	2.90 ÷ 3.80 bar
210 ÷ 220+ lbs	95 ÷ 100+ kg	52 ÷ 65 psi	3.60 ÷ 4.5 bar

Tab 22: *Pressione aria negativa consigliata*

Pressione aria negativa	
0 ÷ 150 psi	0 ÷ 10,3 bar

English translation of page 50 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

TABLES

Tab 19: Tightening Torques
Tab 20: Recommended positive air pressure for spring forks
Tab 21: Recommended positive air pressure for air forks
Tab 22: Recommended negative air pressure

Part to be tightened
Tightening torque (Nm)
Wheel axle bolts
15 +/- 1
Wheel axle pin locking hex keys
10 +/- 1
Fork top caps (all except 888 series)
20 +/- 1
Fork top caps (888 series)
15 +/- 1
Steering head mounting bolts
6 +/- 1
Steering base mounting bolts
6 +/- 1
Fender mounting bolts
6 +/- 1
Handlebar support mounting bolts (all double plate except 888 series)
10 +/- 1
Handlebar support mounting bolts (888 series)
6 +/- 1
ECC5 and ETA knob mounting bolts
2 +/- 0.5
Bottom nuts for locking dampers and cartridges
11 +/- 1
Bottom bolts for locking cartridges
25 +/- 1
Cantilever pin mounting bolts
11 +/- 1
Damper knob locking bolts with external lower adjustment
2 +/- 0.5
Preload knob locking grains
1.5 +/- 0.5
Air bleed screw
3 +/- 0.5
Arch bolts (Monster series)
6 +/- 1

Positive air pressure
0 - 15 psi
0 - 1 bar

Rider weight
Positive air pressure
120 - 155 lbs
55 - 70 kg
30 - 40 psi
2.0 - 2.75 bar
155 - 180 lbs
70 - 80 kg
35 - 45 psi
2.40 - 3.10 bar

180 - 210 lbs
80 - 95 kg
42 - 52 psi
2.90 - 3.80 bar
210 - 220+ lbs
95 - 100+ kg
52 - 65 psi
3.60 - 4.5 bar

Negative air pressure
0 - 150 psi
0 - 10.3 bar

7 GARANZIA

Nel caso in cui vengano riscontrati difetti di materiale o lavorazione su uno qualsiasi dei componenti del Sistema di Sospensione Marzocchi entro i termini stabiliti dalla presente Garanzia Limitata Biennale (di seguito "Accordo"), Marzocchi S.p.A., a propria discrezione, provvederà alla riparazione o sostituzione gratuita del componente difettoso entro trenta (30) giorni dal ricevimento dello stesso da parte di un rivenditore autorizzato Marzocchi (Marzocchi USA per gli Stati Uniti d'America), trasporto prepagato, unitamente alla fattura di vendita originale od altro documento attestante la data di acquisto.

1. **ESCLUSIONI:** La presente garanzia non copre danni derivanti da incidenti, modifiche, negligenza, uso incorretto o improprio od abuso, mancata esecuzione di una razionale ed adeguata manutenzione, montaggio incorretto, riparazioni non eseguite correttamente o sostituzione di parti ed accessori non conformi alle specifiche fornite da Marzocchi S.p.A., modifiche non consigliate od approvate per iscritto da Marzocchi S.p.A., svolgimento di attività quali virtuosismi acrobatici, salti acrobatici, arrampicate, gare, uso commerciale e/o normale usura e deterioramento derivante dall'utilizzo del sistema di sospensione. Si intende con articoli soggetti a normale usura e deterioramento, ma non limitatamente a questi, olio, tenute, raschiapolvere e boccole. La presente garanzia decade inoltre nel caso in cui il sistema di sospensione venga montato su biciclette destinate al noleggio salvo previa autorizzazione scritta di Marzocchi S.p.A. per tale uso. La presente garanzia non copre eventuali spese sostenute per il trasporto del sistema di sospensione Marzocchi a/da un rivenditore autorizzato Marzocchi (Marzocchi USA per gli Stati Uniti d'America), costi di manodopera sostenuti per rimuovere dal mezzo il Sistema di Sospensione Marzocchi o indennizzi per mancato utilizzo del Sistema di Sospensione Marzocchi durante il periodo di riparazione. La presente garanzia verrà invalidata automaticamente nel caso in cui il numero di serie del Sistema di Sospensione Marzocchi venga modificato, cancellato, reso illeggibile o comunque manomesso.

2. **ACQUIRENTE.** La presente garanzia viene concessa da Marzocchi S.p.A. unicamente all'acquirente originale del Sistema di Sospensione Marzocchi e non si estende a terzi. I diritti spettanti all'acquirente originale ai sensi della presente garanzia non possano essere ceduti.

3. **DURATA.** La presente garanzia decorre dalla data di acquisto e resta in vigore per un periodo di due (2) anni dalla data di acquisto iniziale.

4. **PROCEDURA.** Nel caso in cui venga riscontrato un difetto coperto dalla presente garanzia, l'acquirente dovrà contattare il Rivenditore autorizzato o un centro di assistenza Marzocchi (Marzocchi USA per gli Stati Uniti d'America).

5. **CONTRATTO INDIVISIBILE.** La presente garanzia annulla e sostituisce tutte le garanzie implicite od esplicite, dichiarazioni o impegni assunti in precedenza e costituisce l'intero accordo tra le parti con riferimento alla garanzia del Sistema di Sospensione Marzocchi. È espressamente esclusa qualsiasi garanzia implicita od esplicita non contenuta nel presente documento.

6. **DANNI.** Salvo quanto espressamente dalla presente garanzia, Marzocchi S.p.A. **NON SARÀ RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI INCIDENTALI O INDIRETTI DERIVANTI DALL'USO DEL SISTEMA DI SOSPENSIONE O RECLAMI IN VIRTÙ DEL PRESENTE ACCORDO, SIA CHE IL RECLAMO SIA RIFERITO AL CONTRATTO, AD ILLECITO OD ALTRO.** Le dichiarazioni di garanzia sopra menzionate sono esclusive e sostituiscono qualsiasi altro rimedio. Alcuni stati non permettono l'esclusione o la limitazione di danni incidentali ed indiretti, per cui la limitazione od esclusione di cui sopra potrebbe non essere rilevante.

English translation of page 51 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

Warranty
MZ009_1
English
7
93
Marzocchi Suspension System serial number be modified, erased, made illegible or otherwise tampered with.
2.
PURCHASER. This warranty is granted by Marzocchi S.p.A. solely to the original purchaser of the Marzocchi Suspension System and does not extend to third parties. The rights belonging to the original purchaser under this warranty cannot be transferred.
3.
DURATION. This warranty commences from the date of purchase and remains in effect for a period of two (2) years from the initial date of purchase.
4.
PROCEDURE. In the event that a defect covered by this warranty is found, the purchaser must contact an authorized Retailer or a Marzocchi service center (Marzocchi USA for the United States of America).
5.
ENTIRE AGREEMENT. This warranty cancels and replaces all implied or explicit warranties, statements or commitments previously assumed and constitutes the entire agreement between the parties with reference to the warranty of the Marzocchi Suspension System. Any implied or explicit warranty not contained in this document is expressly excluded.
6.
DAMAGES. Except as expressly provided by this warranty, Marzocchi S.p.A. SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INCIDENTAL OR INDIRECT DAMAGES ARISING FROM THE USE OF THE SUSPENSION SYSTEM OR CLAIMS UNDER THIS AGREEMENT, WHETHER THE CLAIM IS BASED ON CONTRACT, TORT OR OTHERWISE. The warranty statements mentioned above are exclusive and replace any other remedy. Some states do not permit the exclusion or limitation of incidental and indirect damages, so the above limitation or exclusion may not apply.
7
WARRANTY
In the event that defects in material or workmanship are found on any component of the Marzocchi Suspension System within the terms established by this Two-Year

Limited Warranty (hereinafter "Agreement"), Marzocchi S.p.A., at its sole discretion, will provide free repair or replacement of the defective component within thirty (30) days of receipt thereof by an authorized Marzocchi retailer (Marzocchi USA for the United States of America), prepaid shipping, together with the original sales invoice or other document attesting to the date of purchase.

1.

EXCLUSIONS: This warranty does not cover damage resulting from accidents, modifications, negligence, improper or incorrect use or abuse, failure to perform reasonable and adequate maintenance, incorrect installation, repairs not properly performed or replacement of parts and accessories not in conformity with specifications provided by Marzocchi S.p.A., unapproved modifications or modifications not approved in writing by Marzocchi S.p.A., engagement in activities such as acrobatic stunts, acrobatic jumps, climbing, racing, commercial use and/or normal wear and deterioration resulting from use of the suspension system. Items subject to normal wear and deterioration include, but are not limited to, oil, seals, dust wipers and bushings. This warranty also expires if the suspension system is installed on bicycles intended for rental except with prior written authorization of Marzocchi S.p.A. for such use. This warranty does not cover any expenses incurred for transporting the Marzocchi suspension system to/from an authorized Marzocchi retailer (Marzocchi USA for the United States of America), labor costs incurred to remove the Marzocchi Suspension System from the vehicle or compensation for non-use of the Marzocchi Suspension System during the repair period. This warranty will be automatically invalidated if the

7. **RINUNCIA. EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIABILITÀ OD IDONEITÀ AD UN PARTICOLARE USO E TUTTE LE GARANZIE IMPLICITE DERIVANTI DA TRATTATIVE, CONSUETUDINI COMMERCIALI, PER STATUTO OD ALTRO SONO STRETTAMENTE LIMITATE AI TERMINI DELLA PRESENTE GARANZIA SCRITTA.** La presente garanzia costituirà l'unico ed esclusivo rimedio dell'acquirente relativamente al presente acquisto. In caso di una presunta violazione di qualsiasi garanzia od azione legale intentata dall'acquirente per una presunta negligenza od altro comportamento illecito da parte di Marzocchi S.p.A., il solo ed esclusivo rimedio dell'acquirente sarà costituito dalla riparazione o sostituzione dei materiali risultanti difettosi, sulla base di quanto precedentemente stabilito. Nessun rivenditore o agente o dipendente di Marzocchi S.p.A. è autorizzato ad apportare variazioni, estensioni od ampliamenti alla presente garanzia.

8. **AVVERTENZA.** Installare, riparare ed utilizzare il Sistema di Sospensione Marzocchi in assoluta conformità con le indicazioni contenute nel "Manuale di istruzioni".

9. **ALTRI DIRITTI.** La presente garanzia garantisce all'acquirente specifici diritti legali; eventuali altri diritti possono variare a seconda dello stato di appartenenza (solo per gli USA).

10. **LEGGE APPLICABILE.** Qualsiasi controversia relativa al presente accordo o derivante dall'uso del Sistema di Sospensione Marzocchi sarà regolata dalle leggi Italiane, presso il Foro di Bologna, Italia.

NOTA

Desideriamo ringraziarvi per aver acquistato questo sistema di sospensione Marzocchi. Nel caso in cui, entro periodi previsti dalla presente garanzia, venga riscontrato un difetto coperto ai sensi della medesima, spedire, porto prepagato il sistema di sospensione Marzocchi presso un rivenditore autorizzato o a un Centro di Assistenza Marzocchi (Marzocchi USA per gli Stati Uniti d'America), allegando copia della fattura o scontrino fiscale.

In tal caso, Vi preghiamo di aver cura di riportare nome, cognome, indirizzo data di acquisto specificando il tipo di problema o difetto rilevato.

La filosofia di Marzocchi S.p.A., è quella di offrire un servizio all'insegna della cortesia ed efficienza in riferimento ai reclami sottoposti nel corso della garanzia.

Trattate con cura il sistema di sospensione Marzocchi. Se sospettate che il medesimo sia danneggiato, potete contattare il Rivenditore od un Centro di Assistenza Marzocchi (Marzocchi USA per gli Stati Uniti d'America).

MARZOCCHI e BOMBER sono marchi registrati concessi in licenza da Marzocchi S.p.A.

English translation of page 52 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

Warranty
MZ009_1
7
94
7.
DISCLAIMER.
ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND ALL IMPLIED WARRANTIES ARISING OUT OF DEALINGS, TRADE USAGE, STATUTE OR OTHERWISE ARE STRICTLY LIMITED TO THE TERMS OF THIS WRITTEN WARRANTY.
This warranty shall constitute the sole and exclusive remedy of the purchaser with respect to this purchase. In the event of an alleged breach of any warranty or legal action brought by the purchaser for alleged negligence or other wrongful conduct by Marzocchi S.p.A., the sole and exclusive remedy of the purchaser shall be repair or replacement of materials found to be defective, as previously established. No dealer or agent or employee of Marzocchi S.p.A. is authorized to make any variations, extensions or enlargements to this warranty.
8.
WARNING. Install, repair and use the Marzocchi Suspension System in strict accordance with the instructions contained in the "Instruction Manual".
9.
OTHER RIGHTS. This warranty grants the purchaser specific legal rights; any other rights may vary depending on the country of residence (United States only).
10. APPLICABLE LAW. Any dispute relating to this agreement or arising from the use of the Marzocchi Suspension System shall be governed by Italian law, at the Court of Bologna, Italy.
NOTE
We wish to thank you for purchasing this Marzocchi suspension system. Should a defect covered by this warranty be found within the periods provided for in this warranty, please send, postage prepaid, the Marzocchi suspension system to an authorized dealer or a Marzocchi Service Center (Marzocchi USA for the United States of America), enclosing a copy of the invoice or receipt.
In this case, please take care to include your name, surname, address and date of purchase, specifying the type of problem or defect found.
The philosophy of Marzocchi S.p.A. is to offer a service characterized by courtesy and efficiency with respect to claims submitted during the warranty period.
Treat your Marzocchi suspension system with care.

If you suspect it has been damaged, you can contact the Dealer or a Marzocchi Service Center (Marzocchi USA for the United States of America).
MARZOCCHI and BOMBER are registered trademarks licensed by Marzocchi S.p.A.

NOTE

English translation of page 53 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf . Numbers and part numbers as read; check them against the original.

Note
MZ009_1
English
95
NOTES

MARZOCCHI distributors and service centers

English translation of page 54 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

MZ009_1
281
MARZOCCHI distributors
and
service centers

MARZOCCHI DISTRIBUTORS AND SERVICE CENTERS

EUROPE

COUNTRY	*COMPANY*
AUSTRIA	TRENDSPORT GmbH Südtirolerstr., 1 - A6911 LOCHAU – Austria Contact: Mr. Klaus Froeis Tel.: +43 (0)5574 47147 • Fax: +43 (0)5574 52334 Info@trendsport.co.at
BELGIUM	RAKBIKE S.A. Avenue Jeanne 13 – 1050 IXELLES - Belgium Contact: Rafi Kasparian Tel. +32 (0)2 6466682 • Fax +32 (0)2 6466682 Rakbike@wanadoo.be • www.rakbike.nethings.net
DENMARK	SCAN BIKE Frichsvej 17 – DK-8600 SILKEBORG - Denmark Contact: Lars Munskø Tel.: +45 (0)86 80 54 88 • Fax: +45 (0)86 80 54 75 scan-bike@email.dk
FINLAND	OY DUELL BIKE-CENTER AB Juhanilantie 4a - 01740 VANTAA – Finland Contact: Jussi Laurikainen Tel.: +358 (0)6 322 7500 • Fax: +358 (0)6 322 2231 info@duellbike.fi • www.duellbike.fi
FRANCE	PHILAMY S.A. 1384, Parc Industriel Saint-Maurice - F 04100 Manosque – France Contact: Derrick Coetzer Tel. +33 (0) 4 92 70 97 00 • Fax: +33 (0) 4 92 72 60 70 Info@philamy.com • www.philamy.com
GERMANY	COSMIC SPORTS GmbH Ipsheimerstr. 15-17 - D-90431 NÜRNBERG – Germany Tel. +49 911 31 07 55 0 • Fax: +49 911 3107 55 55 Info@cosmicsports.de • www.cosmicsports.de
ITALY	LARM SPA Via Cà dell'Orbo, 36 – 40055 Villanova di Castenaso (BOLOGNA) - Italy Tel. +39 0516053460 • Fax +39 0516053411 Sales@larm.it
OFFICIAL DISTRIBUTOR ALSO FOR: ALBANIA – TURKEY – GREECE – BOSNIA HERZEGOVINA – CROATIA – YUGOSLAVIA – SLOVENIA – MACEDONIAN – BULGARIA – HUNGARY – ROMANIA – POLAND - CZECH REPUBLIC – SLOVAKIA – MOLDAVIA – UKRAINE – BELARUS – LITHUANIA – LITTON – ESTONIA – RUSSIA – ASIA – OCEANIA – JAPAN - SOUTH AFRICA	
NORWAY	SPORTPARTNER AS POSTBOKS 555, BERGEN 5884 – Norway Tel. +47 55 50 6464 • Fax +47 55 50 6465 post@sportpartner.no • www.sportpartner.no

English translation of page 55 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy
https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

Marzocchi distributors and service centers
MZ009_1
282
MARZOCCHI DISTRIBUTORS AND SERVICE CENTERS
EUROPE
COUNTRY
COMPANY
AUSTRIA
TRENDSPORT GmbH
Südtirolerstr., 1 - A6911 LOCHAU ? Austria
Contact: Mr. Klaus Froeis
Tel.: +43 (0)5574 47147 ? Fax: +43 (0)5574 52334
Info@trendsport.co.at
BELGIUM
RAKBIKE S.A.
Avenue Jeanne 13 ? 1050 IXELLES - Belgium
Contact: Rafi Kasparian
Tel. +32 (0)2 6466682 ? Fax +32 (0)2 6466682
Rakbike@wanadoo.be ? www.rakbike.nethings.net
DENMARK
SCAN BIKE
Frichsvej 17 ? DK-8600 SILKEBORG - Denmark
Contact: Lars Munskø
Tel.: +45 (0)86 80 54 88 ? Fax: +45 (0)86 80 54 75
scan-bike@email.dk
FINLAND
OY DUELL BIKE-CENTER AB
Juhanilantie 4a - 01740 VANTAA ? Finland
Contact: Jussi Laurikainen
Tel.: +358 (0)6 322 7500 ? Fax: +358 (0)6 322 2231
info@duellbike.fi ? www.duellbike.fi
FRANCE
PHILAMY S.A.
1384, Parc Industriel Saint-Maurice - F 04100 Manosque ? France
Contact: Derrick Coetzer
Tel. +33 (0) 4 92 70 97 00 ? Fax: +33 (0) 4 92 72 60 70
Info@philamy.com ? www.philamy.com
GERMANY
COSMIC SPORTS GmbH
Ipsheimerstr. 15-17 - D-90431 NÜRNBERG ? Germany
Tel. +49 911 31 07 55 0 ? Fax: +49 911 3107 55 55
Info@cosmicsports.de ? www.cosmicsports.de
ITALY
LARM SPA
Via Cà dell'Orbo, 36 ? 40055 Villanova di Castenaso (BOLOGNA) - Italy
Tel. +39 0516053460 ? Fax +39 0516053411
Sales@larm.it
OFFICIAL DISTRIBUTOR ALSO FOR:
ALBANIA ? TURKEY ? GREECE ? BOSNIA HERZEGOVINA ? CROATIA ? YUGOSLAVIA ? SLOVENIA ? MACEDONIAN ? BULGARIA ? HUNGARY ? ROMANIA ? POLAND - CZECH REPUBLIC ? SLOVAKIA ? MOLDAVIA ? UKRAINE ? BELARUS ? LITHUANIA ? LITTON ? ESTONIA ? RUSSIA ? ASIA ? OCEANIA ? JAPAN - SOUTH AFRICA
NORWAY
SPORTPARTNER AS
POSTBOKS 555, BERGEN 5884 ? Norway
Tel. +47 55 50 6464 ? Fax +47 55 50 6465
post@sportpartner.no ? www.sportpartner.no

PORTUGAL	TAVARES & TIMMERMANS, Lda. Bike Center Condomínio Industrial de Alcolombal – Estrada de Alcolombal, Armazém 1 2705-833 TERRUGEM-SINTRA – Portugal Contact: Hans Timmermans Tel. +351 (0)21 961 06 21 • Fax +351 (0)21 961 06 38 bkecenter@mail.telepac.pt • www.bikecenter-pt.com
SPAIN	TEAM BIKE S.L. Elche Parque Industrial c/ Juan de la Cierva, 87 03203 Torrellano-Elche Alicante Spain Contact : Simon Tel.: +34 965 68 35 34 • Fax: +34 965 68 05 10 Info@teambike.es
SWEDEN	AVENIX AB Importgatan 17 – 422 46 HISINGS BACKA - Sweden Tel. +46 (0)31 52 20 00 • Fax +46 (0)31 52 20 10 Info@derbysweden.se • www.derbysweden.se
SWITZERLAND LIECHTENSTEIN	INTERCYCLE Haldenmattstr. 3 – CH-6210 SURSEE – Switzerland Tel.: +41 (0)41 9266511 • Fax: +41 (0)41 9266352 Info@intercycle.com • www.intercycle.com
THE NETHERLANDS LUXEMBURG	AUGUSTA BENELUX BV Roosveltstraat 46 – NL 2321 BM LEIDEN – The Netherlands Contact: Mr. Koeman • Tel. +31 (0) 71 5791580 • Fax +31 (0) 71 5323201 Marzocchi@augustabenelux.nl
UNITED KINGDOM IRELAND	***SOLENT UK Ltd***. t/a Windwave Unit 9 Clarence Wharf Industrial Estate – Mumby Road - GOSPORT Hants PO12 1AJ - UK Tel. +44 (0)23 92521912 • Fax +44 (0)23 92522625 Ofice@windwave.co.uk • www.windwave.co.uk

English translation of page 56 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

Marzocchi distributors and service centers
MZ009_1
283
PORTUGAL
TAVARES & TIMMERMANS, Lda. Bike Center
Condomínio Industrial de Alcolombal ? Estrada de Alcolombal, Armazém 1
2705-833 TERRUGEM-SINTRA ? Portugal
Contact: Hans Timmermans
Tel. +351 (0)21 961 06 21 ? Fax +351 (0)21 961 06 38
bkecenter@mail.telepac.pt ? www.bikecenter-pt.com
SPAIN
TEAM BIKE S.L.
Elche Parque Industrial c/ Juan de la Cierva, 87
03203 Torrellano-Elche Alicante Spain
Contact : Simon
Tel.: +34 965 68 35 34 ? Fax: +34 965 68 05 10
Info@teambike.es
SWEDEN
AVENIX AB
Importgatan 17 ? 422 46 HISINGS BACKA - Sweden
Tel. +46 (0)31 52 20 00 ? Fax +46 (0)31 52 20 10
Info@derbysweden.se ? www.derbysweden.se
SWITZERLAND
LIECHTENSTEIN
INTERCYCLE
Haldenmattstr. 3 ? CH-6210 SURSEE ? Switzerland
Tel.: +41 (0)41 9266511 ? Fax: +41 (0)41 9266352
Info@intercycle.com ? www.intercycle.com
THE
NETHERLANDS
LUXEMBURG
AUGUSTA BENELUX BV
Roosveltstraat 46 ? NL 2321 BM LEIDEN ? The Netherlands
Contact: Mr. Koeman ? Tel. +31 (0) 71 5791580 ? Fax +31 (0) 71 5323201
Marzocchi@augustabenelux.nl
UNITED KINGDOM
IRELAND
SOLENT UK Ltd. t/a Windwave
Unit 9 Clarence Wharf Industrial Estate ? Mumby Road - GOSPORT
Hants PO12 1AJ - UK
Tel. +44 (0)23 92521912 ? Fax +44 (0)23 92522625
Ofice@windwave.co.uk ? www.windwave.co.uk

OTHER COUNTRIES

COUNTRY	*COMPANY*
AUSTRALIA	GROUPE SPORTIF PTY. LTD. 20 Harker Street, BURWOOD, Victoria 3125 – Australia Tel.: +61 3 9888 9882 • Fax: +61 3 9888 9902 help@groupesportif.com • www.groupesportif.com
BRAZIL	PLINIO CURI IMP. EXP.LTDS Rwa Pamplona 8185 Andar - 01405-030 SAO PAOLO – Brasil Tel.: +55 11 2510633 • Fax: +55 11 2515069 pcuri@ibm.net
CANADA	NORCO PRODUCTS LTD. 1465 Kebet Way PORT COQUITLAM, B.C. V3C 6L3 Canada Tel.: +1 604 552 2930 • Fax: +1 604 552 2948 Sales@norco.com • www.norco.com
PHILIPPINES	FAREN ENTERPRISES #59_E Bansalangin St., Project 7 - 1105 Quezon City – Philippines Tel. +632 372 2541 • Fax +632 372 2311 hansgee@mydestiny.net
ISRAEL	CYCLE TRADING COMPANY LTD. Hapardes Rd. RISHPON, Israel Tel.: +972 9 9513010 • Fax: +972 9 9509783 sales@ctc.co.il • www.ctc.co.il
KOREA	FOURS 69-6 Jeongja-Dong Bundang-Gu Seongnam-Si, KYONGGI-DO, Korea Tel.: +82 (0)31 719 6520/21 • Fax: +82 (0)31 719 6519 Fours1@yahoo.co.kr
SINGAPORE	CAPPA TRADING PTE. LTD. 85 Kaki Bukit Avenue , Shun Li Industrial Park SINGAPORE 417955 - Singapore Tel.: +65 8415151 • Fax: +65 8425133 cappa@pacific.net.sg
OFFICIAL DISTRIBUTOR ALSO FOR: MALAYSIA - INDONESIA - BRUNEI - THAILAND	
USA **SOUTH AMERICA**	MARZOCCHI USA 25213 Anza Drive – VALENCIA - CA 91355 USA Tel.: +1 661 257 6630 • Fax: +1 661 257 6636 Marzmail@marzocchiusa.com • www.marzocchi.com

English translation of page 57 (translated) - machine translation of the Italian original on the previous page. Source: Marzocchi document, archived copy https://web.archive.org/web/20160528115428/http://www.marzocchi.com:80/system2/18346/2004-bomber-it.pdf. Numbers and part numbers as read; check them against the original.

Marzocchi distributors and service centers
MZ009_1
284
OTHER COUNTRIES
COUNTRY
COMPANY
AUSTRALIA
GROUPE SPORTIF PTY. LTD.
20 Harker Street, BURWOOD, Victoria 3125 ? Australia
Tel.: +61 3 9888 9882 ? Fax: +61 3 9888 9902
help@groupesportif.com ? www.groupesportif.com
BRAZIL
PLINIO CURI IMP. EXP.LTDS
Rwa Pamplona 8185 Andar - 01405-030 SAO PAOLO ? Brasil
Tel.: +55 11 2510633 ? Fax: +55 11 2515069
pcuri@ibm.net
CANADA
NORCO PRODUCTS LTD.
1465 Kebet Way
PORT COQUITLAM, B.C. V3C 6L3 Canada
Tel.: +1 604 552 2930 ? Fax: +1 604 552 2948
Sales@norco.com ? www.norco.com
PHILIPPINES
FAREN ENTERPRISES
#59_E Bansalangin St., Project 7 - 1105 Quezon City ? Philippines
Tel. +632 372 2541 ? Fax +632 372 2311
hansgee@mydestiny.net
ISRAEL
CYCLE TRADING COMPANY LTD.
Hapardes Rd.
RISHPON, Israel
Tel.: +972 9 9513010 ? Fax: +972 9 9509783
sales@ctc.co.il ? www.ctc.co.il
KOREA
FOURS
69-6 Jeongja-Dong Bundang-Gu
Seongnam-Si, KYONGGI-DO, Korea
Tel.: +82 (0)31 719 6520/21 ? Fax: +82 (0)31 719 6519
Fours1@yahoo.co.kr
SINGAPORE
CAPPA TRADING PTE. LTD.
85 Kaki Bukit Avenue , Shun Li Industrial Park
SINGAPORE 417955 - Singapore
Tel.: +65 8415151 ? Fax: +65 8425133
cappa@pacific.net.sg
OFFICIAL DISTRIBUTOR ALSO FOR:
MALAYSIA - INDONESIA - BRUNEI - THAILAND
USA
SOUTH AMERICA
MARZOCCHI USA
25213 Anza Drive ? VALENCIA - CA 91355 USA
Tel.: +1 661 257 6630 ? Fax: +1 661 257 6636
Marzmail@marzocchiusa.com ? www.marzocchi.com